

**XZiï BÕ<sub>id</sub> fciY 5 Wæc LiXhch  
LhghZi Whbh  
SciFhc GmMbSE LhghZi EFd  
XciKiSi**

XZiï ALbhWi FiShZc EC LhghZi Whbh LiXhchc  
bhMm Abch XhBbj, gMcS BLh Ad-bLic LhghZi Ac  
CçS EFd AèhB XhF cggjc Zdm XDDh MmcjMhdmb  
OhCW, ZhUm ZcSbhW Yidiïw Umfc DgjUiA Ac  
fbcia DdhFh, gmfm DfiA Ac BCcjX bghUmfc ZCS  
MhHh EBA cjbhW ZhUfhBc chMVhWi cjb OhCW  
XcMØ ABA Fidh AèhB Gjf-GZci SZdiH FcLpW, Ac  
Fidh EC gFd MhHhS WDA WDA BLhB MbhS MW-  
biLmz

EC LiXhchS ALm, SZdiH Fhbc LYcE ZhcBA  
LhghZi EFdm Ac gMcS BLhc CçS EFdm FS Zmfi  
Mjdjb-bLiZS XhBLpW, WiMc MhSi ThFi, aiW MhSi  
ThFi Ac WhWhW WbjWhc bjcSi-XjMhcic HmL  
ThFi EC ULG-bLiZS, Mmd-Mjdjb, KhZjFc bhBc fBÌ  
FcLpWz Sh-E Shch SZdiH Fhb FcLpW Ac Aèh XhFm  
Shchcm ghbmfh FS Ze Ze fhBÌ FcLpW, Shchc bh-  
MUi WhWhW WbjWhc FmchbSi MhBc EBLmz  
DcdhHi bhWjf Udm Udm ABA BbhW AWLmz

Abch EC LiXhchc 1 cjFj 8 ADASE XhBbj, gMcS  
BLhD LhghZi EFdcm FBch, “XhF cggj Sjbchc CXcm  
FhBb EBA ghcdm Sjbch HhBZi Zd XhBZhD, EC  
Zdm MmcjMhdmb, Aïh DgjUiA Ac fbcia DdhFh, Ac  
UlWiAc gmf fibhWh XcMØ Abhc fhÀi EBZhDz”

**dmGF XciKiSi Ac fbD**

Aèh XhFc gjFjbm EC LhghZi Whbh LiXhch  
 dmGLpW gMcS djF (c:)z XZiï BÖid fciY ThFi  
 MhWh MhD, gMcS djFc Xmfh ALid gmFibi QhÃcz  
 ShBW gMcS BLhc LhghZi gMcS XhCdJLc GmMbSE  
 cBA WhWhW Umfc WhWhW MhSic HmLm Aèhc  
 Fhdhb SZdiH FcShz gMcS BLh UlWiA ThFi ZmgmîE  
 SfcY WmEAc EWjhbW 30 ZLc ZhUm EC LiXhch  
 FiShZ AFhcm dmGh EBLmz EC LhghZi Whbh LiX-  
 hch Ebd gMcS djFc dmGh UlB Wæc LiXhch, Dc  
 AHm ShBW Ad-djF Whbc LiXhch dmGLdhz

### **DcbhMm ALm,**

- (F) gMcS BLhc ZmgmîE YicS MhEA 1:1-11 ADAS  
 (G) MmcjMhdmb BLhDB MbhSc MWb 1:12-5:42  
 (H) DgjUiA Ac fbcIA DdhFhS BLhDB MbhS 6-12  
*cjFj*  
 (I) gMcS XhCdJLc (ch:) XDdh SZdiHi LYc 13:1-  
 15:35 ADAS  
 (K) gMcS XhCdJLc UlAch SZdiHi LYc 15:36-18:28  
 (L) gMcS XhCdJLc SiW Wæc LYc 19:1-21:14  
 (M) ZÛi ghdSm gMcS XhCdJL 21:15-28:31

### **gMcS BLhc ZmgmîE YicS MhEA**

(1:1-11)

<sup>1</sup> bghbhBÛ TiEYidhL,

gMcS BLhcm ZmgmîE SjdiA WmEAc AH XcMØ  
 ShBW MmSh Shdib UlpW Ac MmSh MmSh  
 FcLpW B gFdShC Abi AHc FiShZE dmGLiz <sup>2</sup> Mm  
 LhghZi EFdcm ShBW ZhLiA dBLdh, ShWcm SjdiA  
 WmEAc AHm XhF cjgj UiA Dchc HmLm ELiES  
 FchB HmLpWz <sup>3</sup> ShW SFdiY FhBbc ZhUm ShBW  
 MmW MiÛh ALpW BOhc ZCS FiLibc AdhbS UmGh-  
 BLpWz Khèif UiW Vci ShBW LhghZi EFdcm UmGh

UiA Aèhc ZhUfhBc ZifDD ZhSKiS FcLpWz <sup>4</sup> BLhD Shch gÀdc dHm DGhWE fciF EBA EC gjFjb Uidh, “Sjbch MmcjMhdmb ThFi MhBE Wh, Abhc HhBZi ZhYc EAUh Fch Mm UhWc FTh Sjbch AHm Abhc HmLm gjWL, Dc dhHi EWE Zhc KhEz <sup>5</sup> gMcS DgiAD S XhWic bhMm SCZhc HjLd FchBSh, EBdm Zmf Umci EBS WhD AèhD Sjbchem XhF cjgj UiA HjLd FchBZh”

<sup>6</sup> Shch gÀd DGhWE Udh EBA BLhcm MiFhBdh, “gjMjc, B fbD FiSh ZWi BLchBd EFdc ASE chBÌ YicS AWZh Wi?” <sup>7</sup> BLhD MjAX Uidh, “Mm EÃ Zh MbhWh Abhc HhBZi ZhYo ShW WiMc DGSiAcE chGLpW, BSh Sjbch MhWhc HcM WhBz <sup>8</sup> EBdm XhF cjgj Sjbchc CXcm FhBb EBA ghcdm Sjbch HhBZi Zd XhBZhD, EC Zdm MmcjMhdmb, Aîh DgjUiA Ac fciA DdhFh, Ac UlWiAc gmf fibhWh XcmØ Abhc fhÀi EBZhDz” <sup>9</sup> EC bhSc ZhUmC LhghZi EFdc KCGc LhbWm BLhcm SjdiA WmEA Ebd, Ac ShBW bmIc OjFchc AEe EBHmdhz <sup>10</sup> BLh MmZdh ALbhWE CPich B fbD LhghZi EFdm KCG Wh YichBA ALbhWc ZhD KhBcBdh, EC fbD Vdh FhXe YiÛh ULBMW ZmOh bhWjf Shchc FhÛhs CZhBA <sup>11</sup> FBdh, “E Hhdidc bhWjf Efd, BGhWE CZhBA ALbhWc ZhD KhBciL FmWm? Mhcm Sjbchc HmL ThFi SjdiA WmEA Ebd, EC BLhcm MmdhGhW Sjbch Zmgmîe MhBSm UmGdhD, EC dhGhW ShBW YiciAE ABZh”

## **MmcjMhdmb BLhDB MbhSc MWb** (1:12-5:42)

*WDA LhghZi XLÛ Fch*

<sup>12</sup> EC LhghZi EFd MDSjW Whbc XheE ThFi MmcjMhdmbE YiciA ABdhz B Xhe MmcjMhdmb OhCW TWm Tjeh UlcBz <sup>13</sup> OhCWE YiciA Shch Mm Icc CXcc ShdhS cBSh gC Ice Hmdhz Shch EBdh XiSc, ghÛhW, BAFjZ, AÛtiAL, YidiY, TjbhL, ZcTdbD Ac bTi, AdYic XjA BAFjZ, bjÃiMjÐh LhBbW, Ac BAFjZc XjA BgjUhz <sup>14</sup> Ice ghbhBA gFdm bidia GhL Uidm ULA FchS cBdh, Dchc dHm ALdh BbhWUhc ZmOiW, BLhc bh bciEb Ac ShW ahBApWz

<sup>15</sup> gC fbD DFUiW XiScm EWjbhW DF-f ZifMW bjbhW EFdc bhMm CZhBA FBdh, <sup>16</sup> “ahB EFd, BLhcm Mmch VchS ABLid Shchcm XT KiWhBA WiLid BgjUh, Shc ZmXhcm ZCS AHm UhCU WZic bjGE XhF cjgm MmSh FBLdh, XhF Fhdhbc B FTh Xjch EAc Ucfhc ALidz <sup>17</sup> gm S AbchcC DFMW ALid, Ac Abchc dHm SciFhc GmMbSc dhHi ShcmE LhghZi gifhZm XLÛ Fch EBLidz” <sup>18</sup> EC WhXhFi Fhbc OmFh UiA gm DFMch Mbi dBLid, Ac EC MbiWE CXBS EBA XeiA Shc XmO YhOiA AS-ae ZhcBdz <sup>19</sup> MmcjMhdmbc gFd bhWfm BSh gjWLid, DcdhHi gFdm EC MbiWcm QhFpW ‘AFmdUhbh’ Zh dCc MbiWz

XiScm AcE FBdh, <sup>20</sup> “EC FTh XZiï MZjc fciYE ALm:

Shc ZfS GhWh Ghdi cCF,  
gWE cEAc FmC Wh ThFCFz

Shc HUi AcF MWm XhCFz

<sup>21-22</sup> DcdhHi DgiAD MmZdh SCZhC HJLd FchBSh gC fbD ThFi, BLhcm Abchc HmL TWm SjdiA WmEAc AH XcMØ, MSUiW BLh Abchc dHm Kdh-Yich FcLidh, ESUiW Mmch Abchc Ude ALid, Dchc bhM

TWm BLh MmW bjcUh ThFi MiÙh EBA CPLpW, Dc fhÀi gifhZm EBÛ AcF MWcm Abch LhghZi EFdc Ude ghchWi dhHZz”

<sup>23</sup> SmC Shch EC UlBMWcm CZh FchBdh, BCLjY Zhcfhäh, ShW AcF Whb BCLsJL; Ac bhSiALz <sup>24-25</sup> ZhUm Shch Ula Fcdh, “E bhZjU, Sjbi gFdc Uide GZc MhWE, BgjUhd S Shc WiMc MhHhS MhEAc dhHi GmMbs Ac LhghZi Xuc Fhb ZhU UidhBLm, BgjUhc ZUdh B UlBMWc bhMm Sjbi Fhcm XLÛ Fce Abchem KiWhBA UmEz” <sup>26</sup> gmfm Shch UlBMWc Whbm dOhci bhcdm bhSiALc Whb CPd; SmC bh-SiAL EC DHhce MW LhghZic dHm MjH EBdhz

## 2

### *Cçs EFdm XhF cggj XhBdh*

<sup>1</sup> XÓhbFh BUc UiW Shch gFd DF MhHhS Udh ALdhz <sup>2</sup> EC fbD ALbhW ThFi SjYhWc dhGhW DF AEAM EBd, Shch Mm IcE ZEAS ALdh B AEAMm Aih Ic aciHmdz <sup>3</sup> Shch UmGdh, AHjBWc djÀhc dhGhW FiShc OjFchBW ABLm, Ac B djÀhBW Shch gFdc CXcm ABA ZBdz <sup>4</sup> SmC Shch gFdm XhF cggm Fhbid EBdh, Ac cggc HhBzi Zdm Shch AdH AdH ahfhD bhSSh dhHdhz

<sup>5</sup> B fbD UlWiAc gAd Umfc XcmMHhc BgjUi Efd MmcjMhdmbE ALdhz <sup>6</sup> B AEAMc dHm dHmC Shch ABA aie Fcièh Ac ZmAGd EBHmdh, FhcW Dchcm MhcMic WiMc ahfhD bhS-FTh bhSSm UmGdhz <sup>7</sup> UmGiA Shch ShBìjz EBA bhSh-bhSi Fcdh, “EC Mmch bhSch Dch gFdC FiSh Hhdide bhWjf WhD Wi? <sup>8</sup> MjUi ED Sm Abch Fidh MhcMic WiMc ahfhe Zjdi Dche HmL ThFi gjWchb? <sup>9</sup> Abch S XhcTiE, bhUiE, BdhbiE, Ac bmfXShbiAc ZhfiÙh,

DgjUiA, FhàhUFiA, XØ, ALiA, <sup>10</sup> YcjHiA, XhbYkdiA  
 Ac bific Umfc bhWfmE; diZiAc FjciWi DdhFhc  
 bhWfm, BWE IjchS ABLpW ECdh cjbhW EFdm,  
<sup>11</sup> Mmch BgjUi MhSi Zh BgjUi Vcôbc bhWjf, Ac  
 ÄisiE, AcZi, Abch gFdmC S MhcMic WiMc ahfhD  
 Aèhc FjUcSi Fhbc FTh Dchc bjG ThFi gjWchb!”  
<sup>12</sup> EC dhGhW Shch ShBjz Ac ZmAGd ZWiA DFm-  
 EBÛD MiFhBdh, “Dc bhWi FiSh?” <sup>13</sup> Ac ZhFi EFdm  
 PhOôoh FciA Fpd, “Dch S bU GhBA bhSdhbi Fcmc!”

*gMcS XiScc ZDAW*

<sup>14</sup> BSh gjWiA XiScm EC DHhcE MW LhghZic  
 dHm CZhBA Mjcm Mjcm Shchem FBdh, “E BgjUi  
 Efd Ac MmcjMhdmhc ZhfiÛh Efd, AXWhch Mh-  
 WiA chGCÀh Ac bW UiA Abhc ZDAW gjWCÀhz  
<sup>15</sup> AXWhch bWE Fcch Dch bhShd EBHmLm, Wh,  
 ALdm PiF WhD, EGW S Ghdi fFhd WDOh ZhMmcz  
<sup>16</sup> BOh S EC IOWh Mhc ZmXhcm WZi MjDdm  
 FBLdh:

<sup>17</sup> AèhD YcbhBch,  
 AGmci MbhWhS ECdh IOZ,  
 Abi Abhc cjgj gÀdc bhMm ZmMibj;  
 SmC Sjbchc XjA-XjeiØm WZic dhGhW ZhSjWi bhS  
 bhSZh,  
 Sjbchc MjAW EFdm HhBZi AdhbSc UmGh Xh-  
 BZh,  
 bjcäi EFdm GjAZ UmGZhz  
<sup>18</sup> EC fbD Abhc ZÛh-zhÛic CXcm  
 Abhc cjgj ZmMibj,  
 Shch WZic dhGhW Egi FBZhz  
<sup>19</sup> Abi CXcm ALbhWE ZCS FmchbSi UmGhBbj,  
 Ac Sdm UIWiAS ZCS WifhWh IOhBbj,

- dC, AHjBW Ac Fhdh-Vjbh UmGhBbjz  
<sup>20</sup> bhZjUc B bghW Ac GhL UiW ABZhc AHm,  
 fjcjM AÛhBc EBMiZ,  
 KhÛ dCc dhGhW EBMiZz  
<sup>21</sup> Ac ECdhW EBZ,  
 MmFjWj bhWfm bhZjUc Whbm QhFidm,  
 gm WhMhS ghLid FcZz
- <sup>22</sup> E ZWi BLchBd EFd, gjWCÀh, WhLhcSc BLhc  
 bhMUiA AèhD ShW FjUcSi Ac FmchbSi Fhb FchBA,  
 AXWhBØc HmLm XcbhW FcLpW, ShBWC BL-  
 hcm XhPhBLdh, Ac BSh S AXWhchE MhWpWz  
<sup>23</sup> Aèh, MmBW AHmC MhWpW Ac YDLhdhE  
 FciA chGLpW, BLhcm AXWhBØc ASE fXiZhz Ac  
 AXWhch Zm-UiW EFdc ASHwM ShWcm UIG-Fic  
 LdiZE UiA FhSd FcLpWz <sup>24</sup> Ebdm AèhD bCSc AMhZ  
 ThFi ShWcm GhdhL FciA MiÛh FcLpW, FhcW bCSc  
 GmbSh ALid Wh ShWcm FZMh Fchcz <sup>25</sup> UhCUMe  
 ShW FTh FBLpW:

- Abi ghbmfh bjWiZcm Abhc LhbWm UmGShb,  
 ShBW Abhc QhBW HhdhS ALpW,  
 Abi MhWj Eiic Wh EBz  
<sup>26</sup> DcdhHi Abhc Uid Gjfi ED,  
 Abhc bjG ThFi YkcSi ZhcED,  
 Abhc FhDA EC AfhD MiSh cBZ,  
<sup>27</sup> FhcW Sjbi Abhc MhWcm  
 XhShdE YhdhBA TBSHD WhD,  
 Sjbhc XhF ZÛhc fcidcm  
 XKh-Hdh EBSm UiShD WhDz  
<sup>28</sup> Sjbi Abhcm MiÛnHic XT MhWhBLz  
 Sjbhc UiUhec bhMm ALm XjchXjc YkcSiz

29 ahB EFd, EC bghW-ZhY UhCUc ZmXhcm  
 Abi AXWhchcm Gjdh-Gjdi FBchb, ShBW bhch  
 HmLpW, ShWcm UhYW Fch EBLm, Ac ShW  
 FDZc ABME EGhWE ALmz <sup>30</sup> ShBW DFMW WZi  
 ALdh Ac ShBW MhWSh, AèhD FLb FciA B EAUh  
 FcLpW MmW, ShWC EAcifc DFMWcm ShW HUiS  
 ZEABZhz <sup>31</sup> DcdhHi AH TWm UmGiAC ShBW Aèhc  
 EAUh Fch ZhUfh, bhWi Ad-bLic bjcUh ThFi MiUh  
 EBA CPhc ZmXhcm EC FTh FBLdh, DWcm XhShdE  
 YhdhBA TEA EBS WhD, DW FhDAE XKS WhDz  
<sup>32</sup> AèhD EC BLhcmC MiUh FciA SjdLidh, Abch gÀd  
 Dc fhÀiz <sup>33</sup> Aèhc QhBWc SÇE ZBZhc ShÀs ShWcmC  
 UmEA EBLm, HhBZi ZhYc EAUh Fch XhF cjg  
 ShBWC XhBLdh, Ac EGW AXWhch MmSh UmGch  
 Ac gjWch BSh ShBWC FcLpWz <sup>34</sup> UhCU S WiMm  
 ZmgmîE ghbhBLpW Wh, EBdm ShBW FBLpW:

bhZjUm Abhc bjWiZcm FBdh,  
 Sjbi Abhc QhBW HhdhS ZE,

<sup>35</sup> Abi Sjbhc UlfbW EFdcm  
 Sjbhc XhEc SdhS YhdhWi XcMØ ZEz

<sup>36</sup> DcdhHi gÀd ZWi BLchBdm EC FTh ahdh Fci Mh-  
 WCÀh, AXWhch MmWcm LdiZE HhTiLdh, AèhD  
 EC BLhcmC bhdiF Ac Ad-bLi UlBE SÇ UiLpWz”

<sup>37</sup> BSh gjWiA bhWfc Uide Lmd ghbhBd, Shch  
 XiSc Ac LhghZi EFdcm MiFhBd, “ahBapWcm,  
 Abch FiSh FcShb?” <sup>38</sup> XiScm MjAX Uidh, “bW  
 YichCÀh, AXWhch gFdm HjWhc bhYic dhHi BLh  
 Ad-bLic Whbm SCZhc HjLd FcCÀh, SmC AXWhch  
 UhW gifhZm XhF cjg XhBZhz <sup>39</sup> B EAUh AXWhBØc  
 dhHi, AXWhBØc AEdhUc dhHi, Mmch UlcB ALm



Shchc dhHi, MS bhWfcm Abchc bhZjU AèhD ShW GhL ZÙh EBZhc dhHi UhES UiZh Shch gÀdc dhHiz”

<sup>40</sup> AcE ZCSSh FBA XiScm gjfiAc Ac biWS Fci FBdh, “B MbhWhc WhYcbhW EFdc HmL ThFi AXWhBØc MhW ZhKhCÀhz”

### *bjbiW EFdc Khd-KdW*

<sup>41</sup> ShW ZDAW gjWiA Mmch BbhW AWdh Shch SCZhc HjLd Fcdh, EWjbhW SiW AMhc bhWjf BUiW CçS EFdc dHm fciF EBdhz <sup>42</sup> Shch LhghZi EFdc Shdib gjWh, Shchc dHm fciF EBA Ad-bLic bmMZhWi GhEA, Ac UIA FchS gghbmfh FhBb cB-Shz

<sup>43</sup> SmC gFdm QchBS FhcW LhghZi EFdm ZCS FmchbSi Ac bjMmMh Fhb UmGhBShz <sup>44</sup> gÀd BbhWUhc EFd DGhWE cBSh Ac MhcMic UcFhci LhbhWh EW ThFi WiShz <sup>45</sup> Shchc Mbi-Mbh VW-UCdS ZmLiA Mhc Mmdh UcFhc ECdh ZhOiA UiShz <sup>46</sup> Shch XcSmF UiW ZhDSjd-bjFhÐLE DGhWE bidSh, Ac Gjfi EBA DFdHm fcd bWm IcE IcE HiA GhWh-XiWh FcShz <sup>47</sup> Shch Aèhc ShciY FchS cBSh Ac gÀd bhWfc bgäSc bhWjf EBdhz Mmch WhMhS ghLid FcSh, AèhD ShchcmE AWiA UiWm UiWm Dchc dHm fciF FcShz

## 3

### *doJeh gFiccm fiYh Fch*

<sup>1</sup> DFUiW ALc EÃc WbhMc dhHi XiSc Ac ghÙhW ZhDSjd-bjFhÐLE MhEAS ALdh; <sup>2</sup> bhWfm XcSmF UiW DFMW bhWfcm ZBA AWiA ZhDSjd-bjFhÐLc ‘fjÙc’ Whbc HmBOc HmLm TBSh, gm MWbHS doJeh-ASjc ALid, Mmch ZhDSjd-bjFhÐLE MhBW Shchc HmLm aiF KhEAc dhHi Shcm giGhWE TEA

EBSz <sup>3</sup> XiSc Ac ghÛhwcm ZhDSjd-bjFhÐLE ghhWIS  
 UmGiA gm Shche HmLm biWS-FhÏi Fci aiF GjMidz  
<sup>4</sup> XiSc Ac ghÛhw Shc ZhD ViAW Vci KhBA FBdh,  
 “Abchc ZhD KhEz” <sup>5</sup> SmC gm Shche HmL ThFi FjØh  
 XhEAc dhdKm ViAW Vci KhBcBdz <sup>6</sup> XiScm Shcm  
 FBdh, “Abchc HmLm S fjWh-cjXh FjØh WhB cmZh,  
 EBdm MmSh ALm Sjbhcm UhW Fcchbz WhLhcSc  
 BLh Ad-bLic Whbm AOiA MhEz” <sup>7</sup> FBA ghci ShBW  
 Dc QhBW ASE VciA CKh Fcdh, Ac dHm dHmC Shc  
 XhE Ac HjLiS Zd ABdz <sup>8</sup> gm YhdUi CPiA CZhBd Ac  
 AOi fjcj Fcd, AOi AOi YhdhB YhdhB Aèhc ShciY  
 FcSm FcSm Dche dHm EBA ZhDSjd-bjFhÐLE ghh-  
 hBHmdz <sup>9</sup> gÀd bhWfm Shcm AOhs Ac Aèhc ShciY  
 FchS UmGiA <sup>10</sup> Dcm KiWidid, BHj UmGi EC bhWjf,  
 MmHjD ZhDSjd-bjFhÐLc fjÛc Whbc UcMhS ZBA  
 aiF FcS! Shc ghdS UmGiA bhWjf AKhWF ShBljz  
 EBHmdz

### *ZhDSjd-bjFhÐLE gMcS XiSc Ac ghÛhw*

<sup>11</sup> EBdm doJeh gFicm XiSc Ac ghÛhw Gcm EBA  
 IjchD, bhWfm XiSc B Fhbm ShBljz EBA UCeiA Ljd-  
 hBbhW Whbc ZhciÛhs ShW HmLm ABdz <sup>12</sup> BSh  
 UmGiA XiScm bhWfcm FBdh, “E ZWi BLchBd EFd,  
 Dcm UmGiA AXWhch ShBljz EBHmdh FmWm?  
 Abchc WiMc XichFi Zh XcmMHhcic HjWm Shcm  
 Kdhc fÃi UiLi bWm FciA, FmWm Abchc ZhD  
 ViAW Vci KhBcBL? <sup>13</sup> BZthgib, BLghF Ac BAFjZc  
 Aèh, Abchc ZhY-UhUh EFdc Aèh, ShW AXW ZÛh  
 BLhc bgibh MhBc FcLpW, MmWcm AXWhch Ulf-  
 bWc ASE fXi UiLdhz Ac ghFib XidhSm MmZdh  
 ShWcm Lhei UiSh Fci WiES FcLdh, B fbD AXWhch

BLhcm UlcB gchB UiLpWz <sup>14</sup> AXWhch EC XhF-  
XcmMHhc bhWfcm gchB UiA DFMW GjWicm Lhe-  
hWic dhHi fjXhcif UiLpWz <sup>15</sup> MmBW MiÛnHi UhW  
FcpW ShWcm AXWhch FhSd FcLpW, EBdm AèhD  
ShWcm bjcUh ThFi MiÛh FcLpW, Abch Dc fhÀiz  
<sup>16</sup> Ac ShW CXcm BbhW AWhD, EC Mm ZmOhcm  
AXWhch KiWch Ac UmGch, gC BLhc WhbC Shcm  
ZdAdh FcLmz BLhc bhMmUi MmSh BbhW XDUh  
ED, EC BbhWc ZdmC AXWhch gFdc LhbWm Shcm  
ahdh Fch EBLmz

<sup>17</sup> “E ahB EFd, Abi EGW MhWi AXWhBØc bjcäi-  
fhdif EFdc dhGhW AXWhchE Wh-ZjMiA B Fhb  
FcidLpWz <sup>18</sup> EBdm AèhD ShW Shbhb WZi EFdc  
bhMUi Ad-bLic SFdiYc ZmXhcm AHm MSSh Mh-  
WhBLpW, B gÀdsh EC dhGhW Fci Xjch FcLpWz  
<sup>19</sup> DcdhHi AXWhch bW YichCÀh Ac Aèhc bjGi  
ECÀh, MhSm AXWhBØc HjWh EFd YkLiA LhY Fch  
EDz <sup>20</sup> Sm EC dhGhW EÃ ABZ, MmZdh bhZjUm  
gC BLhcm bhWi ShW XLÛ Fch Ad-bLicm ZmMiA  
AXWhBØcm ScShMh FcZhz <sup>21</sup> AèhD gFdShcm AHc  
ghdSE YichBZh, BSh ZCS UiW AHmC XhF WZi EFdc  
MZhW UiA FBLpWz MSUiW ShW B EAUh Xjch Wh  
FcZh, ES UiW BLhE Zmgmîc bhMm cBZhz <sup>22</sup> bjLhD  
S FBLdh, ‘bhZjU AèhD Sjbchc dhHi Sjbchc WiMc  
bhWjf EFd ThFi Abhc dhGhW DF WZi XDUh FcZh,  
ShBW Sjbchem MmSh FBZh, Sjbch B gFdShC Abd  
FciEz <sup>23</sup> MmHjD ShW FTh gjWS WhD, AèhD Dcm  
WiMc ZÛhc GhSh ThFi YkLiA YhdhB UiZhz’ <sup>24</sup> Ac  
[ZhUfh UhCUc Abdc] fhbjDd WZi ThFi fjcj Fci MS  
WZi EFdm Fhdhb ZhShBLpW, Dch gFdmC B EÃc  
FTh FBLpWz <sup>25</sup> AXWhch S B WZi EFdc EAcif, Ac gC  
FhWjWcE EAcif MmSh AèhD AXWhBØc ZhY-UhÛh

EFdc dHm FhBb FcLidhz AèhD gMcS BZthgibcm  
 FBLdh, ‘Sjbhc EAcifc bhMmUi UIWiAc gÀd Mh-  
 SiD ZcFS XhBZh’<sup>26</sup> gC EAcif, bhWi ShW GhL  
 Hjdhb BLhcm, AèhD XDdhC AXWhBØc HmLm Zm-  
 MiLpW, MhSm ShBW AXWhchcm Zm-UiWi Fhb  
 EFD ThFi YichBA ghci ZcFS UmBWz”

## 4

### *gMcS XiSc Ac ghÛhWcm AOF Fch*

<sup>1</sup> XiSc Ac ghÛhWm MmZdh bhWfcm ZDAW Fcch  
 EC fbD Bbhb EFD, ZhDSjd-bjFhÐLc Ze UhcHh Ac  
 LiÐmFiA bMZc bhWjf AGShC Shchc HmLm AB-  
 dhz <sup>2</sup> XiSc Ac ghÛhWm bhWfcm Shdib Uich Ac  
 BLhc bhMUiAc bjcUh EFD gicZhc MiÛh EBA CPhe  
 ZmXhem SZdiH Fcch UmGiA Shch GjZ WhchM  
 EBLdhz <sup>3</sup> Shch XiSc Ac ghÛhWcm AOF Fcdh Ac  
 ghBØh EBHmLid Fci Dchem ZhUc UiW XcMØ ZÛi  
 Fci TBdhz <sup>4</sup> Mmch XiSc ZDAW gjWLidh Dche  
 bhMm ZCSm BbhW AWdh, SmC BbhWUhc ZmO-  
 hBØc XcibhW XhK AMhcc dhGhW EBdz

<sup>5</sup> ZhÛc UiW BgjUic WmSh EFD, bjcäi-fhdif Ac  
 bCdhWh EFD DFdHm MmcjMhdmbE Udh EBdhz  
<sup>6</sup> giGhWE XcVhW Bbhb ghWW, FhDAYh, BCgjÛh,  
 LiFÛc Ac XcVhW Bbhbc Gmf-FjOjb EFD E AMic  
 ALdhz <sup>7</sup> Shch XiSc Ac ghÛhWcm Shchc bhMGhWE  
 CZh FchBA MiFhBdh, “Sjbch FjW Zdm Ac Fhc  
 Whbm B Fhb FcchD?” <sup>8</sup> SmC XiScm XhF cjgm Fh-  
 bid EBA Shchem FBdh, “E bjcäi LhDZhBW Ac Umfc  
 ZjMjcH EFD, <sup>9</sup> DFMW doJeh-ASjc bhWfc ahdhB  
 FcLi Fci AXWhch ABM Abchem Mmch Fcch, bh-  
 Wjfhj Fidh ahdh EBdz <sup>10</sup> Sm AXWhch gFdm Ac

ZWi BLchBd EFdmE gjWCÀh, WhLhcSc BLh Ad-  
bLic Whbm, MmWcm AXWhch LdiZE HhTiA FhSd  
FcLdh, MmWcm AèhD bjcUh ThFi MiÛh FcLpW,  
ShW ZdmC B bhWjfHj AXWhBØc LhbWm ahdh  
EBA CZhBLmz <sup>11</sup> ShBW gC Xhíc, MmShcm chM-  
bmîBc EFdm, bhWi AXWhch Ddhbi Fci ZhU Uid-  
hBLdh, XhF FiShZc FTh bhYiF gC XhícC ABM  
BAW FjWhc gFd ThFi Mcjci GjOi EBLmz <sup>12</sup> SchWic  
GmbSh Ac FmCcc HmLm WhB, FhcW ALbhWc  
Sdm Ac MbiWc CXcm ECdh Ac FjWj Whb UmEA  
EBLm Wh, MmW Whbm Abch cmghB XhBbjz”

<sup>13</sup> XiSc Ac ghÛhwC fhEf UmGiA, Dch MmW  
EfiÀis fhbhBÛ bhWjf BSh MhWiA Shch ShBÌjz  
EBHmdh, Ac Dch BLhc dHm ALdh FciE KiWdhz  
<sup>14</sup> Mm ZmOh ahdh EBLid, gm Dhc dHm CZh-  
BcBLm UmGiA Dchcm Ac FjØh FEAc fhEf EBd  
Whz <sup>15</sup> ZhUm bMdiL ThFi Dchcm Zhcm MhEAc  
gjFjb UiA Shch gFdm Xchbif FchS ZBA <sup>16</sup> FBdh,  
“B bhWfcm dBA Abch FiSh FcShb? Dch S ZCS  
Ze DF FmchbSi Fhb FcLm Ac BSh S Aîh Mm-  
cjMhdmhc gFdm MhWm, Ac AbchE BOhcm EðiFhc  
FcShb XhciAc Whz <sup>17</sup> EBdm bhWfc HmLm MhWj  
B FTh Ac MhWh-MhWi Wh ED, DcdhHi Dchcm  
Qc UmGhBd ECF, MhSm B MWc Whbm Shch Ac  
FmCcc HmLm FjØh Wh FDz” <sup>18</sup> ZhUm Shch XiSc  
Ac ghÛhwcm gicZhc AWhBA EC gjFjb Uidh, “Sjbch  
BLhc Whbm Ac FjWjUiW DFUb FiËj FBE Wh,  
FjWjMhS WLiESE FciE Whz” <sup>19</sup> XiSc Ac ghÛhwM  
Shchcm MjAX Uidh, “Abch AXWhBØc gjFjb bh-  
WShb, Wh Aèhc gjFjb bhWShb? Aèhc WMcE  
FjWGhW PiF, BSh AXWhchC ZiKhc FcCÀhz <sup>20</sup> Abch  
MmSh UmGLi Ac gjWLi, BSh Wh FBA S ThFShb

Xhci Whz” <sup>21</sup> SmC Shch XiSc Ac ghÛhwcm AcE Qc  
 UmGhBA Lhei Uidhz bhWfcm QchBA Shch Dchcm  
 FjWj fhMh UiSh Xhcdh Wh, FhcW MmSh IOLid  
 BSh UmGiA gFd bhWfm Aèhc Xtfjfh FchS ALidz  
<sup>22</sup> Mm bhWjfHj FmchbSi Fhbc bhMUi ahdh EBLid  
 Shc ZDEf Khèif ZLcc Zmfi ALidz

*SZdiH Fhbc fhEfc dhHi ULA*

<sup>23</sup> B ZiKhc ThFi Shchcm Lhehc ZhUm XiSc  
 Ac ghÛhw Shchc AXW bhWfc HmLm HmdhHi,  
 HiA Ze Bbhb EFdm Ac bjcäi-fhdif EFdmE Shchcm  
 MmSh MmSh FBLdh, BSh gÀdSh MhWhBdhz  
<sup>24</sup> BSh gjWhc ZhUm Shch gFdm DF Uidm Aèhc  
 HmLm Mjcm Mjcm ULA Fcdh, “E bhdiF, Sjbi  
 ALbhW, MbiW, UciA Ac BShc bhMm MSSh ALm  
 gÀdSh XDUh FcLz <sup>25</sup> Sjbi Sjbhc Hjdhb, Abchc  
 GhÛhw ZhY UhcUc MZhWE XhF cjjc bhMUiA  
 ECdh FBL,

gÀd MhSiD FmWm Eïic EBA KièhBch?

FiEc dhHi bhWfm ZmgjUh YÛi Fcmc?

<sup>26</sup> MHSc ZhUfh EFd CZhBd,  
 chMh EFd DGhWE EBd,  
 bhdiFc ZicjÐm Ac ShW Ad-bLic ZicjÐmz

<sup>27</sup> Sjbhc XZiï Hjdhb BLh, MmWcm Sjbi Ad-bLi  
 FciA UIWiAS XhPhBL, ShW ZicjÐm chMh gmcjU Ac  
 XØiE XidhS, EC fgcE E-BgjUi Ac ZWi BLchBdc dHm  
 DGhWE EBLidz <sup>28</sup> Sjbhc bcMi Ac Sjbhc FjUcSm  
 MmSh IOhc dhHi Sjbi AHmC PiF Fci chGLidhD,  
 Shch ECShC IOhBLmz <sup>29</sup> EGW E bhdiF, Shch  
 Abchem Fidh Qc UmGhBeh, Sjbi GiAd FcE, Sjbhc  
 Hjdhb EFdcm ECdh ShÀS UmE MhSm, XjchXjc fhEf

FciA Sjbhc Fhdhb SZdiH FcShb Xhciz <sup>30</sup> Zmbhci EFdc fiYhc dhHi Sjbhc AS bjZhcF ZhehB UmE, Ac Sjbhc XhF Hjdhb BLhc Whbm bjMmMh Ac Fm-chbSi UmGhWic SCYiF UmEz”

<sup>31</sup> Shchc ULA Fchc ZhUm Mm MhHhS Shch Udh EBLdh, gi MhHh FhXiA CPdz Ac Shch gFdm XhF cjm Fhbid EBA fhEf FciA Aèhc Fhdhb SZdiH FchS cBdhz

### *BbhWUhc bgäs*

<sup>32</sup> Mmch Ad-bLic CXcm BbhW AWLidh, Shchc DF bW Ac DF Uid ALidz Shch DFMWmE WiMc VW-UCdScm WiMc FBA UhZi FcSh Wh, gÀdshc gFdc UcFhc bS GcK FcShz <sup>33</sup> LhghZi EFdm GjZ giçs FciA, gMcS BLhc bjcUh ThFi MiÙh EBA CPhe ZifDD SZdiH FcSh, Ac Shch gÀdc CXcm Aèhc GhL cgbS ALidz <sup>34</sup> Shchc bhMm FmC EahZi ALdh Wh, FhcW Mmchc MbiW Zh Zhei ALid Shch BSh gFdSh ZmKiA, <sup>35</sup> LhghZi EFdc HmLm AWiA UhW FcidiSh, ZhUm Mhc Mmdh HcM Shcm ECdh UmEA EBSz

<sup>36</sup> Ac BCLjY Whbm dmZic ZJfc DFMW bhWjf ALdh, ShW Zhei LhBXthL UiX, LhghZi EFdm ShWcm QhFiSh ZhcWhZhL, bhWi CSfhg MjH-hEch, <sup>37</sup> ShW DFMch MbiW ALid, ShBWE ShW MbiWGhW ZmKiA OmFh AWiA LhghZi EFdc FUbE UhW Fcdhz

## 5

### *EWWiE Ac fhYichc ZmBbhWic Yd*

<sup>1</sup> EC fbD EWWiE Whbm DFMW bhWjf Ac Shc ZC fhYichD ShchcE DFMch MbiW ZmKidh, <sup>2</sup> ZmKiA Shc ZCc MhWh bØmC MbiWc FiLj OmFh WiMc dhHi djFhBA, ZhFi OmFh LhghZi EFdc XhES Uidhz

<sup>3</sup> SmC XiScm FBdh, “EWWiE, fDShWm FmbWm

Sjbjhc Uidcm UGd Fcd, Sjbi XhF cjjc HmLm Fidh biLh bhSdhD, Ac MbiW ZmKhc OmFh FiLj djFhB chGdhD? <sup>4</sup> ZmKhc AHm MbiWGHW FiSh Sjbjhc ALid Wh Wi? Ac ZmKhc ZhUmE S B OmFh Sjbjhc DGSiAcE ALid, Sm FmWm Sjbjhc aiScm BSh ghb-hBd? Sjbi S bhWfc HmLm biLh bhSL Wh, Aèhc HmLmC biLh bhSdhDz” <sup>5</sup> BSh gjWhc dHm dHmC EWWiE bhOiS XeiA bciHmdz Ac Mmch B IOWh gjWd Shch gFdmC GjZ QchBHmdz <sup>6</sup> ZhUm MjAW EFdm ABA Shcm FhYW YiÙhBA Zhcm WiA bhOi Uidhz

<sup>7</sup> EWjbbhW SiW IÖh ZhUm Shc ZCE gWE ABd, EBdm AHm FiSh IOLm ShB MhWS Whz <sup>8</sup> SmC XiScm ShBcm MiFhBdh, “Abhcm FE KhBW, Sjbjhc B MbiW ES OmFhD ZmKiLdhD Wi?” ShB Fpd, “MiED ES OmFhDCz” <sup>9</sup> EC XiScm FBdh, “bhZjUc cjjcm XciÀh Fchc dhHi Sjbjhc FmWm DFbS EBdhD? UmGE, Mmch Sjbjhc MhbbBcm UhYW FcLm Shch EGW UcMhc LhbWm ABEC, Shch SjbjhcM Zcm dBA MhBZz” <sup>10</sup> dHm dHmC fhYich XiSc XhES XeiA bciHmd, Ac EC MjAW EFdm Ice ABA ShBcm bch UmGiA Zhcm WiA MhbbBc FhÙhs bhOi Uidhz <sup>11</sup> SmC gÀd MbhS, Ac MS bhWfm BSh gjWd, gFdmC GjZ QchBdz

### *LhghZi EFdc FmchbSi Fhb*

<sup>12</sup> LhghZi EFdc ASHWm bhWfc bhMm ZCS bjM-mMh Ac FmchbSi WifhWh MhBc EBS, Shch gFdm DF Uid EBA ZhDSjd-bjFhÐLc LjdhBbhWc ZhciÙhs Udh EBSHz <sup>13</sup> MjUiE bhWfm Shchcm BÌS FcSh, Sh-E Ac FmC Shchc dHm bifSm fhEf Fcd Whz <sup>14</sup> Ac UiWm UiWm ZCS ZmOhBW-ZmOiØm BbhW AWiA Aèhc Ude ghbbWiS dhHdhz <sup>15</sup> Ac bhWfm



Zmbhci EFdcm Zhcm AWiA XTc FhÛhD FhÛhD  
 gjShBA Ac ZiLWWh XhSiA ZEABA TBSh, MhSm  
 XiScm Kdh-Yichc fbD EØs ShW LmZh GhWE Shch  
 FmCcc CXcm XeoZ <sup>16</sup> Ac MmcjMhdmhc FhÛh-FhLhc  
 HhCABW ThFi bhWfm Shchc Zmbhci EFdcm Ac  
 MiWc ALc Adh bhWfcm dBA ABA aie MbhBS, Shch  
 gÀdc ahdh EBSz

*gÀd LhghZicm AOF Fch*

<sup>17</sup> BSh UmGiA XcVhW Bbhb Ac ShW dHc  
 LiÐmFiA EFd BJfhD Mdi-Xjei CPdh, <sup>18</sup> Ac LhghZi  
 EFdcm VciA fcFhci Mmde ghchBdhz <sup>19</sup> EBdm  
 chBSFj bhZjUc DFMW YiciñhD Mmdc ULAc GjdiA  
 Shchcm Zhcm AWiA FBdh, <sup>20</sup> “Sjbch MhE, ZhDSjd-  
 bjFhÐLE CZhBA bhWfc HmLm WDA MiÛnHic  
 FTh FEz” <sup>21</sup> BSh gjWiA Shch GjZ fFhdm ZhDSjd-  
 bjFhÐLE ghbhBA bhWfcm WLiES FchS dhHdhz  
 BZhD XcVhW Bbhb Ac ShW dHc gFdm ABA  
 Umfc YSjA FbiOicm Ac ZWi BLchBdc bjcäi EFdcm  
 DGhWE Udh Fcdh, Ac LhghZi EFdcm AWhc dhHi  
 Mmd GhWhS bhWjf XhPhBdhz <sup>22</sup> EBdm Shch  
 HiA Dchcm Mmd GhWhS XhBdh Whz EC Shch  
 YiciA ABA GZc FBdh, <sup>23</sup> “Abch UmGLi, Mmdc  
 UcMh fÃ Fci dhHhBd, Ac ULAcE ULAcE XhchUhc  
 CZhB cBLpW, EBdm ULAc GjdiA aiScm FmCccm  
 XhBdhb Whz” <sup>24</sup> BSh gjWiA ZhDSjd-bjFhÐLc Ze  
 UhcHhD Ac Ze Bbhb EFdm ZmEFjY EBA KiØhs  
 Xedh, Dc Yd FiSh EBZz <sup>25</sup> DcbhMm FjWj DFMWm  
 ABA Shchcm GZc Uid, “UmGCÀh, AXWhch Mm  
 bhWfcm Mmde ghchBLdh, Shch ZhDSjd-bjFhÐLE  
 CZhBA bhWfcm WLiES Fcmcz” <sup>26</sup> SmC Ze UhcHhD  
 ShW LiXhB Udcem dBA gWE HiA LhghZi EFdcm  
 VciA AWdh, EBdm Mjc-MZcUïi Fcdh Wh FhcW

Shch QchBHmdh, bhWfm Shchcm XhÍcUi bhchSh  
XhchpWz

<sup>27</sup> ZhUm LhghZi EFdcm AWiA Shch YSjA FbiOic  
LhbWm CZh FchBdh, Ac XcVhW Bbhbm Dchcm  
MiFhBdh, <sup>28</sup> “Abch Sjbchcm UehBA gjFjb UiLdhd,  
B Whbm FjWj WLiES Wh Fchc dhHi, Sh-E Aîh  
MmcjMhdmb Mjei Sjbchc Shdibm acidiL, Ac EC  
MWc GjWc ahc Abchc CXcm YhdhBSHd KhBchDz”  
<sup>29</sup> SmC XiSc Ac ShW dHc LhghZi EFdm MjAX  
Uidh, “bhWfc gjFjb bhWhc KhBSm Aèhc gjFjb  
bhWh S YcMz <sup>30</sup> Abchc ZhY-UhUhc AèhD gC BLhcm  
bjcUh ThFi MiÛh FcLpW, MmWcm AXWhch HhLE  
dOFhBA FhSd FcLdh, <sup>31</sup> AèhD ShWcmC SchW-  
mAdh Ac ZhUfh ZhWhBA WiMc QhBW HhdhS  
ZBZhc BÌs UhW FcLpW, MhSm ShBW ZWi BLchBd  
EFdcm SCZh Fchc fjMjH, Ac HjWhc bhYi UiSh  
XhchpWz <sup>32</sup> Abch B gFdShc fhÀi, Ac AèhD ShW  
WiMc gjFjb bhWch ZÛh EFdcm Mm XhF cjj  
UiLpW, gC XhF cjeE Dc fhÀiz”

<sup>33</sup> BSh gjWiA Shch HjLhD AHjBW EBHmdh, Ac  
LhghZi EFdcm MhWm bhchc dhHi WiES Fedhz  
<sup>34</sup> EBdm EC bMdiL ThFi HbdiDd Whbm Ycifi bMZc  
DFMW bhWjf CZhBdh, ShBW DFMW WhbFch  
bCdhWh ALdh, gÀdm ShWcm BÌs FcS, ShBW  
LhghZi EFdcm Tjeh Zhcm WmEAc gjFjb Uidhz  
<sup>35</sup> ZhUm ShBW YSjA FbiOic bhWfcm FBdh, “E  
ZWi BLchBd Efd, B bhWjf EFdcm Sjbch MmSh  
FcShD KhBchD B ZmXhcm gjfiAc EEz <sup>36</sup> gjWE,  
EC FDUiW AHm TjUh Whbm DFMW bhWjf ABA  
GjZ Ze-bhWfi UmGhBLid, Ac EWjhbW KhBcf bh-  
Wjf Shc Ude ghbhBLidz Shcm GjW Fch Ebd, Ac  
Shc Udc gFd bhWjf KhBcEZhd LiİiHmLm, FmC

UdE cBLm Whz <sup>37</sup> ZhUm Hhdidc DgJUh ABA  
 Umfc bhWjf HWWhc ZLc, DFUd bhWfcm Shc  
 UdE ghchBA YiSWH Gheh Fcd, gm-E bciHmd,  
 Ac Shc dHc gÀdE LiİiHmLmz <sup>38</sup> BSh UmGiA Abi  
 Sjbchcm FBchb, Sjbch B bhWjf EFdcm FjØh FciE  
 Wh, Shchcm Lhei UmE, Shchc Fhb-FhM Ac WiES  
 MjUi bhWjf ThFi ED, Sm BSh DbWmC ZiWhf  
 EBMiZz <sup>39</sup> Ac MjUi Aèh ThFi ED, Sm Sjbch Shchcm  
 ThbhBShD XhcShD WhD, Fi MhWi gmfm UmGh  
 MhBZ MmW, SjbchC Aèhc ZicjÐm MighU FcchDz”  
 HbdiDdc bhSm WmSh EFd chMi EBdh, <sup>40</sup> Shch  
 LhghZi EFdcm FhLhS AWhBA LiqdhUi bhcdh Ac  
 FBdh, “Sjbch BLhc Whbm FjØh bhSiE Whz” gmfm  
 Shchcm Lhei Uidhz

<sup>41</sup> SmC LhghZi EFdm, BLhc Whbc dhHi ZmBİsi  
 FhbhWic MjFh EBLpW HSiFm Gjfi EBA YkcSi Fci  
 Fci bMdiL ThFi ZhcBA Hmdhz <sup>42</sup> LhghZi EFdm  
 XcSmF UiW ZhDSjd-bjFhÐLE Ac ZheiD ZheiD HiA  
 WLiES FcSh, Ac BLhc MmW Ad-bLi BGhW SZdiH  
 Fch ZhU UiSh Whz

## **DgJUiA Ac fbcia DdhFhS BLhDB MbhS**

### **6**

(6:1-12:25)

*fhS MW GhUibUhc*

<sup>1</sup> gi fbD Cçs EFdc XcibhW ZheSmC ALid, Ac Cçs  
 EFdc bhMm MmSh BgjUi EFdm BCWhWi ahfhD  
 bhSSh, Shch BZchWi ahfhD bhSch BgjUi EFdc  
 dHm FhBİh FcSh dhHdhz Shch Ulf UmGhBdh, Xc-  
 SmF UiW GhWi ZidhWic fbD Shchc ehei ZmOiØm  
 FjØh XhBW Whz <sup>2</sup> SmC gC ZhcEMW LhghZiD gFd  
 CçScm DF MhHhS Udh FciA FBdh, “Abch Aèhc

Fhdhbc SZdiH ZhU UiA, GhWh-XiWhc ZmXhcm  
 Zmî EAGhW PiF WhDz <sup>3</sup> EBdm ahB EFd, Sjbchc  
 bhM ThFi ECdh fhSMW fjWhb Adh bhWfcm XLÛ  
 FcE, Mmch XhF cjgm Ac gmFbSm Xjch FhbiAZ  
 ALm, Abch Shchc CXcm B Fhbc Miçh UidhBbjz  
<sup>4</sup> Ac Abch Fhdhbc GmMbS Ac ULA Fchc FhbE FhBb  
 cBbjz” <sup>5</sup> SmC gÀd bhWjf fhØi EBdh, Shch XhF  
 cjj Ac BbhWm Fhbid îiYhWcm XLÛ Fcdh, ShW  
 dHm YidiY, YGc, WiFhWc, SibjW, XhcbiWh Ac  
 AØiEGiA OhCWc WDA BgjUi WiFjdhDcm ZhLiA  
 Widhz <sup>6</sup> ZhUm Shch EC fhS MWcm LhghZi EFdc  
 HmLm dBA ABdm, LhghZi EFdm ULA FciA Shchc  
 CXcm AS chGdhz

<sup>7</sup> Ac Aèhc Fhdhb LiïiA KhBcEZhd XCLiHmd, SmC  
 MmcjMhdmbE Ççsc XcibhW GjZ MdUi Fci ZheS  
 dhHd, BgjUi BbhB EFdc bhMmE ZCS MWm Ad-  
 bLic CXcm BbhW AWdhz

*gMcS îiYhWc ghds*

<sup>8</sup> îiYhW Aèhc cgbS Ac giçSm Fhbid EBA, bh-  
 Wfc bhMm ZCS FmchbSi Ac bjMmMh Fhb FcSh  
 dhHdhz <sup>9</sup> BgjUic Mm bLiUcm AMhU-EA Hjdhb  
 EFdc bLiU QhFh EBS, gC bLiUc FDMW bhWjf,  
 FjWj FjWj FjciWi, AdmFMhÛtiA, FidiFiA Ac ALiA  
 Umfc FiLj bhWfm îiYhWc dHm FhBÏh-ScôF FchS  
 dhHdhz <sup>10</sup> EBdm îiYhWm XhF cjjc Zdm GjZ AG-  
 dUhc bhWfc dhGhW Shchc dHm bhShD, Shch  
 ShW dHm bhSiA FjdhBS XhcLid Whz <sup>11</sup> SmC Shch  
 FDMW ZhMm bhWfcm Ijf UiA EGhW giFhB Uid,  
 “Sjbch FBE, Abch gjWLi EC ZmOhD gMcS bjLh Ac  
 Aèhc ZicjÐm FjYkci bhS bhSmcz” <sup>12</sup> ESh Fci Shch  
 bhWfcm, bjcäi EFdc, Ac Adib fbhMcm îiYhWc  
 ZicjÐm ZiHehBd, Ac ShWcm MZcUîi Fci VciA Umfc

YSJA FbiOic LhbWm ZiKhcE AWdz <sup>13</sup> Ac biLh fhÀi  
 EFdm FBdh, “EC ZmOhD ghbmfh bjLhc fciESc  
 ZicjĐm Ac EC XZiİ bjFhbc ZicjĐmE bhSmz <sup>14</sup> Abch  
 gjWLi gm Fc, gC WhLhcSc BLhD B ZhDSjd-bjFhĐL  
 ahJHidiZ Ac bjLh WZiD Abchc dhHi Mm fciES TBA  
 HmLpW, BSh ZUdhBdiZz” <sup>15</sup> B fbD Mmch YSJA  
 FbiOis ZEAS ALdh Shch gFdm ViAW Vci İYhWc  
 ZhD KhBA UmGdh, ShW bjG Yiciİhc bjGc dhGhW  
 EBHmLmz

## 7

### *gMcS İYhWc AGmci ZDAW*

<sup>1</sup> SmC XcVhW Bbhbm İYhWcm MiFhBdh, “BSh  
 FiSh ghLhC Wi?” <sup>2</sup> İYhWm MjAX Uidh, “E ahB  
 EFd, ZhZh EFd, gjWCÀh, Abchc bjd ZhY BZthgib  
 MmZdh ghchW fgcE cEAc AHm bmfXShbiAS  
 ALdh, gC fbD AèhD ShWcm UiUhc UiA FBLdh,  
<sup>3</sup> ‘Sjbi Sjbhc Umf Ac Gmf-FjOjb LheiA cEAWh  
 UmE, Abi Sjbhcm Mm Umf UmGhBbj gC UmfE  
 MhEz’ <sup>4</sup> EC ShBW FdUiE EFdc ZhZid Umf ThFi  
 ZhcBA, ghchW fgcE Zfs Fcdh; Ac ShW ZhYc bCSc  
 ZhUm AèhD ShWcm gW ThFi B UmfE AWLpW,  
 MmGhWE AXWhch EGW Zfs Fcchz <sup>5</sup> Sh-E AèhD  
 BWE BZthgibcm ShW WiMc ZdSm FjØhc Uidh Wh,  
 XhE TBZhc MhHh GhWE Wh, EBdm AèhD ShW  
 dHm EAUh Fcdh, ShWcm Ac ShW EAcif EFdc  
 EC MbiWc bhdiFhWh UiZh, MjUiE B fbD BZthgibc  
 FjWj AEdhU EBLpW Whz <sup>6</sup> AèhD ShWcm FBdh,  
 ‘Sjbhc AEdhU EFd ZiUmfE bjLhYic cBZh, bhWfm  
 ShchcmUi Hjdhibi FchBZh, Ac KhBef ZcL Shchc  
 CXcm Mjdb KdZz’ <sup>7</sup> AèhD DEGhWE FBdh, ‘Mm Mh-  
 SiD ShchcmUi Hjdhibi FchBZh, Abi gi MhSic ZiKhc  
 YDLhdh Fcbj; ZhUm Shch gi Umf ThFi ZhcBA ABA,

EC MhHhS Abhc DZhUS FcZhz' <sup>8</sup> AèhD ShWcm  
bLdbhWi Fchc gjFjb Uidh; gmfm BZthgibc XjA  
BLghFc MWb EBd, Ac ShBW AO UiWc UiW Shc  
bLdbhWi FchBdhz ZhUm BLghFm BAFjZcm, Ac  
BAFjZm ShW XjApW ZhcE GhÙhWc ZhcEMW ZhYc  
bLdbhWi FchBdhz

<sup>9</sup> “gC GhÙhWc ZhY EFdm Bjfh FciA BCLjYcm  
ZmKidhBdm, ShWcm bifc UmfE WmEA EBdz  
EBdm Aèh BCLjYc dHm dHm ALdh, <sup>10</sup> ShBW  
BCLjYcm gFd SFdiY ThFi gmYhMS Fcdh, bifcc  
ZhUfh YochCWc WMcE UDA Ac FhbiAZi UhW  
Fcdh; SmC YochCWm ShWcm bifcc ghFib Ac Aîh  
chMZheic UmGh-gjWhc ahc Uidhz <sup>11</sup> ZhUm Xjch  
bifc Ac FmWhW UmfE WiUhW UmGh Uid Dcd-  
hHi bhWfc GjZ UlcHSi EBLid, Ac Abchc ZhY-  
UhUh EFdE GhWic EahZE Xedhz <sup>12</sup> EBdm bifcE  
Yfd ALm gjWiA, BAFjZm Abchc ZhY-UhUh EFdc  
XDdh Zhc giGhWE XhPhBdhz <sup>13</sup> ZhUm ULLchZhcc  
Zhdh BCLjYo ShW ahBApWcm MhWhBdh ShBW  
Fm, Ac YochCWm BCLjYc XciZhccm KiW XhBdhz  
<sup>14</sup> BCLjYo ShW ZhZh BAFjZ Ac WiMc Gmf-FjOjb  
bidhBA gÀdShD XKÍBc MWcm GZcUi AWhBdhz  
<sup>15</sup> BAFjZ bifcE ABdh, gmfm ShBW Ac Abchc ZhY-  
UhUh EFdE bhch Hmdhz <sup>16</sup> Shchc dhf fiGibE AWiA  
FDZc UmEA EBd, B FZcihw BZthgibm fiGib fgcc  
gbjcc GhÙhWc HmL ThFi cjXhc OmFh UiA GciU  
FcLdhz

<sup>17</sup> “BZthgibc HmLm AèhD MmSh EAUh FcLidh,  
gi EAUh XjcW EAc fbD MmZdh FhLhB Hmd, B  
fbD bifcE Abchc bhWfc XcibhW ZCS EBHmLmz  
<sup>18</sup> gmfm bifcE DF WDA ZhUfh EBdh, DBW BCLjYc  
ZmXhem FjØh MhWSh Whz <sup>19</sup> gi ZhUfhD Abchc  
bhWfcm OHhBSh Ac Abchc ZhY-UhUh EFdc CXcm

GjZ Mjdb FcSh, ShW WiES ALid Dchc gjcjłhpW  
 MWbc ZhUmC MhSm ZhcM YhdhB UmEA ED,  
 Ac Shch bci MhBWz <sup>20</sup> gC fbD gMcS bjLhc MWb  
 EBd, Aèhc WMcE ShBW GjZ fjÛc ALdhz SiW bhf  
 XcMØ ShBW ShW bh-ZhYc ZheiS ALdhz <sup>21</sup> ZhUm  
 ShWcm ZhcM YhdhB UmEA EBdm, YochCWc  
 XjeiD ShWcm WiA WiMc XjA ZhWhBA XhdiA Ze  
 Fcdhz <sup>22</sup> bjLh bifciD Bdib Ac AUZ-GhBLdSm Ze  
 EBdh, ShBW FThD Ac Fhbm giçsi ALdhz <sup>23</sup> ZhUm  
 bjLhc ZDEF MmZdh Khèif ZcL EBd, EC ShW Uide  
 bhMm WiMc ZWi BLchBdi ahB EFdcM UmGh-  
 gjWh Fchc GiAd EBdz <sup>24</sup> ShBW ZhcBA UmGdh,  
 DFMW bifciD DF BLchBdic CXcm Mjdb Fcmc,  
 ShBW gC BLchBdicm fhBÌ FchS Hmdh, Ac bifciM  
 FhSd FciA Dc ZUdh dBdhz <sup>25</sup> bjLhD bWm FcLidh  
 ShW MhSic bhWfm ZjMZh MmW, AèhD ShWcm  
 UiAC Shchem CÐhc FcZh; EBdm Shch BSh ZjMdh  
 Whz <sup>26</sup> ZhUc UiW bjLhD UlBMW BLchBdicm bhBc  
 FchS UmGiA, Shchem bid-bif Fchc WiESm FBdh,  
 ‘Ep Sjbch S ahB ahB, Sm Sjbch FmWm DFMW  
 AcF MWc dHm bhch-bhci FchD?’ <sup>27</sup> EBdm Mm  
 bhWfm ZhU ZmZghc FchS ALid, gm bjLhcm Pmdh  
 bhci YhdhBA Fpd, ‘EZh, Sjbchem FmHiD Abchc  
 CXcm fhdif Ac ghFib ZhWhBLm?’ <sup>28</sup> FhBd Mmdh  
 gC bifciM GjW FcL, AbchemE Edh FcShD KhE  
 Wi?’ <sup>29</sup> BGhW gjWiAC bjLhD ahHiA bhUiAW UmfE  
 HmdhHi, Ac giGhWE ShW UlB XjAc MWb EBdz

<sup>30</sup> “ZhUm AcE Khèif ZcL HjMci Hmdm, Sjc Xhec  
 FhÛhs bcjajbiS, AHjBW MhdhBd Mjdhc bhM TWm  
 DF YiciñhD bjLhcm UcfW Uidhz <sup>31</sup> bjLhD BSh Um-  
 GiA DÀmcm ShBìjZ ZWiHmdh, Ac ahdh Fci UmGhc  
 WiESm FhÛhs MhBch, EC fbD bhZjUc AEAM

gjWdh, <sup>32</sup> ‘Abi Sjbhc ZhY-UhUhc Aèh, BZthgib, BLghF Ac BAFjZc Aèhz’ SmC bjLhD QchBA FhXh fjcj Fcdh, Ac ahdh Fci UmGhc fhEf XhBdh Whz <sup>33</sup> bhZjUm ShWcm FBdh, ‘Sjbhc XhEc MjSh GjdidhE, FhcW Sjbi MmWE CZhBL BGhW XhF MhHhz <sup>34</sup> gjWE, Abi bife UmfE Abhc XtMh EFdc SFdiY UmGLi, Abi Shchc AghMhci gjWLi, Shchcm CÐhc Fchc dhHi dhbiA ABLi, EGW Abi Sjbhcm bife UmfE YicS XhPhBbjz’

<sup>35</sup> “DBW gC bjLh, Mhcm BLchBdi EFdm EC FTh FBA YicS UiLid, Fm Sjbhcm fhdif Ac ghFib ZhWhBLm? ShWcmC Aèhc Mm YiciîhD MJdhc bhMm UmGh UiLdh, gC Yiciîhc AShWm ZWi BLchBdc fhdif Ac SchWmAdh ZhWhBA XhPhBdhz <sup>36</sup> Ac EC bjLhDC bifcc Wid UciA Ac bcjajbiS Khèif ZcL ZCS FmchbSi Ac bjMmMh Fhb FciA, bife Umf ThFi BLchBdi EFdcM Zhc Fci AWLdhz

<sup>37</sup> “DBW gC bjLh, MmBW ZWi BLchBdcM FBLdh, AèhD Sjbchc dhHi Sjbchc WiMc bhWjf ThFi, Abhc dhGhW DFMW WZicm ZmMiZhz <sup>38</sup> EC bjLhC S bcjajbiS Abchc ZhY-UhUh ZWi BLchBdc dHm ALdhz Ac Mm YiciîhD Sjc XheE ZhSKiS FcLidh, EC bjLhc dHmC ShBW bhSiLdhz Ac Abchcm UiZhc dhHi MiÛh-Fhdhb EC bjLhc HmLmC UmEA EBLidz

<sup>39</sup> “EBdm Abchc ZhY-UhUh EFdm bjLhc gjFjb bhWSh KhBdh Wh, Shch bjLhem gchB TBA bWm bWm gicZhc bifcc ZhD WiES FciA ghcjWcm FBdh, <sup>40</sup> ‘Abchcm XT KiWhBA dBA MhEAc dhHi UmZSh ZhWhB UmCÀhz FhcW Mm bjLhD bife Umf ThFi Abchcm Zhc Fci AWLpW, ShW Ufh FiSh EBLm, Abch S MhWi Whz’ <sup>41</sup> EC fbD Shch Hejc ZhLjcc dhGhW DF bjcSi ZhWhBdh, Ac EC bjcSic Whbm



Zdi Uidh, WiMc ASc ZhWhBd bjcSiem dBA Shch  
YkcSi-AbjU Fcdhz <sup>42</sup> EBdm AèhD WhchM EBA  
Shchc dH Lhei Uidh, Ac Shchcm ALbhWc KhW-  
fjcjM, Smchc XjMhS ZjehB TBdh; Mmdh WZi EFdc  
FiShZE dmGLpW:

E BLchBd MhSi, bcjajbiS gi Khèif ZcL,  
Sjbch Abhc Whbm FjWj Xfj FjcZhWi UiLdhD  
Wi?  
<sup>43</sup> Wh, Sjbch S bjdF UmZShc bjcSi,  
Ac ciYW UmZShc Smch ZhWhB FhÛE dBA  
Ijclz  
gC UlBE XjSjd S XjMh Fchc WiESm ZhWhBLdhD,  
DcdhHi Abi Sjbchem ZhZid Umfc gXhcE  
ZWZhf Uibjz

<sup>44</sup> Sm fhghUS Shæjc FhZh fciY bcjajbiS Abchc  
ZhY-UhUhBØc HmLm ALidz ShBW bjLhcm gjFjb  
UiLdh, Sjbi MmdhGhW Wffh UmGdhD, EC  
dhGhW Fci BOh SiAc FcEz <sup>45</sup> Abchc ZhY-UhUh  
EFdm gi FhZh fciY XhBA, Shchc Abic BCLhc  
AShWm WiMc dHm Fci Abchc B UmfE AWLidh,  
Shch MmZdh gi UmfE ghbhBLid B fbD AèhD Shchc  
LhbW ThFi giWc bhWfcm GmUhB UiLdhz gi Shæj  
gMcS UhCUc Abd XcMØ EC UmfE ALidz

<sup>46</sup> “UhCUm Aèhc cgbS ghLid FcLidh, Ac BAFjZc  
Aèhc Whbm DGhW Ic ZhWhBZhc AcMi FcLdhz  
<sup>47</sup> EBdm gMcS LjdhBbhWm ShW dhHi gi Ic Zh-  
WhBLdhz <sup>48</sup> Sh-E AèhShdh S bhWfc ASc ZhWhBd  
IcE Zfs FcpW Wh; Mmdh WZid FBLpW, <sup>49</sup> bhZjUm  
FpW,

Zmgmî Abhc SÇ,  
UlWiA Abhc XhE TBZhc MhHh,

Sjbch Abhc dhHi FiMhS Ic ZhWhBZhD?  
Abhc MichWic MhHh FjAB?

<sup>50</sup> B gÀdsh FiSh Abhc WiMc ASm  
ZhWhBLi Wh Wi?

<sup>51</sup> “E HheSmehc MhS! FhW Ac Uide bLdbhWi  
Wh FchBd MhS! Sjbch ghbmfh XhF cjcjc ULAc ZÜ  
Fci TEz Sjbchc ZhY-UhUhBW Mmdh ALdh, SjbchE  
ECdh EBLz <sup>52</sup> Sjbchc ZhY-UhUhBØm FjW WZic  
CXcm Mjdb FcLpW Wh? Shch S gC WZi EFdc  
FhSdE FcLm, Mmch AHm B UiWUhc MW ABZhc  
FTh DdhW FcLpWz EC UiWUhc MWcm EGW  
SjbchE UlfbWc ASE fXiA FhSd FchBLz <sup>53</sup> Yicih  
EFdc bhMUi WhMid EA fciES Sjbchem UmEA  
EBLid, Ebdm BSh Abd FcL Whz”

*XDdh fgiU gMcS îiYhW*

<sup>54</sup> BSh gjWiAC Shch HjLhD AHjBW EBHmdh,  
Ac UhS Fiei-biei Fch Vcdhz <sup>55</sup> Ebdm îiYhWm XhF  
cjgm Fhbid EBA Zmgmic ZhD ViAW Vci KhBA  
Aèhc fhW-SMèi UmGdh, Ac BLhcm Aèhc QhBW  
ZhMjS CZh UmGdhz <sup>56</sup> SmC ShBW FBdh “UmGCÀh,  
Abi UmGchb Zmgmî Gjdh ALm, Ac BLh ZiW-AUb  
Aèhc QhBWm CZhB cBLpWz” <sup>57</sup> Ac Shch FhWE  
AJHjd UiA DFdHm KièhBA îiYhwC CXcm Ceia HiA  
Xedhz <sup>58</sup> ShWcm OhWiA fgcc Zhcm WiA Xhíc  
bhchS dhHdh; Ac ZhUi EFdm MhcMic FhXe Gj-  
diA fCd Whbc DF MjAWc XhEc FhÛhs TBdhz  
<sup>59</sup> bhWfm MmZdh îiYhwcm Xhíc bhch, EC fbD  
ShBW ULa FciA FBdh, “E bhdiF BLh, Abhc cjcjm  
FZjd FcCÀhz” <sup>60</sup> FBAC ShBW AOj Hhdh UiA Mjcm  
KièhBA FBdh, “bhdiF, Dhc B HjWhcm Abde VciE  
Whz” EGhW FBAC ShBW AGmci Ub Lhei Uidhz

Ac Fcdm gWE îiYhWc GjWc gjFjbc dHm fhD  
Uidhz

## 8

### *MbhSc CXcm Mjdjb*

<sup>1</sup> giUiW ThFi MmcjMhdmbc MbhSc CXcm GjZ  
Mjdjb-bLiZS Gheh Ebd, DcdhHi Ghdi LhghZi EFd  
ZhUm Ac gFdmC DgjUiA Ac fbcia DdhFhc Mh-  
HhD MhHhD Liîi Hmdhz <sup>2</sup> FDMWm bidiA AèhchBA  
bhWjf îiYhWcm UhYW Fcdh Ac ShW dhHi ZCS  
AghMhci Fcdhz <sup>3</sup> EBdm Fcdm MbhScm ZiWhf  
Fchc WiESm, Ice Ice ghhBA BbhWUhc ZmOhBW-  
ZmOiWcm ZÛi Fci OhWiA LmLehBA Mmd GhWhS  
ghchWiS dhHdhz

### *fbcias gMcS YidiYc SZdiH*

<sup>4</sup> SmC Mmch KhBcEZhD Liîi HmLid, Shch gÀd  
MhHhS Ijci Ijci BÕidc GjF-GZci SZdiH Fcdhz <sup>5</sup> Ac  
YidiY fbciaC DF fgce HiA Ad-bLic ZmXhcm SZdiH  
Fcdhz <sup>6</sup> bhWfm YidiYc ZDAW gjWiA Ac ShW Fm-  
chbSi Fhb EFd UmGiA, ViAW Vci DF Uidm ShW  
WLiES gjWdhz <sup>7</sup> FhcW ZCSc HmL ThFi ajS EFd  
Mjcm Mjcm KièhBA LheiA Hmd, Ac ZCS EcUJ Zmb-  
hci Ac doJeh EFd ahdh EBdhz <sup>8</sup> BSh UmGiA gi fgcc  
bhWjf GjZ Gjfi EBdhz

<sup>9</sup> EBdm giGhWE LhBbW Whbc DFMW bhWfm  
ZCS UiW Vci MhUl-OjWhc Fhb FcS, fbciaC bh-  
Wfcm VhÛh dhHhBA gm WiMcm DFMW Fhbid  
Xic FBA UhZi FcSz <sup>10</sup> Ac gjcj-Ze gFdm Shc FThc  
Uhb UiS, bhWfm FBS, Aèhc Mm FjUcScm GhL  
FjUcS FpW, B ZmOh Ebd gC GhL FjUcSi ZmOhz  
<sup>11</sup> bhWfmE Shc FTh bS KdS FhcW ZCS UiW Vci

gm Shc MhUl-OjWh UmGhBA Shchcm ShBljz Zh-WhBLidz <sup>12</sup> EBDm YidiYo MmZdh Aèhc ZhUfhB Ac BLh Ad-bLic ZmXhcm GjF-GZci SZdiH Fcdh, Ac bh-Wfm ShW SZdiHm BbhW AWdh, B fbD ZmOhBW-ZmOiØm ABA SCZhc HjLd Fcdhz <sup>13</sup> gC LhBbWE BbhW AWiA SCZhc HjLd FciA YidiYc Gem Gem cBdh, ZCS FmchbSi Ac Ze Ze FjUcSi Fhb ghLid Ec UmGiA ShBljz EBHmdhz

<sup>14</sup> MmcjMhdmcb LhghZi EFdm MmZdh gjWdh, fbciaC bhWjf EFdm Aèhc Fhdhbc CXcm BbhW AWLpW, SmC Shch XiSc Ac ghÛhwcm Dchc HmLm XhPhBdhz <sup>15</sup> XiSc Ac ghÛhw ABA Shchc dhHi ULA Fcdh, MhSm Shch XhF cggj XhBWz <sup>16</sup> FhcW EGWE Shchc CXcm XhF cggj WhMid EBLm Wh, Shch Ghdi gMcS BLhc Whbm SCZhc HjLd FcLpWz <sup>17</sup> XiSc Ac ghÛhwcm Shchc CXcm AS chGdh, SmC Shch XhF cggj XhBdhz <sup>18</sup> Ac LhBbWm MmZdh UmGdh, LhghZi EFdc AS chGhc FhcWm XhF cggj bidmc, EC ShBW OmFh AWiA Dchc HmLm UiA FBdh, <sup>19</sup> “Abhcme EC GmbSh UmCÀh, MhSm Abi FmCcc CXcm AS chGdm gm-E EC XhF cggj XhDz” <sup>20</sup> XiScm Shcm FBdh, “Sjbhc cjXh Sjbhc dHmC ZiWhf ECF, Sjbi bWE FcL Aèhc UhW OmFhUi GciU Fch MhDz <sup>21</sup> Abhc B FhbE Sjbhc FjWj ahH WhB, FhcW Aèhc WMcE Sjbhc Uid fcd WhDz <sup>22</sup> DcdhHi B WhMhBM Fhb ThFi Sjbhc Uid YichEz Ac Aèhc HmLm biWS-Fhÿi FcE, FiZh Sjbhc Uide B WhMhBM GiAd ShBW bhY FcidiSh XhcepWz <sup>23</sup> Abi UmGchb, Sjbhc Uid diXfhD ach Ac Sjbi HjWhc bhMm ZÛi EBcBLz” <sup>24</sup> SmC LhBbWm FBdh, “AXWhch Aèhc HmLm Abhc dhHi ULA FcCÀh, MhSm AXWhch MmSh MmSh FBLpW BSh MhWj Abhc CXcm Wh ADz”

25 ZhUm XiSc Ac ghÛhWm bhdiFc Fhdhb SZdiH FciA MmcjMhdmbE YicS MhEAc XTE, fbciaAc ZCS HhCS Gjf-GZci SZdiH Fci Fci Hmdhz

*gMcS YidiY Ac chM GhMhÓi*

26 DFUiW Aèhc DF Yiciñhd gMcS YidiYcm FBdh, “CPE, UCFWc Mm XT MmcjMhdmb ThFi HhMh OhCWc ZhD HmLm gC XTm cEAWh UmEz” B XT ALid bcjajbiSz 27 SmC YidiY CPiA gZhd cEAWh Uidh, MhBSm MhBSm XTE BTiEXiA Umfc FhÛhFi chWic DFMW Ze chM GhMhÓic dHm ShW bjd-hFhS EBd, gi GhMhÓi ALdh Wh-bcU, Ac chWic gÀd VW-cSWc MiçhUhcZ Aèhc DZhUS-ZÛnHi Fchc dhHi DBW MmcjMhdmbE ABLdhz 28 ZhUm ZheiS MhEAc Zhdh XTE ShW WiMc Ijehc HheiS ZBA BfhDA WZic FiShZ SidhES FchS ALdhz 29 EC fbD XhF cjgm YidiYcm FBdh, “EC Hheic FhÛhs MhE, Ac DW dHm dH VcEz” 30 SmC YidiYo UCeiA EC Hheic FhÛhs HiA gjWdh, DBW BfhDA WZic FiShZ SidhES Fcch; YidiYo ShWcm MiFhBdh, “AXWm MmSh SidhES Fcch BShc bhWi ZjMch Wi?” 31 gmBW FBdh, “FmC ZjMhBA Wh Uidm Abi FmbWm ZjMbj?” EC ShBW YidiYcm HheiS CPiA ShW FhÛhs ZEAc dhHi biWS Fcdhz 32 gmBW FiShZc Mm ADAS SidhES FchS ALdh, BSh EBd,

MZE Fchc dhHi bmehcm Mmdh WmBW,  
bhchc WiESm ShWcm ECdh WmEA EBd,  
cjbh FhOchc LhbWm bmehc ZhBóh Mmdh WichB  
cD,  
ECdh ShBWE MZhW Gjddh Whz

33 ShBW ZmBÌs EBdh,  
ShWcm Zm-BWLhY Fch EBdz

ShW EAcifc FTh FmHiD FBS XhcZ?  
 ShW MhWcm UIWiA ThFi FheiA WmEA  
 EBLidz

<sup>34</sup> gC GhMhÓiD YidiYcm FBdh, “FCÀh KhBW, WZiD  
 Fhc ZmXhcm BSh FBLpW? WiMc ZmXhcm Wh  
 Ac FmCcc?” <sup>35</sup> YidiYo MZhw GjdiA XhF Fhd-  
 hbc EC ADAS ThFi dBA BLhc GjF-GZci XcMØ ShW  
 HmLm SZdiH Fcdhz <sup>36-37</sup> XTE MhBSm MhBSm  
 Shch XhWiAdh DF MhHhS ABA XCLdh, SmC gi  
 GhMhÓiD FBdh, “EC UmGCÀh EWE XhWi ALm,  
 Sm Abi SCZhc HjLd FcSm FjWj ZhVh ALm Wi?”  
<sup>38</sup> FBA ShBW Ijehc Hhei CZh Fchc gjFjb Uidh, YidiY  
 Ac gC Wh-bcU GhMhÓi ULBEMW XhWiS dhbdh,  
 Ac YidiYo ShWcm SCZhc HjLd FchBdhz <sup>39</sup> Shch  
 MmZdh XhWi ThFi CPiA ABdh, EC fbD bhZjUc  
 cjgm AGShC YidiYcm AEeo WidhHiz gi Wh-bcUm  
 Ac YidiYcm UmGdh Wh, SmC ShBW YkcSi Fci Fci  
 ShW WiMc XTm HmdhHiz <sup>40</sup> Ebdm YidiYcm AfULU  
 OhCWE UmGh bidd; ShBW HhCD HhCD GjF-GZci  
 SZdiH Fci Fci gmfm FpLciA fgcE Hmdhz

## 9

### *Mhdib fCdc Uid ZUDhWi*

<sup>1-2</sup> B fbDE Fcdm Ad-bLic CçS EFdcm FhSd FcSh  
 Fci Qc UmGhWiS cBLpWz Ac Uhbmé fgcc BgJUic  
 bLiUhBØE UmEAc dhHi ShBW XcVhW Bbhbc HmL  
 ThFi KiPi KhBdh, MS ZmOhBW-ZmOiW BLhc XTm  
 KdpW, Shchcm ZhÛiA MmcjMhdmbE AWSh EC  
 GmbSh XhEAc dhHi KiPi KhBdhz <sup>3</sup> XTE MhBSm  
 MhBSm MmZdh Uhbmé OhCWc FhÛhs ABdh, SmC  
 AGShC ALbhW ThFi ShW KhBcE HhdhZhd Yc  
 EBA KbFhBA CPdz <sup>4</sup> EC ShBW bhOiS XeiHmdh  
 Ac HhBZi AEAM gjWdh, Fm MhWj ShWcm Fc,

“fCd, fCd, FmWm Abhcm Mjdjb FcchD?” <sup>5</sup> Fcdm MiFhBdh, “bhdiF, AXWm Fm?” ShBW FBdh, “Abi BLh, MmWcm Sjbi Mjdjb FcchDz <sup>6</sup> Sjbi EGW CPiA fgcE MhE, Sjbi FiSh FcShD Sjbhcm MhWhBd EBZz” <sup>7</sup> EBdm Mmch fCdc dHm MhEAS ALdh Shch KbFi Hmdh, Shch B AEAM PiFC gjWLidh, EBdm FmC-cm UmGdh Whz <sup>8</sup> ZhUm fCd bhOi ThFi CPdh, Ac KCG bmdia ghcdm FjØhc UmGdh Wh; ShW dHc bhWfm ShWcm ASE VciA UhbméE dBA Hmdhz <sup>9</sup> Fcdm SiW UiW Vci KCGm FjØhc UmGdh Wh Ac FjWjMhS GhWh-XiWhE GhBdh Whz

<sup>10</sup> Uhbmé fgcE EWWiE Whbm DFMW bjiW ALdh, <sup>11</sup> bhZjUm ShWcm UcfW UiA FBdh, “EWWiE!” ShBW MjAX Uidh, “bhdiF, ECWj Abiz” bhZjUm ShWcm FBdh, “fjMh Whbc Mm feF ALm, Sjbi gC feFm MhE, HiA gWc DgjUhc ZheiS Shcf fgcc fCd Whbc DFMW bhWfc Shèhf FcEz <sup>12</sup> gWE gm Ula Fcmc, Ac gm UcfW XhBLm, EWWiE Whbc DFMW bhWjf ABA Shc fcid AShBA UiZ, SmC gm gicZhc KCGm UmGZz” <sup>13</sup> EWWiED FBdh, “bhdiF, Abi ZCS bhWfc HmLm B bhWjfHjc GhBLdS gjWLi, gm MmcjMhdmbE Sjbhc XhF ZÙh EFdc CXcm ZCS Mjdjb FcLmz <sup>14</sup> Ac EC MhHhSE MS bhWfm Sjbhc XTm Kdm, Dchcm ZhÙiA WmEAc GmbSh gm Ze Bbhb EFdc HmL ThFi XhBLmz” <sup>15</sup> EBdm bhdiFm ShWcm FBdh, “Sjbi MhE, FhcW E-BgjUi Efd, Shchc chMh Efd, Ac ZWi BLchBdc HmLm Abhc Whb SZdiHc dhHi Abi Shcm XLÙ FcLiz <sup>16</sup> Abi Shcm UmGhBbj, Abhc Whbc dhHi Shcm FS Mhdh-MWĭwh fBÌ Fch dhHZz” <sup>17</sup> SmC EWWiE ZhcBA gC ZheiS HiA ghbhBdh, Ac fCdc HScE AS UiA FBdh, “ahB fCd, EWE AEAc XTE MmBW Sjbhcm UcfW UiLpW ShBW gMcS BLh, ShBW Abhcm

XhPhBLpW, MhSm Sjbi gicZhc KCGm UmGShD XhE Ac XhF cjgm Fhbid EEz” <sup>18</sup> Ac dHm dHmC ShW KCG ThFi bhLc-YBcc dhGhW FiSh XeiHmd, ShBW UmGSh Xhcdh Ac CPiA XhWiS HiA SCZhc HjLd Fcdh; <sup>19</sup> GhEA-UhEAc ZhUm fcide gicZhc Zd XhBdhz

Ac ShBW FiLjUiW Uhbméc CçS EFdc dHm cBdhz <sup>20</sup> Fcdm Ac Umci Fcdh Wh, ShBW MhHhD MhHhD bLiUhBØE HiA SZdiH FchS dhHdh, gMcS BLhC Aèhc gC GhL bhDAc MW, BZWjèhz <sup>21</sup> Mmch ShW ZDAW gjWS Shch gFdmC ShBìjz EBA bhSh-bhSi FcS, “DBW gC bhWjf WhD Wi MmBW Mm-cjMhdmBE BLhc CçS EFdcM Mjdb FcSh? Ac EWE-E S EShc dhHiC ABLpW, Mmch BLhc XTm Kdm Shchcm ZhÛiA Ze Bbhb EFdc HmLm dBA MhBSh?” <sup>22</sup> EBdm fCd UiW UiW AcE giçS Adh EBdh, Ac Uhbméc BgjUi EFdcM dh-MjAX ZhWhBSh dhHdh, ShBW XcbhW UmGhBdh, EC BLhC gi Ad-bLiz

<sup>23</sup> Dc ZCS ZhUm BgjUi EFdm ShWcm bhche dhHi Lèh-Xchbif Fcdh, <sup>24</sup> Ac Fcdm B GZc XhBdhz Shch ShWcm bhche dhHi fgcE ghbhWi ZhcEWic gÀd UlAcE UiWm-chBSm KFiUhc ZEABdhz <sup>25</sup> DFUiW chBS CçS EFdm fCdcM DF OjFcic aiScm ghchBA, ZhC×ci EAdc GieFiZhD Xhc Fci Zhcm dhhbBA Uidhz

*gMcS fCd MmcjMhdmBE ABdh*

<sup>26</sup> ZhUm ShBW MmcjMhdmBE ABA CçS EFdc dHm fciF EBSh KhBdh; EBdm gÀdm ShWcm QchBd, ShBW MmW ghLhC BbhW AWLpW Shch Ziðhf Fcdh Whz <sup>27</sup> SmC ZhcWhZhLm ShWcm ASE VciA LhghZi EFdc HmLm dBA Hmdh, Ac Uhbmé MhEAc XTE Fidh ShBW Ad-bLic UiUhc XhBdh, Ac Fidh bhdiFm ShW dHm ZhSKiS Fcdh,



UhbmeE Fidh ShBW fhEf Fci BLhc Whbm SZdiH  
 FcLpW gFdSh Dchcm MhWhBdhz <sup>28</sup> ZhUm fCd  
 MmcjMhdmbE Dchc dHm dHm cBSh, ShBW Mm-  
 cjMhdmbc gFd MhHhS IjciA YiciA fhEf Fci BLhc  
 Whbm SZdiH FcShz <sup>29</sup> ShBW BCWhWi ahfhD bh-  
 Sch BgjUi EFdc dHm UiWi ZhSKiS Ac ScF FcSh;  
 BgjUi EFdm ShWcm MhWm bhcidSh KhBdhz  
<sup>30</sup> bjbW EFdm B GZc gjWiA ShWcm FpLciA fgcE  
 dBA Hmdh, gW ThFi ShWcm Shcf fgcE XhPhB  
 Uidhz <sup>31</sup> gi fbD DgjUiA, Hhdid Ac fbcIA DdhFhc  
 MbhS EFd fhØic bhMm SpAc EBd, B MbhS EFd  
 bhZjUc Qcm Ac XhF cjjc BfhchD Kdi Kdi ZCS  
 XcibhWm Zhedz

*gMcS XiScC LYc Ac FmchbSi*

<sup>32</sup> XiScm gAd MhHhS IjcSm IjcSm djÐh HhCc  
 bjbW EFdc HmLm ABA AMidhz <sup>33</sup> gC HhCS Ep-  
 WiE Whbm DFMW bhWjf ALid; gm EcUJ Zmbhcm  
 AO ZcL Vci ZiLWhS XeWE ALidz <sup>34</sup> XiScm Shcm  
 UmGiA FBdh, “EpWiE, BLh Ad-bLi Sjbhcm ahdh  
 Fcdh, CPE, Sjbhc ZiLWh SjdihEz” Ac dHm dHmC  
 EpWiE CPiA CZhB Hmdz <sup>35</sup> SmC djÐh HhC Ac  
 fhcjW DdhFhc gFd bhWfm EpWiEc ghds UmGiA  
 Aèhc ZhD Yicdhz

<sup>36</sup> MhYh fgcE OhZiTh Whbm DFMW bjbW  
 ZmOi ALdh, BCWhWi ahfhD OhZiTh Whbc EcôT  
 UcFh, bhWi gciWi, ShBW gFd fbD ahdh Fhb FcSh  
 Ac HciZcm fhBì FcShz <sup>37</sup> ShBW Zmbhc XeiA bhch  
 Hmdh, Ac bhWfm ShWcm HjLd UmEABA CXcc  
 FjPhS WiA TBdhz <sup>38</sup> MhYh fgc djÐhc FhLhS ALid  
 HSiFm, ÇçS EFdm MmZdh gjWdh, XiSc djÐhs  
 ALpW, EC Shch UIBMW bhWfcm ShW HmLm  
 XhPhBA biWS Fcdh, “AXWm MdUi Fci Abchc  
 HmLm ACÀhz” <sup>39</sup> SmC XiSc Shchc dHm cEAWh

Uidh, ShBW gWE MhEAc ZhUm Shch ShWcm  
 CXcc FjPhS dBA Hmd, gFd ehei ZmOiØm XiSc  
 KhBcEZhd CZhBA FhÙw fjcj Fcdh Ac UcFh MiSh  
 ThFSm MmSh FhXe-KjXe ZhWhBLdh, ESh XiScm  
 UmGhBdhz <sup>40</sup> XiScm Shch gÀdcm FjPh ThFi Zhc  
 Fci UiA MhWj XheiA ULA Fcdh; ZhUm bch ZmOic  
 dhfc ZhD YiciA FBdh, “OhZiTh, CPEz” dHm dHm  
 UcFhD KCG Gjddh, Ac XiScm UmGiA CPiA ZB-  
 dhz <sup>41</sup> XiScm ShW ASE VciA CZh Fcdh, ZhUm gi  
 ehei ZmOiW Ac bjbìW EFdcm QhFiA UmGhBdh,  
 UcFh MiSh EBLpWz <sup>42</sup> B GZc MhYh fgcc gFd Mh-  
 HhS CeiHmd Ac ZCS bhWfm Ad-bLic CXcm BbhW  
 AWdhz <sup>43</sup> XiSc ZCS UiW MhYh fgce LhBbW Whbc  
 DF Khbhcc Zheis cBdhz

## 10

### *LjZmUhc FcWidjL Ac gMcS XiSc UcfW*

<sup>1</sup> FpLciA fgce FcWidjL Whbm DFMW bhWjf,  
 BShdi Whbc LiXhB Udc LjZmUhc ALdhz <sup>2</sup> ShBW  
 DFMW XcmMHhc bhWjf, ShW XciZhcc gFdmE  
 Aèhcm QchBShz ShBW HciZ EFdcm ZCS OmFh-  
 XDfh UhW-GDchS Ac ghbmfh Aèhc HmLm ULA  
 FcShz <sup>3</sup> DFUiW EWjbhW SiWOhc fbD ShBW  
 DF LhY UcfW XhBdhz UmGdh, Aèhc DF YiciîhD  
 ShW HmLm ABA QhFich, “FcWidjL!” <sup>4</sup> FcWidjLm  
 QchBA gi Yiciîhc ZhD KhBA FBdh, “bhdiF, FCÀh,  
 gjWchbz” YiciîhD ShWcm FBdh, “Sjbhc bjWhMhS  
 Ac HciZ EFdcm UhWc FTh ZmgmîE XCLiLm Ac  
 AèhD BSh FZjd FcLpWz <sup>5</sup> EGW Sjbi MhYh fgce  
 bhWjf XhPhE, Ac LhBbW CcYo XiScm Shèhf  
 FchB AWheZ <sup>6</sup> DBW UciAc XhcE AcF LhBbWc  
 Zheis ThFpW, gi LhBbWm Khbehc FhcZhc Fcmz”

7 Mm YiciũhD FcWidjLc dHm ZhSKiS FcLidh, ShBW MhEAc ZhUm FcWidjLm ShW Zheic ULBMW Fhbdh Ac ShW fhBÌFhci DFMW XcmMHhc LiXhBcm QhF Uidhz <sup>8</sup> ShBW Dchcm gFdSh ZjMhB UiA MhYh fgcE XhPhBdhz

<sup>9</sup> ZhUc UiW MmZdh gC bhWjf EFd MhBSm MhBSm MhYh fgcc FhLhS ABdh, B fbD ZmBd EWjbhW ULBYc, XiScm ULA Fchc dhHi gC fbD LhSE CPLpWz <sup>10</sup> ShW GjZ ajF dhHLid, SmC FjØh GhBSH KhBdh Ac bhWfm GhWi SiAc Fcch, EC fbD Ijbm ShW CJHhWi ABdz <sup>11</sup> EC ghdSE ShBW UmGdh, ALbhW GjdiHmLm Ac GjZ Ze KhÐcc dhGhW DF KiMc KhBc FjWhS VciA UIWiAS dhhbB UmEA Ec; <sup>12</sup> Ac B KhÐcc bhMm UIWiAc gÀd MhSc Xfj, ZjFm Kdch MhWUhc Ac XhGiW ALmz <sup>13</sup> ZhUm ShBW EC AEAM gjWdh, Fm MhWj ShWcm Fc, XiSc, CPE, bhciA GhEz <sup>14</sup> XiScm FBdh, Wh, Wh, bhdiF, FjWj bØmc Wh, Abi FjWj fbDC WhXhF Ac ghchb FjØh GhB Whz <sup>15</sup> ShBW gicZhc EC AEAM gjWdh, AèhD MmSh ghhdh FcLpW, BShcm Sjbi ghchb FBE Whz <sup>16</sup> ECdh SiWZhc EAc ZhUm gC KhÐcGhW ALbhWE SjdiA WidhHiz

<sup>17</sup> XiScm Mm ZhSjWi UcfW UmGdh, Dc bhWi FiSh EBS Xhcm ShBW ViAW Fcch, EC fbD FcWidjLc XhPhBd gi bhWjf EFd LhBbWc Zhei SjFhBA XhBA, Zheic ULAcc LhbWm ABA CZhBdhz <sup>18</sup> Shch QhFiA MiFhBdh, “LhBbW MmWcm XiSc FBA QhFpW, ShBW BGhWE ALpW Wi?” <sup>19</sup> XiScm gC UcfWc FTh KiØh Fcch, EC fbD XhF cjgm ShWcm FBdh, “UmGE, SiWMW bhWfm Sjbhcm SjFhWiS ABLpWz <sup>20</sup> Sjbi dhhbS dhbE Ac Shchc dHm cEAWH UmE, FjWj fÜD FciE Wh, Shchcm AbiC XhPhBLiz” <sup>21</sup> SmC

XiSc dhbiA HiA Shchcm FBdh, “AXWhch Mhcm SjFhBch AbiC gmBW; FCÀh KhBW, FiShèhHi ABLpW?” <sup>22</sup> Shch FBdh, “f-LiXhBc LjZmUhc FcWidjLm Aèhc Yiciîhc gjFjb XhBA Abchcm XhPhBLpW, ShBW DFMW XcmMHhc bhWjf, Aèhc gjFjb bhYiF KdpW, BgjUi EFdm ShWcm GjZ ShMib FcpWz YiciîhD ShWcm FBLpW, MhSm AXWhcm ShW ZheiS WmEABA AXWhc WLiES gjWpWz” <sup>23</sup> EC XiScm Shchcm aiScm QhFiA WiA, Shchc bmbhWUhci Fcdhz

ZhUc UiW CPiA XiSc Shchc dHm cEAWh Uidh, Ac MhYh fgcc FDMW BbhWUhcE ShW dHm Hmdhz <sup>24</sup> Dc ZhUc UiW Shch FpLciAS XCLdh; EC fbD FcWidjLm ShW Gmf-FjObj Ac ZÛl-zhÛZ EFdcm Udh FciA Shchc Zhc KhBchz <sup>25</sup> Ac XiSc HiA MmZdh IcE ghbhBdh, B fbD FcWidjLm ShW FhLhS HiA XhES XeiA LBMUh Fcdhz <sup>26</sup> EBdm XiScm ShWcm Sjdia FBdh, “CPCÀh, Abi WiMmE S DFMW bh-WjFz” <sup>27</sup> ZhUm FcWidjLc dHm bhSi bhSi aiScm ghbhBA XiScm UmGdh, ZCS bhWjf Udh EBcBLmz <sup>28</sup> EC ShBW FBdh, “AXWhch S MhWpW, DFMW BgjUi bhWfm FjWj E-BgjUic FhLhS MhEA Zh bidh-bifh Fch Abchc fciESc WhMhBMz EBdm AèhD Abhcm UmGhBLpW MmW, FjWj bhWfcm WhXhF Zh EXZiî FEA Abhc dhHi WhMhBMz <sup>29</sup> DcdhHi AXWhch MmZdh Abhcm GZc UiLpW, Sm Abi FjWj EbS Wh FciAC ABLiz EGW Abi AXWhchcm MiFh-Bchb, Abhcm FiShèhHi AWhBLpW?”

<sup>30</sup> FcWidjLm MjAX Uidh, “ABM ThFi KhBc UiW AHm EbW Zhdh bhWi SiWOhc fbD Abi Abhc IcE ULA FchS ALdhh, EC fbD KbFhBd FhXe YiÛh DF ZmOh bhWjf Abhc LhbWm ABA CZhBdh, <sup>31</sup> ShBW FBdh, FcWidjL, AèhD Sjbhc ULA FZjd FcLpWz Ac

Sjbjhc UhW-GDchSE FZjd FcLpWz <sup>32</sup> EGW Sjabi  
 MhYh fgcE bhWjf XhPhE Ac LhBbW CcYo XiS-  
 ccm AWhEz ShBW UciAc XhcE LhBbW Whbc  
 DF Khbehc FhcZhcic ZheiS ALpWz <sup>33</sup> DcdhHi  
 Abi MdUi Fci AXWhcm AWhS bhWjf XhPhBd-  
 hbz AXWm SfcY AWLpW UmGiA GjZ Gjfi EBd-  
 hbz EGW Abch gFd Aèhc LhbWm AMic ALi, AèhD  
 AXWhcm MmSh gjFjb FcLpW, Abch gÀdSh MhW-  
 bjz”

*ZiVcbic UidE gMcS XiScc WLiESc Yd*

<sup>34</sup> SmC XiScm MZhw GjdiA FBdh, “Abi EGW  
 ghLhcc ZjMdhb, Aèhc WMcE gFdC gbhWz <sup>35</sup> gFd  
 MhSic bhMm Mmch ShWcm QchD Ac ShW  
 gjFjb bhWiA Kdm, Shchem ShBW FZjd FcpWz  
<sup>36</sup> AXWhch S MhWpW, ShBW ZWi BLchBdc  
 HmLm Gjfic DGhW GZc MhWhBLpWz gMcS  
 BLh Ad-bLi, MmBW gFdc bhdiF, ShW CLièhD  
 fhØi XhEA MhDz <sup>37</sup> bhWfc dhHi SCZhc HjLd Fch  
 Mcjc, DgiAD BGhW SZdiH Fchc ZhUmC Hhdid  
 ThFi Aîh DgjUiA Mjei MmSh IOLid, BSh gFdShC  
 AXWhch gjWLpWz <sup>38</sup> AèhD WhLhcSc BLhcm XhF  
 cjj Ac FjUcSm Fidh GhL GdiYh ZhWhBLdh; ShBW  
 ahdh Fhb Fci Fci LYc FcSh, Ac MiWm Vch Zmbhci  
 EFdcm ahdh FcSh, Aèh XhF S ShW dHm ALdhz  
<sup>39</sup> ShBW BgjUi EFdc MbiWE Ac MmcjMhdmbE  
 MmSh FcLidh, Abch BSh gFdShc fhÀi; Ac bhWfm  
 ShWcm HhLE dOFhBA bhcdz <sup>40</sup> AèhD ShWcm SiW  
 UiW ZhUm MiÛh Fci CPhBdh, Ac bhWfmE ShWcm  
 UmGdhz <sup>41</sup> Sh-E gÀdm ShWm UmGhc WLiz EBLm  
 Wh, Ghdi AèhD Mmchem AHm XLÛ FcLidh, gC  
 fhÀi EFdcm, bhWi Abchem UmGhBdh, Ac bjcUh  
 ThFi ShBW MiÛh EBA CPhc ZhUm Abch ShW dHm

GhWh-XiWhE GhBLiz <sup>42</sup> ShBW Abchcm gjFjb  
 UiLpW, Abch MhWj BgjUi EFdc HmLm SZdiH Fci  
 Ac fhÀi UmB MmW, ShWcmC AèhD MiÙh Ac bjcUh  
 EFdc ghFib ZhWhB XhPhBLpWz <sup>43</sup> gFd WZiDE  
 ShW ZmXhcm ECdh fhÀi UiLpW MmW, Mmch  
 ShW CXcm BbhW AWm, Shch gFdmC ShW Whbc  
 CLièhD HjWhc bhYi XhDz”

<sup>44</sup> XiScm ZDAW Fcch, B fbD Mmch ShW ZDAW  
 gjWhS ALid, Shch gFdc CXcm AèhB XhF cjjg Wh-  
 Mid EBdz <sup>45</sup> Ac XiSecc dHm EBA bLdbhWi FchBd  
 MmSh BbhWUhc EFd ABLdh, Shch BSh UmGiA  
 KbFiA CPdh, FhcW E-BgjUi EFdc CXcmE XhF cjjg  
 ZcfiLpWz <sup>46</sup> Shch UmGdh, EC E-BgjUi EFdm Wh-  
 WhW HhBZi ahfhD bhSich, Ac Aèhc ShciY Fcchz  
<sup>47</sup> SmC XiScm FBdh, “EC MmSh bhWfm Abchc  
 dhGhW XhF cjjg ghLid FcLpW, Dch XhWiS SCZhc  
 HjLd FcSm FiSh FmC ZhVh ÙiS XhcZ Wi?” <sup>48</sup> ZhUm  
 ShBW Dchem BLh Ad-bLic Whbm SCZhc HjLd  
 Fchc gjFjb Uidhz Ac Shch XiScm biWS Fcdh,  
 Shchc HmLm FDGhW UiW cEAc dhHiz

## 11

### *MmcjMhdmbE gMcS XiSc*

<sup>1</sup> ZhUm LhghZi EFdm Ac DgjUiA Midhc gÀd  
 bjbW ahBApØm gjWdh, E-BgjUi EFdmE Aèhc Fhd-  
 hbc CXcm BbhW AWLpWz <sup>2</sup> DcdhHi XiSc MmZdh  
 MmcjMhdmbE ABdh, B fbD bLdbhWi FchBd Bbh-  
 WUhc EFdm ShWm Ulfi fhBZi FciA FBdh, <sup>3</sup>“AXWm  
 S bLdbhWi Wh FchBd bhWfc IcE ghbhBLpW, Ac  
 Shchc dHm GhWhE GhBLpWz” <sup>4</sup>SmC XiScm XDdh  
 ThFi MmSh MmSh IOLid, Shchc HmLm DF DF Fci  
 ZjMhBA FBdh, <sup>5</sup>“Abi MhYh fgcE Ula FchS ALdhh,  
 EbW fbD XhF cjjc UcfW XhBdhh, Abi UmGdhh,

ALbhW ThFi Ze KhĐcc dhGhW DGhW KiMc KhBc  
 FjWhS VciA Abhc HmLm dhhbBA UmEA EcZ <sup>6</sup> Abi  
 ViAW Vci KhBA KiØhs XeiHmdhb, Ac UmGdhh,  
 Dc bhMm gFd MhSc Xfj, XhGi, MJdi MhWjAc  
 Ac ZjFm Kdch MhWUhc EFd ALpWz <sup>7</sup> ZhUm DF  
 AEAM gjWdhh, XiSc, CPE, bhciA GhEz <sup>8</sup> Abi FB-  
 dhh, Wh, Wh bhdiF, FjWjbØmC Wh, WhXhF Zh  
 ghchb FjØh Abi FjWjUiW bjGE UiLi Whz <sup>9</sup> ZhUm  
 ULLchZhc ALbhW ThFi EC AEAM gjWdhh, AèhD  
 MmSh ghhdh FcLpW, Sjbi BShcm ghchb FBE Whz  
<sup>10</sup> ECdh SiWZhc FEAc ZhUm gFdSh ALbhWE Sjdi  
 WmEA EBdz <sup>11</sup> Ac Dc dHm dHmC, Abi Mm ZheiS  
 ALdhh EC ZheiS ABA SiWMW bhWjf ghbhBd,  
 Shchcm FpLciA ThFi XhPhBd EBLidz <sup>12</sup> SmC XhF  
 cjgm Abhcm FBdh, FjWj fÜD Wh FciA Shchc dHm  
 EBA MhEAc dhHiz Ac EC LDMW ahBE Abhc dHm  
 HmLdhz ZhUm Abch EC E-BgjUic ZheiS ghbhB-  
 dhhz <sup>13</sup> ShBW Fidh ShW ZheiS DFMW Yiciihc  
 UcfW XhBLdh BSh Abchcm gjWhBdhz gC YiciihD  
 S ShWcm FBLdh, LhBbW CcYo XiScm AWhc dhHi  
 MhYh fgcE bhWjf XhPhEz <sup>14</sup> gm Sjbhcm ECdh  
 WLiES FcZ, MmSh bhWiA Sjbi Ac Sjbhc XciZhcc  
 gFdm WhMhS XhBZhDz <sup>15</sup> Ac Abi ZDAW fjcj Fchc  
 ZhUm, XhF cjgj XDdh Mmdh Abhc CXcm ABLdh,  
 DÀmcm ECdh Shchc CXcmE ABdhz <sup>16</sup> ECHI Ad-bLic  
 Shdib Abhc bWE EBd, ShBW FBLdh, DgiAD SCZhc  
 HjLd FchBLpW XhWiS, Ac Sjbhc HjLd EBZ XhF  
 cjgmz <sup>17</sup> Sm ahB EFd, BLh Ad-bLic CXcm BbhW  
 AWhD AèhD Abchcm Mmdh UhW UiLpW, gC DFB  
 UhW MmZdh ShchcmE Uidh, Sm Abi AcF MW  
 Fm, Aèhcm Wh FcShb?” <sup>18</sup> BGhW gjWhc ZhUm  
 DgjUiAc BbhWUhc EFdm Ac FjWj AXÍi Wh FciA,  
 Aèhc ShciY Fch Vcdh, Shch FBdh, “Sm AèhD E-BgjUi

EFdcmE HjWh ThFi bW ZUDhBA, MiÜnHi XhEAc  
SCYiF UiLpWz”

*AØiEGiAS XDdh BLhDB CXhVi*

<sup>19</sup> ïiYhWc bCSc IOWhc ZhUm MmSh BbhWUhc  
EFd Mjdjbc dhHi Liİi HmLdh, Shch YpWiFiA, Lh-  
BXthL Ac AØiEGiA XcMØ HiA Ghdi BgjUi EFdc  
HmLm Aèhc Fhdhb SZdiH Fcdhz <sup>20</sup> EBdm Dchc  
bhMm FDMW ALdh LhBXthL UiX Ac FjciWi  
DdhFhc bhWjf, Dch AØiEGiAS HiA BCWhWi EFdc  
HmLmE gMcS BLhc GjF-GZci SZdiH Fcdhz <sup>21</sup> Ac  
AèhD ShW FjUcSi Zdm Shchcm fhBİ Fcdh, SmC  
ZCS bhWjf BbhW AWiA ShW bjGi EBdhz <sup>22</sup> B  
GZc MmcjMhdmb MbhSc bjbW EFdc FhWE ABd,  
GZc gjWiA Shch ZhcWhZhLcm AØiEGiAS XhPhB-  
dhz <sup>23</sup> ShBW gWE XCLiA AØiEGiAS Aèhc bmgm-  
cZhWi UmGiA GjZ Gjfi EBdh, Ac bhWfcm Afh  
UiSh ThFdh, MhSm Shch Uidm-MhWm bhdiFc  
Whbm BbhWm bMZjS cpWz <sup>24</sup> ZhcWhZhL DFMW  
gF bhWjf, ShBW XhF cggj Ac BbhWm Fhbid ALdhz  
Ac ZCS bhWjf bhdiFc bjGi YiciA ABLidz <sup>25</sup> ZhUm  
ZhcWhZhL fCdc Shèhfm Shcf OhCWE Hmdh, <sup>26</sup> Ac  
ShWcm XhBA AØiEGiAS dBA ABdhz ZhcWhZhL  
Ac fCd Xjch DF ZcL gWE MbhSc dHm bidia ZCS  
bhWfcm Shdib Uidhz EC AØiEGiASC Ad-bLic Cçs  
EFdcm XDdh BLhDB Whbm QhFh EBdz <sup>27</sup> EC fbD  
FDMW WZi MmcjMhdmb ThFi AØiEGiAS ABdhz  
<sup>28</sup> Dchc bhMm AHhZjL Whbc DF WZiD XhF cggj  
MciAD Gheh EBA FBdh, Aİh UlWiAB MjeiA DF  
ZmMjBSh WiUhW UmGh UiZ; ZhUfh FmdhUlLc  
chMİc FhdE BGhW Xjch EBdz <sup>29</sup> DcdhHi bjbW  
EFdm WiES Fcdh, DgjUiA Midhc BbhWUhc EFdc  
GmMbSc dhHi, Shch MhcMic GmbSh bhYiF fhBİ



XhPhBShz <sup>30</sup> Ac WiES bhYiF FhbE Shch Fcdh, Shch  
ZhcWhZhL Ac fCdc AShWm DgJUiAc MbhSc bjcai  
EFdc HmLm fhBÌ XhPhBdhz

## 12

### *gMcS BAFjZcm FhSd Ac XiScc GhdhL*

<sup>1</sup> gi fbD chMh gmcjUm MbhSc FDMW bhWfcm  
VchB AWiA Mjdb Fcdhz <sup>2</sup> ShBW ghÛhWc ahB  
BAFjZcm SdjAc UiA FhOididhz <sup>3</sup> DcdhHi BgjUi  
EFd Gjfi EBLpW UmGiA, ShBW Ghbic Lheh cJoiC  
BUc EÄE XiScemE AOF Fcdhz <sup>4</sup> Ac ShWcm MmdE  
ghchBdh, MmdE-E Xhghch UmEAc dhHi KhBc  
MW Fci, KhBc Ud LiXhBcm gjFjb Uidhz gmcjUc  
WiES ALid AMhUi BUc ZhUm XiScem bhWfc  
LhbWm Zhc Fci ZiKhc FcZhz <sup>5</sup> XiSc Mmd GhWhS  
ZÜi cBdh, EBdm MbhSc bhWfm XiScc dhHi Uidm-  
MhWm Aèhc UcZhce ULA FchS cBdhz

<sup>6</sup> ZiKhcc dhHi MmUiW XiScem Zhcm AWhBSh,  
Dc AHc chBS ShBW UlBMW LiXhBc bhMGhWE  
UlBHmLh KmBWUi ZhÛh ghdSm Ijbe ALdh, Ac  
Zhcm LiXhB EFdm UlAcE Xhghch Uichz <sup>7</sup> EbW fbD  
AGShC bhZjUc DFMW Yiciih gWE ABA CZhBdh,  
Ac Mmdc aiSc Yc EBHmdz YiciihD XiScc HScE  
Pmdh UiA ShWcm gMhH Fci FBdh, “MdUi CPE!”  
SmC XiScc UlBE AS ThFi KmBW GjdiA XeiHmdz  
<sup>8</sup> ZhUm YiciihD ShWcm FBdh, “Sjbhc FbcE FhXe  
YiÛE Ac MjSh XhES UmEz” ShBW ECdh Fcdhz  
YiciihD FBdh, “Sjbhc KhÐc HScE UiA Abhc Gcm  
Gcm AEz” <sup>9</sup> XiSc Yiciihc Gcm Gcm MmdGhWh  
ThFi ZhcB ABdh, EBdm YiciihD MmSh Fcdh,  
BSh MmW ghLhccC Ec, BSh FjØhc XiScm ZjMSh  
Xhedh Wh, ShBW bWE Fcdh BSh FjWj UcfW  
UmGchz <sup>10</sup> Shch XDdh Ac UlB Wæc XhchUhcc

UdcM XhcEBA MmZdh fgcE ghhbBZhc djAc Hm-  
 BOc HmLm ABdh, HmBO WiMm WiMmC GjdiH-  
 mdz Shch ZhcBA DF Hèic gmf HhdhS ABA AMidh,  
 Ac EC fbD Yiciîh XiSecc dH ThFi HmdhHiz <sup>11</sup> SmC  
 XiSecc gjf EBd Ac ShBW FBdh, “EGW Abi ghLhccC  
 ZjMdhb MmW, bhZjUm ShW Yiciîhcm XhPhBA,  
 gmcjUc AS ThFi Ac BgjUi EFdc ZU GhBf ThFi  
 Abhcm gmYhMS FcLpWz” <sup>12</sup> ShBW bWm bWm  
 BSh bhSi bhSi bciEbc Zheic bjGh Hmdh, B bciEb  
 EBdh ghÛhw CcYo bhcfjLc bhz EWE ZCS bhWjf  
 Udh EBA Ula FchS ALdhz <sup>13</sup> XiScm HmBOE PkFh  
 bhchc ZhUm cjUh Whbc DF ZhÛi ZmOiD HmBO  
 GjdhS ABd; <sup>14</sup> Ac XiSecc Hdhc fjc gjWiA GjfiD  
 ShB HmBO Wh GjdiA UCeiA HiA gFdc HmLm  
 Fpd, XiSc ZhcM HmBOE CZhB cBLpWz <sup>15</sup> Shch  
 BSh gjWiA gi ZmOicm FBdh, “Sjbhc bhTh GhchX  
 EBLm Wi?” ZmOiD Shchc dHm WiAD FciA Fpd,  
 “Wh, ghLhC XiSecc Hdh gjWLi!” SmC gFdm FBdh,  
 “Sm DBW bWm ED XiSecc LjcSm FjWj Yiciîhz”  
<sup>16</sup> BZhD XiScm HmBOE PkFhWiS cBdhz EC Shch  
 GjdiA XiScm UmGiA ShBljz EBHmdhz <sup>17</sup> XiScm  
 ASUi Bfhch Uidh Shchcm WichB EAc dhHi, Ac  
 MmdGhWh ThFi bhZjUm Fidh ShWcm Zhc Fci  
 AWdh, ECSh gFdSh FBdhz ZhUm ShBW FBdh, “B  
 GZcGhW Sjbch BAFjZ Ac ZhFi ahBApØcmE MhWh-  
 BEz” gmfM ShBW EW ThFi ZhcBA AcF MhHhS  
 HmdhHiz <sup>18</sup> chBS XjAWic ZhUm XiSc FjAB Hmdh,  
 B bhS dBA LiXhB EFdc bhMm Cdjjd XeiHmdz  
<sup>19</sup> gmcjUm ShWcm SjFhBA Wh XhEAD XhchUhc  
 EFdcM Mmch Fcdh, Ac Shchcm MhWm bhchc  
 gjFjb Uidh, ZhUm gmcjU WiMmE DgjUiA LheiA  
 FDUiWc dhHi FpLciAS HmdhHiz

*chMh gmcjUc dhÛsi bCS*

<sup>20</sup> gi fbD gmcjUm fjc Ac LiUWc bhWfc CXcm GjZ HjLh ALdhz EBdm chMh gmcjUc Umf ThFi Shchc UmfE GhWic LhbhWh ABS Fci, giWc gFd bhWfm DFdHm bidiA gmcjUc HmLm ABdh, Shch chMhc gjSiZhc Icc ZmdhîL Whbc DF Ze Hjdhbcm AS FciA chMhc dHm AXjf FchS ABdhz <sup>21</sup> Ac gmcjUm DFUiW PiF FciA, giUiW ShW chM dmZhL YiÛia fiqghfWE ZBA Shchc LhbWm ahfW UmEAS ALdhz <sup>22</sup> ShW FTh gjWiA Shch KièhBA FBdh, “BSh S bhWfc Zjdi WhD, FjWj UmZShc Zjdi!” <sup>23</sup> Ac dHm dHm bhZjUc DF YiciîhD ShWcm bhcdh, FhcW gmcjUm Aèhc BîS chGdh Whz SmC Ficbic GjchF ZWiA ShW Ub ZhcBdz

<sup>24</sup> EBdm Aèhc Fhdhb gFdZhD AcE Zmfi Liîid, Ac ZCS bhWfm BbhW AWdhz <sup>25</sup> BZhD ZhcWhZhL Ac fCdc SZdiH Fhb fmf EAD Shch ghÛhw CcYo bhcfJLcm dHm dBA MmcjMhdmbE YicS Hmdhz

**gMcS XhCdjLc XDDh SZdiHi LYc****13***(13:1-15:35)**gMcS ZhcWhZhL Ac fCdcM XhPhWi*

<sup>1</sup> AØiEGiA MbhSE FDMW WZi Ac CîhU ALdh, Dhc Whb ZhcWhZhL, LhbhCW CcYo FhdhahB, FjciWi fgcc djFiAL, chMh gmcjUc GhSicc bhWjf bWgmb, Ac fCdz <sup>2</sup> Dch MmZdh cjMh chGiA bhZjUc DZhUS FchS ALdh, EC fbD XhF cjgm DhcM FBdh, “ZhcWhZhL Ac fCdcM Abi Mm Fhbc dhHi XLÛ FcLi, EC Fhbc dhHi Shchem AdH Fci UmEz” <sup>3</sup> SmC Dch cjMh chGiA, gC UlBEMWc CXcm AS TBA ULA FciA ZiUhD Uidhz

<sup>4</sup> EC dhGhW Fci XhF cjgm ZhcWhZhL Ac fCdem  
 fidjFiAS XhPhB Uidh, Ac giGhW ThFi MhME FciA  
 Shch LhBXthL UiXE Hmdhz <sup>5</sup> Ac LhdhbiL HiA  
 ghcdm Shch BgjUi EFdc bLiUhBØE ghbhBA Aèhc  
 Fhdhb SZdiH Fcdhz Shche Fhb Fche dhHi ghÛhw  
 CcYo bhcfjL Shche dHm ALdhz <sup>6</sup> Shch Aîh UiX  
 IjciA ghcdm XhYkL OhCWE ABdh, Ac giWE Zc-Mifj  
 Whbc DF BgjUi MhUlHicc dHm UmGh Ebd, gm  
 ALid a× WZiz <sup>7-8</sup> Shc AcF Whb ALid Bdjbh, bhWi  
 MhUlHicz gm Ebd gi Umfc ghFib fmcHiE XhCdjlC  
 Ulî, EBdm gi ghFib ALdh DFMW AGdUhc bhWjf,  
 ShBW Aèhc Fhdhb gjWhc dhHi ZhcWhZhL Ac  
 fCdem GZcUi AWhBdhz BdjbhD ghFibcm BbhW  
 AWSm UiS Wh Fci ZhcWhZhL Ac fCdem ZhVh  
 Uidz <sup>9</sup> Ac fCd, MmWcm XhCdjl FBAE QhFpW,  
 ShBW XhF cjgm Fhbid EBA Bdjbhc ZhD ViAW  
 Vci KhBA FBdh, <sup>10</sup> “E BZdiLc ZhBóh, gFd bjbîWi  
 Fhbc UlfbW, Sc aiScm gFd dhGhW Ld-KSjci Ac  
 WhYcbhWiD ach, Sjb bhZjUc Lgi XTcm SmeH Fche  
 YiFic ZhU UiSm WhD Wi? <sup>11</sup> GjW, bhZjUc AS  
 Sc ZicjÐm dhHLmz Sjb AÛh EBMiZm, Ac FDUiW  
 fjcjM UmGSm WhDz” dHm dHmC GjA Ac AÛhBcm  
 Shcm Hjcidid, Ac gm AS ZehBA QhBWm-ZhCD  
 FmCccm SjFhBd, Shcm ASE VciA WmEAc dhHiz  
<sup>12</sup> BSh UmGiA gi ghFibm bhdiFc ZifDD Mm Shdib  
 XhBdh, DSm ShBW ShBÿjz EBA BbhW AWdhz

### *XifiUiA UmfE SZdiH*

<sup>13</sup> ZhUm gMcS XhCdjl Ac ShW dHc gFdm  
 XhYkL LheiA MhME Fci XhbYkdiA Umfc XcHh  
 fgcE XCLdhz Ac ghÛhw CcYo bhcfjLm Shchcm  
 TBA MmcjMhdmbE YicS Hmdhiz <sup>14</sup> ZhUm Shch  
 XcHh ThFi AHjABA XifiUiA Umfc AØiEGiA fgcE

XCLdh Ac MjçhZhcm BgjUic bLiUE ghbhBA ZBdhz  
<sup>15</sup> bjLhc fciES Ac WZi EFdc FiShZ ThFi SidhES Fch  
 fmf EBdm, bMdiLc WmSh EFdm Shchcm FBdh, “E  
 ahBLhZ Efd, bhWfcm WLiESc dhHi FjØh ZDAW  
 Fchc GiAd EBdm, FcCÀhz” <sup>16</sup> EC XhCdJLm CZhBA  
 ASUi Bfhch Fci FBdh,

“E ZWi BLchBd Efd, Ac Aèhcm QchEch E-BgjUi  
 Efd AXWhch gjWCÀhz <sup>17</sup> EC BLchBd MhSic AèhD  
 Abchc ZhY-UhUh EFdem XLÛ FcLdh, MmZdh Shch  
 bifc UmfE bjLhYiciS ALdh, EC fbD Shchcm bghW  
 FcLidh, Ac ShW bgh FjUcSm Shchcm giGhW ThFi  
 Zhc Fci AWLidhz <sup>18</sup> EWjbbW Khèif ZcL Vci ShBW  
 bcjajbic bhMm gcejÍhc bh-ZhYc dhGhW Shchc  
 ZmAUZi LZc FcLdhz <sup>19</sup> ZhUm ShBW FmWhW  
 Umfc fhSOh MhSicm ZiWhf FciA, ShW WiMc ZÛh  
 EFdem gC UmfhBØc bhdiFhWh UhW Fedhz EC  
 dhGhW EWjbbW KhBcf XBÓhf ZcL HjMci Hmdz  
<sup>20</sup> gmfm fhbjDd WZic Abd XcMØ AèhD FDMW Abic  
 ZmMiLdhz <sup>21</sup> EBdm bhWfm DFMW ZhUfh KhBdz  
 SmC AèhD Khèif ZLcc dhHi ZiW-BAbiW ZJfc Fifc  
 XjA ShdjScm ZhUfh ZhWhBdhz <sup>22</sup> ZhUm AèhD Shd-  
 jScm gchBA gMcS UhCUcm Shchc ZhUfh ZhWhB-  
 dhz ShBW UhCUc ZmXhem FBdh, ‘Abi BALc XjA  
 UhCUcm XhBLi, gm Abhc bWc bS bhWjFz Abhc gFd  
 bcMi Abd FcZz’ <sup>23</sup> AèhD ShW EAUh bhYiF EC bhWfc  
 EAciF ThFi DFMW SchWmAdh, bhWi gMcS BLhem  
 ZWi BLchBd Efdc HmLm AMic FcLidh; <sup>24</sup> EC BLh  
 AEAc AHm gÀd ZWi BLchBdc HmLm gMcS DgiAD  
 SZdiH FcLidh, ‘HjWh ThFi Uid YichBA ghci bhWfm  
 SCZhc HjLd Fch UcFhcz’ <sup>25</sup> Ac DgiAD ShW SZdiH  
 Fhbc AGmc FhdE FBdh, ‘Sjbch FiSh bWE FcE, Abi  
 Fm? Abi S gi EAUh Fch Ad-bLi WhD; ShBW Abhc

ZhUm SficiY AWchz ShW XhEc MjShc YiSh Gjdhc  
dhGE Abi WhDz’

<sup>26</sup> “Sm E ahBapW, BZthgibc EAcif EFd, Ac Aèhcm  
QchEch E-BgjUi EFd, Abch gÀdc HmLmC WhMhSc  
B Fhdhb WhMid EBLmz <sup>27</sup> MmcjMhdmhc bhWfm  
Ac Shcch WmSh EFdm BLhcm Wh KiWhD, Ac  
XcSmF MjçhZhcm WZi EFdc Mm ZDAW SidhES ED  
DESh Wh ZjMhD, Shch BLhcm Ulfi fhBZî FciA gC  
FTh EFd Xjch Fcdhz <sup>28</sup> Ac MhWm bhchc dhG FjWj  
Ulf Wh XhBdmE Shch ghFib XidhSc HmLm UhZi  
MhWhBdh, ShWcm MhWm bhchc dhHiz <sup>29</sup> ShW  
ZifDD ALbhWi FiShZ EFdE MmSh dmGh ALid, BSh  
gFdSh Xjch EAc ZhUm Shch ShWcm HhLE dOFhBd  
ghdS ThFi, bhWi LdiZ ThFi dhhbBA UhYW Fcdz  
<sup>30</sup> EBdm AèhD ShWcm bjcUh ThFi MiÙh Fci Sjddhz  
<sup>31</sup> Ac Hhdid ThFi Mmch ShW dHm MmcjMhdmhc  
ABLdh, Shcch HmLm ShBW ZCS UiW Vci UmGh  
Uidh; DchC EGW Abchc HmLm ShW ZmXhcm  
fhÀi Uichz <sup>32</sup> Ac Abchc ZhY-UhUh EFdc HmLm  
AèhD MmSh EAUh FcLidh, Abch AXWhBØc HmLm  
gC GjF-GZci MhWhBchb, <sup>33</sup> AèhD BLhcm bjcUh  
ThFi MiÙh FciA Shcch EAcif EFd, bhWi Abchc  
HmLm ShW EAUh Xjch FcLpW, Ac B ZmXhcm  
MZjc FiShZc ULLch cjFjS ECdh dmGh ALm:

Sjbi Abhc XjS,  
ABM ThFi Abi EBdhh  
Sjbhc HhBZi ZhYz

<sup>34</sup> AèhD MmW ShWcm bjcUh ThFi MiÙh FcLpW, Ac  
ShBW MmW FjWjUiWE GD EBSH WhD, B ZmXhcm  
AèhD FBLpW:

Abi UhCUc HmLm Mm XhF EAUh EFd FcLi,

## BSh Abi Sjbchcm UhW Fcbjz

<sup>35</sup> ShBW MZjc fciYc AcF ADASE FBLpW:

Sjbi WiMc XhF ZÛhcm GD EBSm UiShD WhDz

<sup>36</sup> UhCU S gi Abdc bhWfc bhMm Aèhc GiAd-Gjfi Xjch Fchc ZhUm BØmFhd Fcdh, Ac ShW bD-bjcäi EFdc HmLm ShWcm UhYW Fchc ZhUm GD EBHmdh, <sup>37</sup> EBdm AèhD MmWcm bjcUh ThFi MiÛh FcLpW, DBW S GD EBLpW Whz <sup>38</sup> DcdhHi Abhc ahB Efd, AXWhchE MhWiA chGCÀh, EC BLhc bhMUiAC HjWh ThFi bhYi XhEAc FTh AXWhBØc HmLm SZdiH Fch Ecz <sup>39</sup> AXWhch bjLhc fciESe CLièhD HjWhc fhMh ThFi cmghB XhBLpW Wh, EBdm MmFjWj MWm BLhc CXcm BbhW AWdm, ShW CLièhD gm HjWhc fhMh ThFi cmghB XhDz <sup>40</sup> DcdhHi AXWhchE gjfiAc ECÀh, MhSm WZi EFdc FiShZE MmSh ZDAW Fch EBLm, BSh MhWj AXWhBØc CXcm Wh IOM:

<sup>41</sup> Sjbch Mmch Aèhcm dBA PhOôOh FcE,

Sjbch GiAd FcE,

Sjbch KbFhBA CPE Ac ZiWhf EE;

FhcW Sjbchc AbdEC Abi ECdh DF Fhb Fcbj,

Mm Fhbc FTh FmC Sjbchc HmLm FBdmE,

Sjbch FjWjbØmC Ziðhf FcShD WhDz”

<sup>42</sup> XhCdJL Ac ZhcWhZhL bLiU ThFi MhEAc Zhdh bhWfm Shchcm biWS Fci FBdh, ZhUc MjçZhcmE Shch B ZmXhcm AcE ZDAW Fchc dhHiz <sup>43</sup> bLiU ThFi bhWjf Efd ZhcBA MhEAc ZhUm, ZCS BgjUi Ac BgjUi Vcôb bhWch XcmMHhc Efdm XhCdJL Ac ZhcWhZhLc Gem Gem Hmdhz Dch XhCdJL Ac

ZhcWhZhLc dHm ZhSKiS Fcdh, Shch Dchcm CSfhg  
Uidh, Dch Aèhc cgbSc CXcm FhBb cBSh Fciz

<sup>44</sup> ZhUc Mjçhzhcm OhCWc bhWjf Udm Udm  
Aèhc Fhdhb gjWhc dhHi ABdhz <sup>45</sup> EBdm ES bh-  
Wfc aie UmGiA BgjUi EFdm BjfhD aci Hmdh,  
Ac XhCdjlM MmSh ZDAW Fcdh Shch Dc WiÙh  
HhBA ShW ZicjViSh Fcdhz <sup>46</sup> SmC XhCdjl Ac  
ZhcWhZhLm fhEf FciA MjAX Uidh, “Aèhc Fhdhb  
XDdh AXWhBØc HmLm SZdiH Fch Ucfhc ALid;  
EBdm AXWhch MmZdh BSh Pmdia gchB Uich,  
Ac AGmci MiÙnHi FhbhB Fch Ucfhc bWE Fcch  
Wh, Sm AbchE E-BgjUi EFdc ZhD WMc YichBèhzb  
<sup>47</sup> FhcW bhZjUm Abchcm ECdh gjFjb FcLpW,

Abi Sjbhcm E-BgjUi EFdc HmLm  
Wjc gifhZm ZmMiLi,

MhSm Sjbi UlWiAc gmf fibhWh XcMØ  
WhMhSc CLièh EEz”

<sup>48</sup> E-BgjUi EFdm BSh gjWiA Gjfi EBdh Ac bhdiFc  
Fhdhbc ShciY Fcdh; Ac MS bhWfcm AèhD AGmci  
MiÙnHi ghLidc dhHi XLÙ Fci chGLidh, Shch BbhW  
AWdhz <sup>49</sup> bhdiFc Fhdhb gi Umfc gFd MhHhS  
XCLi Hmdz <sup>50</sup> EBdm BgjUi EFdm Shchc XcmMHhc  
GhÙhWi ZmOiØcm Ac OhCWc Ze Ze bjçai EFdc  
CLFhBA Uid Shch XhCdjl Ac ZhcWhZhLc CXcm  
Mjdjb FchBA, Shchc fibhWh ThFi GmUhBA Zhc  
Fci Uidz <sup>51</sup> SmC XhCdjl Ac ZhcWhZhLm gi bhWfc  
ZicjØm Shchc XhEc VjBd NheiA YhdhBA BFWiE  
OhCWE Hmdhiz <sup>52</sup> Ac giWc Cçs Efd GjfiD Ac XhF  
cjgm XjchXjc Fhbid EBdhz



## 14

*BFWiE OhCWE SZdiH*

<sup>1</sup> BFWiE OhCWE ABAE EC dhGhW XhCdJL Ac ZhcWhZhL BgjUic bLiUE HiA ghbhBdh, ghbhBA Shch EbW dhGhW SZdiH Fcdh, BSh gjWiA ZCS BgjUi Ac E-BgjUi EFdm BbhW AWdhz <sup>2</sup> EBdm MmSh BgjUiD BbhW AWdh Wh, Shch E-BgjUi EFdcm CLFhB UiA, bjbW EFdc ZhD ZiHehBdhz <sup>3</sup> XhCdJL Ac ZhcWhZhL gi OhCWE ZCS UiW cBdh, Shch fhEf FciA bhdiFc ZmXhcm SZdiH Fcdhz Ac bhdiFmE ShW cgbSc Fhdhbc XÀm XhCdJL Ac ZhcWhZhLc bhMUi, ZCS bjMmMh Ac FmchbSi EFd MhBc FchBdhz <sup>4</sup> ZhUm Aîh OhCWc bhWjf ULB Ud EBHmd, DF Ud BgjUi EFdc XÀm, AcF Ud LhghZi EFdc XÀmz <sup>5</sup> EBdm BgjUi Ac E-BgjUi FiLj bhWfm Shchc WmSh EFdc dHm bidiA, ZhcWhZhL Ac XhCdJLcm bhBc-VBc Ac Xhíc bhchc YÛi Fcdhz <sup>6</sup> XhCdJL Ac ZhcWhZhLm BSh Omc XhBA djFhD-WiA Umfc djfîh Ac UcZi fgcE, Ac Dc FhÛh-FhLhs ahHiA cBdh; <sup>7</sup> Shch gWE BÕidc GjF-GZci SZdiH Fcdhz

<sup>8</sup> djfîh OhCWE DFMW bhWjf ZEAS ThFS, Shc XhES FjWj Zd ALid Wh, gm bh'c XmO ThFiC do-Jeh, FjWjUiWE AOS XhcLm Whz <sup>9</sup> gm XhCdJLc ZDAW gjWhS ALid; XhCdJLm Shc ZhD ViAW Fci KhBdh, Ac ahdh EAc dhHi Shc BbhW ALm ZjMiA, <sup>10</sup> Shcm Mjcm QhFUi FBdh, "Sjbhc XhES acUi fiUh EBA CZhE!" SmC dHm dHmC bhWjfHj YhdUi CPiA AOS dhHdz <sup>11</sup> XhCdJLc B FmchbSi UmGiA bh-Wfm djFhDWiA ahfhD KièhBA Fpd, "UmZSh EFdm bhWfc LjcS VciA Abchc HmLm dhbiA ABLpW!" <sup>12</sup> Ac bhWfm ZhcWhZhLc Whb Uid 'MiCL UmZ'

Ac XhCdJL Ze ZDAW Fcch HSiFm, ShW Whb Uid  
 ‘ghcbiL UmZ’z <sup>13</sup> fgcc ZhBch bjd HmBOc FhÙhs  
 MiCL UmZShc bÙicc ZhZW PhFjcm ZiLhd Ac bhdh  
 dBA ABd, FhcW gi PhFjcm Ac gÀd bhWfm XhCdJL  
 Ac ZhcWhZhLc WiESm Xfj Zdi UiS KhBdz <sup>14</sup> EBdm  
 LhghZi ZhcWhZhL Ac XhCdJLm BSh gjWiA Zm-  
 Fchc ZWiA MhcMic YiÛc FhXe LieiA UCeiA bh-  
 Wfc HmLm Hmdh, Ac Mjcm KièhBA FBdh, <sup>15</sup> “E  
 LhZ Efd, AXWhch FmWm BSh Fcch? Abch S  
 Ghdi AXWhBØc dhGhWC UIGi-fjGi bhWjf, Abch  
 AXWhBØc HmLm EC GjF-GZci SZdiH Fcchb, MhSm  
 B Efhc gFdSh ZhU UiA MiÛh Aèhc ZhD YicpW,  
 MmBW ALbhW-MbiW, UciA Ac DcbhMm MSSh  
 ALm gÀdsh XDUh FcLpWz <sup>16</sup> AHc Abdc gFd Mh-  
 Sicm ShBW MhcMic BÈhbs XTm KdSm UiLpW;  
<sup>17</sup> Sh-E ShBW ghbmfh WiMcm MhBc FcLpW,  
 ShBW ALbhW ThFi bmI UiA, fbD bS Yfd UhW FciA  
 ShW bmgmcZhWi UmGhBLpW, AXWhBØc XmO  
 ach GhWi Ac Uide Achb MjHhBLpWz” <sup>18</sup> B bhS Efd  
 bhShc ZhUmE ZCS Fì FciA Dchc Xfj Zdi UmEA ZÙ  
 FchBdhz

### *WhWhW OhCWE SZdiH*

<sup>19</sup> ZhUm AØiEGiA Ac BFWiE ThFi FDMW BgjUi  
 ABA, XhCdJLc ZicjÐm bhWfcm CLFhBA UiA  
 ShWcm XhÍc bhcd, Ac ShBW bciHmLpW bWm  
 FciA, OhCWc Zhem LmLehBA dBA Hmdz <sup>20</sup> EBdm  
 bjbW Efd ShW KhBcEZhD DFdHm Udh EAc  
 ZhUm, ShBW CPiA OhCWE YiciA Hmdhz ZhUc  
 UiW ShBW ZhcWhZhLc dHm EBA UcZi fgce  
 HmdhHiz <sup>21</sup> UcZiS HiA ghcdm gWE GjF-GZci  
 SZdiH FciA XhCdJL Ac ZhcWhZhLm ZCS bhWfcm

BbhWUhc ZhWhBdh, ZhUm Shch djfñ, BFWiE Ac AØiEGiAS YicS Hmdh; <sup>22</sup> gWE HiA Shch bjbW EFdc BbhWi Zd ZehBA Shchcm BbhWm bMZjS cEAc dhHi ShHiU Uidh, Shch FBdh, ZCS ULG-SFdiYc XT XhcEBA Abch Aèhc ZhUfhBS ghhWi dhHZz <sup>23</sup> Shch MbhScm KhdhWic dhHi XcSmF MbhSc bjcäi-FbiOi ZhWhBdhz Ac Mm bhdiFc CXcm Shch BbhW AWLpW, DW Whbm cjMh chGiA ULA FciA EC BLhc ASE Dchcm fXiA Uidhz <sup>24</sup> ZhUm XhCdJL Ac ZhcWhZhLm XifiUiA Umfc aiScmUi XhbYkdiA UmfE Hmdhz <sup>25</sup> Shch XcHh fgce Aèhc Fhdhb SZdiH FciA AØjdiA MhM IhOE Hmdh; <sup>26</sup> AØjdiA ThFi MhME CPiA AØiEGiAS YicS ABdhz Shch B LYce MmSh Fhb Efd BÖhb FcLidh, B Fhbc dhHi Shchcm EC AØiEGiA ThFiC Aèhc cgbSc gmYhMSE fXi UmEA EBLidz <sup>27</sup> AØiEGiAS XCLiA MbhSc gFdcM DGhWE Udh Fcdh, Ac AèhD Shchc B OhCWE Shchc dHm cBA MmSh MmSh Fhb Efd FcLpW, Ac ShBW Fidh E-BgjUi EFdc bhMm BbhW AWhc ULAc GjdiA UiLpW, B gÀdsh MhWhBdhz <sup>28</sup> gmfm Shch bjbW EFdc dHm giGhWE ZCS UiW cBdhz

## 15

### *MmcjMhdmb ZpPFc YDLhdh*

<sup>1</sup> DgjUiA ThFi FDMW bhWjf AØiEGiAS ABdh Ac BbhWUhc EFdcM EC Shdib giFhWiS dhHdh, “bjLhc fciES bhYiF Sjbchc bLdbhWi FchBd Wh EBdm, FjWjbØmC HjWh ThFi WhMhS XhBShD WhDz” <sup>2</sup> BSh dBA gMcS XhCdJL Ac ZhcWhZhLc dHm EC bhWjf EFdc GjZ FTh FhOhFhOi EBdz ZhUm PiF Ebd, XhCdJL Ac ZhcWhZhL AØiEGiAc FDMW BbhWUhcM dHm dBA MmcjMhdmbE MhBZh, HiA Shch LhghZi Ac MbhSc bjcäi EFdc

dHm B ZifDD ZhSKiS FcZhz <sup>3</sup> AØiEGiAc MbhSm Shchc MhEAc ZÜZî Fci Uidh, YpWiFiA Ac fbiA DdhFhc aiScmUi MbBSm MbBSm XhCdjL Ac ZhcWhZhLm bhWfcm MhWhBdh E-BgjUi EFd Fidh Aèhc ZhD Yicmc, BSh gjWiA Shch GjZ Gjfi EBdhz <sup>4</sup> XhCdjL Ac ZhcWhZhL MmcjMhdmbE ABA XCLhc ZhUm MbhSc bhWfm, LhghZi Ac bjçäi EFdmE Shchcm bhDac WMcm FZjd Fcdhz Ac Shchc CLièhD AèhD MmSh Fhb FcLpW, BSh gFdc HmLm MhWhBdhz <sup>5</sup> EC fbD Ycifi Udc FDMW BbhWUhcM CZhBA FBdh, “E-BgjUi EFdc bLdbhWi FchWi Mcjc, Ac Shch MhWj gMcS bjLhc fciESE Abd Fcm, DcdhHi Shchcm gjFjb UmEA ECFz”

<sup>6</sup> SmC B ZifDc YDLhdh Fchc dhHi LhghZi EFd Ac MbhSc bjçäi EFd DF MhHhS Udh EBdhz <sup>7</sup> ZCS ZhSKiSc ZhUm gMcS XiScm CZhBA FBdh, “ahBApW EFd, AXWhch S MhWpW, ZCS UiW AHm AXWhBØc bhM ThFiC AèhD Abchcm XLÜ Fci WiLpW, MhSm E-BgjUi EFdmE Abhc bjG ThFi GjF-GZci gjWiA BbhW AWpWz <sup>8</sup> AèhD S gFdc Uide GZc MhWpW, Sm ShBW Abchcm MmdhGhW XhF cjgj UhW FcLpW, E-BgjUi EFdcM E ECdh XhF cjgj UhW FciA UmGhBLpW, ShchE WhMhS ghLid FcLmz <sup>9</sup> ShBW Abchc Ac Shchc bhMm AdhUh FjØh chGLpW Wh, FhcW Shch BbhW AWLpW Fci, Shchc UidE LhY FcidiLpWz <sup>10</sup> Sm Abchc Zhÿ-UhUh EFdm Zh AbchE Mm ahc ZBShb XhcLi Wh, gi ahc E-BgjUi Çs EFdc FhÛE SjdiA UiA, FmWm AXWhch Aèh XhFcm XciÀh Fcch? <sup>11</sup> Abch S bWE Fci, gMcS BLhc bmgmcZhWiD Abch Mmdh HjWh ThFi bhYi XhBLi, ShchE ECdh bhYi XhBLpWz”

<sup>12</sup> SmC gÀd WichB EBHmdh; XhCdjL Ac

ZhcWhZhLc MciAD AèhD E-BgjUic bhMm MmSh  
 bjMmMh Ac FmchbSi Fhb EFd FchBLpW, Shchc  
 bjG ThFi ESh gjWdhz <sup>13</sup> Shchc ZDAW fmf EAc  
 ZhUm BAFjZm FBdh, “ahBLhZ EFd, gjWCÀh,  
<sup>14</sup> AèhD ShW WiMc ZÙh EAc dhHi E-BgjUi EFd  
 ThFi DFud bhWfcm XLÙ Fci WiA UmGhBLpW,  
 E-BgjUi EFdc ZhDE ShW GiAd ALm, Ac EC FThC  
 LhBbW-XiScm EGW ZDAW FcLpWz <sup>15</sup> B ZDAWc  
 dHm WZi EFdc FhdhbcE bid ALm; Mmdh dmGh  
 ALm,

<sup>16</sup> DcZhUm Abi ABA UhCUc Xei MhEA Ic  
 gicZhc SiAc Fcbj,

MmSh ZiWhf EBHmLm BSh gicZhc HhTibj,  
 gicZhc WDA FciA ZhWhBbj,

<sup>17</sup> MhSm ZhFi gFd bhWfm bhZjUc Shèhf FcpW,  
 Ac MS E-BgjUic Whb

Abhc ZÙhc GhShS dmGh ALm,  
 ShchE Shèhf FcpWz

bhZjUmC EC Fhdhb FBch,

<sup>18</sup> BSh ZCS UiW AH ThFiC  
 ShW bhdjb ALidz”

<sup>19</sup> BAFjZm AcE FBdh, “Sm Abhc YDLhdh EBd,  
 E-BgjUi ThFi Mmch Aèhc XTi Ec, Shchcm Abch  
 FjWj ULG UiShb WhDz <sup>20</sup> Shchc HmLm Ghdi  
 EC gjFjbGhW dmGiA MhWhB UmB, Shch MhWj  
 UmZShc Whbc gÀd Fhb ThFi, MiWhc Fhb ThFi, Ac  
 Hdh OiXiA bhch MhWUhcc Hjî GhEA Ac dC GhEA  
 ThFi UlcB cpWz <sup>21</sup> B gjFjb EFd Shchcm MhWh-  
 WiGhW ahdh, FhcW bjLhD MmSh Shdib UiLpW,  
 BSh ZCS MbhWh ThFi XcSmF OhCWE bhWfm

SZdiH Fcch, Ac ShBW MmSh dmGiA TBA HmLpW,  
BSh S XcSmF MjchZhcm bLiUhBØE SidhES Fch Ēcz”

<sup>22</sup> SmC LhghZi EFd, MbhSc bjcäi EFd, Ac MbhSc  
gFd Ab bhWfm DFbS EBDh, Shchc WiMc bhM ThFi  
FDMWcm XLÜ FciA XhCdJL Ac ZhcWhZhLc dHm  
AØiEGiAS XhPhB UiZhz EC Shch LidhL Ac DgjUh  
CcYo Zhefhäh Whbc EC ULB bjcäicm XLÜ Fedhz  
<sup>23</sup> Shchc ASE EC KiPi dmGiA XhPhBdh: “AØiEGiA,  
ficiA Ac FidiFiAc E-BgjUi bjbiW ahBApØc HmLm,  
LhghZi EFdm, MbhSc bjcäi EFdm, Ac bjbiW EFdm  
B Lhdhb MhWhBchbz <sup>24</sup> Abch gjWdhb MmW,  
Abchc bhM ThFi FDMW bhWjf HiA Shchc MZh-  
WUi AXWhchem Eiic ZhWhBA XmcmfhWi Fche;  
EBdm Abch S Shchem Bdh Fhbc FjWj gjFjb UiLi  
Whz <sup>25</sup> DcdhHi Abch gFdm DFbS EBA FDMWcm  
XLÜ FciA, Abchc bhDAc bhWjf ZhcWhZhL Ac  
XhCdJLc dHm Fci Shchem AXWhBØc HmLm Xh-  
PhBdhb, <sup>26</sup> ZhcWhZhL Ac XhCdJL S Abchc gMcS  
BLh Ad-bLic Whbc dhHi bche MjFh EBHmLdhz  
<sup>27</sup> Abch DgjUh Ac LidhLcmE XhPhBdhb, Shch BSh  
bjGm bjGmE MhWhBZhz <sup>28</sup> XhF cggj Ac Abch bidia  
EOhC ahdh bWE Fedhb MmW, EC Mcjci Shdib EFd  
Lheh Ac FjWj ahc AXWhBØc CXcm Wh HLhBz  
<sup>29</sup> Sm AXWhch UmZShc Whbc bhWh FjWj GhWi,  
dC, Ac Hdh OiXiA bhch MhWUhc Hji GhBZh Wh,  
Ac MiWhc Fhb ThFi UlcB cBZh; BSh ThFi gmYhMS  
cBdm AXWhBØc ahdhB EBZz BSi, ALLhdhbj Ad-  
hBFjbz”

<sup>30</sup> ZhUm Shch ZiUhD dBA AØiEGiAS ABdh, giWE  
Shch MbhSc bhWfcm DGhWE Udh Fci KiPiGhW  
fbMhB Uidhz <sup>31</sup> bhWfm KiPiGhW XeiA B fhØic  
WLiES gjWiA Gjfi EBDhz <sup>32</sup> DgjUh Ac LidhL, Dch

ULBEMW WZi ALdh, Dch giWc bjbiW EFdcM ZCS  
 dhGhW EAM-WLiES FciA CSfhg Uidh Ac Shchc Bb-  
 hWi Zd bMZjS Fcdhz <sup>33-34</sup> gWE ZhÀh FDUiW cEAc  
 ZhUm, Mmch Shchcm XhPhBLdh Dchc HmLm  
 gicZhc YicS ABSH Fci, AØiEGiAc bjbiW EFdcM  
 Lhdhb MhWhBA ZiUhD dBdhz <sup>35</sup> EBdm XhCdJL  
 Ac ZhcWhZhL AØiEGiAS cBHmdh, Shch giWE AcE  
 ZCSc dHm bhdiFc Fhdhbc Shdib Ac Gjf-GZci SZdiH  
 FchS cBdhz

## **gMcS XhCdJLc UlAch SZdiHi LYc**

*(15:36-18:23)*

### *XhCdJL Ac ZhcWhZhLc Ebid*

<sup>36</sup> FDUiW ZhUm XhCdJLm ZhcWhZhLcm FBdh,  
 “Abch MmSh MhHhBØE AHm bhdiFc Fhdhb  
 SZdiH FcLdhb, AE, gC MhHhBØE gicZhc HiA UmGh  
 Fciz UmGiA AB ahBApØc ghd-gFiFS FiShz” <sup>37</sup> SmC  
 ZhcWhZhLc GiAd EBd, ghÙhw CcYo bhcfJLcm  
 dHm dBA MhBSH; <sup>38</sup> EBdm XhCdJLm DWcm dHm  
 WmEA ahdh bWE Fcdh Wh, FhcW bhcfJLm AHm  
 XhbYkdiAS Shchcm YhdhBA HmLdhHi, Shchc  
 dHm Fhb Fch ZhU UidhBLdhz <sup>39</sup> DcdhHi XhCdJL  
 Ac ZhcWhZhLc bhMm bSc Ebid EBHmd DcUhD  
 Shch MhcMic XTm AdH EBHmdhz ZhcWhZhLm  
 bhcfJLcm dBA MhME Fci LhBXthL UiXE Hmdh;  
<sup>40</sup> Ac XhCdJLm LidhLcm XLÜ FciA, AØiEGiAc bjbiW  
 EFdc MciAD bhZjUc cgbSc ASE fXh EBA cEAWH  
 Uidhz <sup>41</sup> ShBW fciA Ac FidiFiAc bhMmUi cEAWH  
 FciA XTm XTm MbhS EFdcM AcE bMZjS Fcdhz

## **16**

*UcZi Ac djfñ OhcWE gMcS XhCdJL*

<sup>1</sup> gMcS XhCdJL XDdh UcZi Ac ZhUm djfĭh OhCWE  
 HiA AMidhz djfĭhs SibTi Whbm DFMW Cçs ALdh,  
 ShW bh BbhWUhc, bh S BgjUi MhSc, EBdm ZhY  
 BCWhWi MhScz <sup>2</sup> djfĭh Ac BFWiE OhCWc gFd  
 BbhWUhc SibTic ZCS ShciY FcShz <sup>3</sup> XhCdJLm  
 SibTicm dHm WiSh Fci GiAd Fcdh; ShBW SibTicm  
 bLdbhWi FchBdh, FhcW gi MhHhBØc BgjUi EFdm  
 MhWSh SibTic ZhY EBdh BCWhWi MhSc bh-  
 Wjz <sup>4</sup> MmcjMhdmb MbhSc LhghZi Ac bjcäi EFdm  
 MmSh gjFjb UiLdh, Shch OhCWm OhCWm LYc  
 Fci Fci BSh bjbW EFdc ASE fbMhBdh Ac bhWhc  
 ShHiU Uidhz <sup>5</sup> ECdh MbhSc bjbW EFdc BbhW  
 bMZjS Ebd, Ac UiWm UiWm Shchc XcibhW AcE  
 Zheidz

*bhFiUWiAS gMcS XhCdJL*

<sup>6</sup> XhF cjgm gMcS XhCdJL Ac ShW dHc gFdc  
 ALiA UmfE Fhdhb SZdiH FcSm bhWh Fcdh, SmC  
 Shch YcjHiA Ac HhdhSiA Umfc aiScmUi XhcEBA  
 Hmdhz <sup>7</sup> HiA bjfiAc fibhWhS ABA ghcdm ZiTjWiA  
 UmfE MhBSh KhBdh, EBdm BLhc cjgm Shchem  
 giGhWE MhBSm Uidh Wh, <sup>8</sup> DcUhD Shch bjfiA  
 Umf YhdhBA ScjAL OhCWE HmdhHiz <sup>9</sup> chBSc  
 Zhdh XhCdJLm HhBzi DF UcfW XhBdh; ShBW  
 UmGdh, bhFiUWiA Umfc DF ZmOhD CZhBA  
 ShWcm biWS Fci FBch, “bhFiUWiAS XhcEBA  
 ABA Abchem fhBĭ FcCÄhz” <sup>10</sup> ShBW B AdhbS  
 UmGhc ZhUmC Abch bhFiUWiAS MhEAc dhHi  
 SiAc EBdhb, Abch ZjMdhb, bhFiUWiAc bhWfc  
 HmLm GjF-GZci SZdiH Fchc dhHi AèhD Abchem  
 XhPhBchz

<sup>11</sup> EC Abch ScjAL LheiA MhME Fci fjMh LhbT-  
 thFi UiXE Hmdhb, giW ThFi ZhUc UiW WiAXdi  
 OhCWE HiA AMidhbz <sup>12</sup> WiAXdi ThFi Abch YidiXi



OhCWE Hmdhbz BOh EBd bhFiUWiAc gFd ThFi Ze  
 OhCW, BWE cjbhW chMhc bhWjf ZfS FcShz Abch  
 FDUiW EWE cBdhubz <sup>13</sup> DF MjçhZhcM Abch OhCWc  
 ZhBch HhJHc XhcE Hmdhb, bWE Fcdhb, giGhWE  
 BgjUi Vcôbc ULA Fchc FjWj MhHh ALmz giWE HiA  
 Abch ZmOiØc DF Ud UmGiA Shchc dHm bhSE ZBd-  
 hbz <sup>14</sup> Ac Dchc bhMm TjASich OhCWc djUiA Whbc  
 E-BgjUi AèhchBA DF ZmOi bhWjf ALdh, DBW Zh-  
 BJHWi cJHc GhÛhwi FhXec FhcZhc FcShz ShBW  
 Abchc ZDAW gjWhS ALdh, Ac bhZjUm ShW Uidc  
 ULAc GjdiA UidhBdh, MhSm ShBW XhCdJLc ZDAW  
 Uid UiA gjWpWz <sup>15</sup> ShBW Ac ShW Icc gFdm SCZhc  
 HjLd FciA ghcdm ShBW biWS Fci FBdh, “AXWhch  
 MjUi Abchcm bhdiFc CXcm BbhWUhc bWE FcpW,  
 Sm Abhc Zhei GhWE ABA cCÀhz” FBA ShBW Mjcm  
 MhSiA Abchcm ShW ZheiS WidhHiz

*Mmd GhWhS AOF Ac HhBZi GhdhL XhEA*

<sup>16</sup> DFUiW Abch MmZdh gC ULA Fchc MhHhS  
 MhEAS ALdhb, EC fbD MiÛhs fhVFi DF ZhÛi ZmOi  
 AGShC Abchc LhbWm ABdz ShB ahBHôH HWiA  
 ShBc Hicî EFdcM ZCS dha FchBSz <sup>17</sup> ShB Abchc  
 Gcm Gcm ABA KièhBA Fpd, “B bhWjf HJBW CX-  
 cAdhc fmZE, Dch Sjbchcm SchWic XT UmGhB  
 Uichz” <sup>18</sup> ShB ZCS UiW Vci BSh FcLid, DFUiW  
 XhCdJLm ZicÃ EBA ShBc ZhD bjG YichBA gC Mi-  
 Wcm FBdh, “Abi BLh Ad-bLic Whbm Sjbhcm  
 B gjFjb Uichb, Sjbi B ZmOic HmL ThFi ZhcBA  
 MhEHi!” Ac dHm dHmC gi MiW ZhcBA HmdHiz

<sup>19</sup> EBdm ShBc bjWiZ EFdm Shchc dha Yke-  
 hBHmd UmGiA, XhCdJL Ac LidhLcm VciA OhWiA  
 fUcE dBA Hmdhz <sup>20</sup> ZhUm ghFib EFdc HmLm  
 fbMhB UiA FBdh, “B bhWjfHjBØm Abchc OhCWE  
 ABA ZmThDA H×Hjd ZhehB UiLmz Dch S BgjUi

Ac Abch EBdhh cjbhW bhWjFz <sup>21</sup> Dch EC MhSc FhDUh-FhWjWc FTh bhWfcm giFhBch, MmSh Fch Abchc dhHi Zm-ABWiz” <sup>22</sup> Ac giWc AcE bhWjF DFdHm Ud ZhÛiA XhCdJL Ac LidhLc ZicjViSh Fcd, SmC ghFib EFdm Dchc FhXe-KjXe GjdiA LiqdhUi bhchc gjFjb Uidhz <sup>23</sup> Ac GjZ ahdhOiFm LiqdhUi bhciA Shchcm Mmde ghchB TBA, Mmdc EYifhccm gjFjb Uidh FehFei Xhghch UmEAc dhHiz <sup>24</sup> Mmdc EYifhcm B gjFjb XhBA ghci Shchcm Mmdc aiScc FjPhS ghchB TBdh, Ac Shchc XhES Qh×h-Zmei dhH-hBdhz

<sup>25</sup> AVh chBSFjc Zhdh XhCdJL Ac LidhLm Aèhc ghbU-HMd HhBSm HhBSm ULA FchS ALdh, Mmdc FDEUi EFdm FhW XhSiA Shchc HMD gjWdhz <sup>26</sup> EC fbD AGShC Ze DF apLhd Ebd, Aih MmdGhWhc aiS FhXiA CPdz Mmdc gFd ULAc Ac FDEUi EFdc fiFd GjdiHmdz <sup>27</sup> SmC Mmdc EYifhec Ijb ahJd Ac Mmdc gFd ULAc GjdH UmGiA ShW SdjAc Zhc FciA WiMm WiMm GjW EBMiSh KhBdh, ShBW bWE Fcdh, gFd FDEUi ahHiA HmLpWHiz <sup>28</sup> EC XhCdJLm UmGiA KièhBA FBdh, “Ub dE, Ub dE, WiMc GmSi FciE Wh, Abch gFdC BGhWE cBLiz” <sup>29</sup> SmC EYifhcm DFMWcm Zhíi AWhc gjFjb UiA, ShBW UCehBA HiA aiScm ghbhBdh, Ac Qcc KjOm FhXi FhXi XhCdJL Ac LidhLc XhES Xedh; <sup>30</sup> ZhUm XhCdJL Ac LidhLcm Zhcm AWiA MiFhBdh, “LhZ Efd, Abi FiSh Fcdm MhWm ZhKShb Xhcbj?” <sup>31</sup> Shch MjAX Uidh, “gMcS BLhc CXcm BbhW AWCÀh, SmC AXWm Ac AXWhc Zheic gFd MhWm ZhKZh” <sup>32</sup> XhCdJL Ac LidhLm Mmdc EYifhc Ac ShW Zheic gFdcm bhdiFc Fhdhb gjWhBdhz <sup>33</sup> Ac gC chBSC ShBW XhCdJL Ac LidhLcm dBA HiA Shchc fcide

FhOh-Kich VBA Uidh, ZhUm ShBW Ac ShW Zheic gFdm dHm dHm SCZhc HjLd Fcdhz <sup>34</sup> Ac Shchcm ShW WiMc IcE WiA GhWh GhBSm Uidhz Zheic gFdm bidi Aèhc CXcm BbhW AWiA ZCS Gjfi EBdhz

<sup>35</sup> ZhUc UiW ZiAWm ghFib EFdm Xjdif XhPhBA MhWhBdh, B FDEUi EFdcm Lhei UmEz <sup>36</sup> SmC Mmdc EYifhc LhZm XhCdJLcm MhWhBdh, “ghFib EFdm gjFjb UiLpW AXWhchcm Lhei UiZhc dhHi, Sm AXWhch ZhcBA ACÀh Ac Lgi-LhdhbSm SfcìY WmCÀhz” <sup>37</sup> XhCdJLm Shchcm FBdh, “Abch cjbhW bhWjf, Abchc FjWj ZiKhc Wh FciA gFdc LhbWm LiqdhUi bhcLpW Ac MmdE ghchBLpWz EGW ghFib EFdm Abchcm djFhBA Lhei UiSh KhBch? BSh EBS WhD, Shch WiMm ABA Abchcm Zhc Fci WmCÀhz” <sup>38</sup> Xjdifm HiA ghFib EFdcm EC FTh MhWhBdh, ghFib EFdm XhCdJL Ac LidhLcm cjbhW bhWjf gjWiA QchBHmdhz <sup>39</sup> Shch XhCdJL Ac LidhLc HmLm ABA bhY KhBdh, Ac Shchcm Zhcm WiA OhCW ThFi gci MhEAc dhHi biWS Fcdhz <sup>40</sup> SmC Shch MmdGhWh ThFi ZhcBA ABA ZiZi djUiAc Zheis ghbhBdhz giGhWE bjbìW EFdc dHm UmGh-fhÀhs FciA Shchcm CSfhg Uidh, ZhUm gW ThFi cEAWH EBdhz

## 17

### *TifdWiFi Ac ZicDA OhCWE LYc*

<sup>1</sup> gMcS XhCdJL Ac LidhL AbYìXjdi Ac AXèjWiA OhCWc bhMmUi HiA TifdWiFiS ABdhz giWE BgjUi EFdc DGhW bLiU ALid; <sup>2</sup> XhCdJL ShW WiEb bSC gi bLiUE Hmdh, Ac dhHh dhHh SiW MjçhZhcm bhWfcm XhF Fhdhb ThFi ZjMhBdhz <sup>3</sup> ShBW ZjMhBdh Ac XcbhWE UmGhBdh, SFdiY

fBÌ Fch Ac bjcUh ThFi MiÙh EBA CPh Ad-bLic  
 dhHi Mcjc ALidz ShBW FBdh, EC Mm BLhc FTh  
 Abi AXWhchem ZjMhBchb, DBWC Ad-bLiz <sup>4</sup> BSh  
 gjWiA Dchc bhM ThFi FDMWm BbhW AWiA  
 XhCdJL Ac LidhLc dHm fciF EBdhz ZCS AèhchBA  
 BCWhWi ZmOhBW Ac GhÙhwi ZmOiWE Shchc  
 dHm fciF EBdhz <sup>5</sup> EBdm BgjUi EFdm Bjfh FciA  
 ZhMhci Hj×hBW AWiA Ud ZhWhBd Ac OhCWc  
 bhMm Hjdbhd dhHhB Uidz Shch MhLjWc ZheiS  
 ghbdh FciA XhCdJL Ac LidhLcm SjFhBA bhWfc  
 LhbWm AWS KhBdz <sup>6</sup> EBdm Dchcm Wh XhBA  
 Shch MhLjW Ac AcE FDMW bjbWcm OhWiA Lm-  
 LehBA OhCWc fcUhc EFdc HmLm dBA Hmd, Ac  
 KièhB KièhB Fpd, “EC ZmOhBØm Aîh UIWiAcm  
 d×a× FciA EGW EWE-E ABLmz <sup>7</sup> Ac EC MhLjWm  
 Shc WiMc ZheiS Dchcm bmbhWUhci FcLm; Dch  
 gFdm Abchc ZhUfh FpLcc gjFjb Wh bhWiA FBch,  
 ShBW Lheh BLh Whbm AcF MW ZhUfh ALpWz”  
<sup>8</sup> EC dhGhW bhS bhSiA Shch fcUhc EFdc Ac Ab  
 bhWfcmE CLdhBA Uidz <sup>9</sup> fcUhc EFdm MhLjW Ac  
 ShW dHc gÀdc MhbhWS dBA MhbiWm Lhei Uidhz

<sup>10</sup> chBS EAc ZhUm bjbW EFdm MdUi Fci XhCdJL  
 Ac LidhLcm ZicDAS XhPhB Uidhz giGhWE HiA  
 ghcdm Shch BgjUic bLiUE ABdhz <sup>11</sup> TifdWiFic  
 BgjUi EFd ThFi ZicDA OhCWc BgjUi EFd ZCS Gjd-  
 bmdh ALdhz Shch Aèhc Fhdhb gjWiA GjZ HcMi  
 EBA FZjd Fedh, Ac XhCdJLm MmSh Shdib Uich BSh  
 ghLh Fi Wh UmGhc dhHi Shch XcSmF UiW ALb-  
 hWi FiShZ GjdiA bidhBShz <sup>12</sup> Shchc bhM ThFi ZCS  
 BgjUiD, Ac BCWhWi ThFiE ZCS GhÙhwi ZmOhBW-  
 ZmOiØm BLhc CXcm BbhW AWdhz <sup>13</sup> EBdm Tifd-  
 WiFic BgjUi EFdm MmZdh gjWd, XhCdJLm ZicDAS  
 ABAE SZdiH Fcch, EC ShchE ZicDAS ABA giWc

bhWfcm CLdhBA Hjdbhd dhHhBdz <sup>14</sup> BSh gjWiAC  
 bjbW EFdm XhCdjLcm UciAc XhcE XhPhB Uidh,  
 EBdm LidhL Ac SibTi ZicDASC cBdhz <sup>15</sup> XhCdjLcm  
 dBA Mmch cEAWH EBLid, Shch ShWcm dBA ATi-  
 WiAS Hmdhz HiA ghcdm XhCdjLm Shchcm FBdh,  
 LidhL Ac SibTicm GjZ MdUi Fci ShW HmLm XhPh-  
 Wic dhHi, FBA Shchcm ZiUhD UidhBdhz

*ATiWiA OhCWE SZdiH*

<sup>16</sup> ATiWiAS ABA gMcS XhCdjLm MmZdh LidhL  
 Ac SibTic dhHi Zhc KhBch, EC fbD ShBW UmGdh  
 gi OhCWc bhMm bjcSiD ach, UmGiA ShW bWc  
 bhMm GjZ Fi XhBdhz <sup>17</sup> EC ShBW BgjUi bLiUE HiA  
 BgjUi Ac AèhchBA BCWhWi EFdm, Ac XcSiUiW  
 ZhMhcE HiAE Mmchc dHm UmGh EBS, Shchc  
 dHmE gMcS BLhc ZmXhcm ZhSKiS FcShz <sup>18</sup> SmC  
 BYiFjci Ac ijBfi bSZhUc FDMW XxiSm ShW dHm  
 ScôF dhHhBdh, Shch FDMWm FBdh, “B ZF-ZF  
 FcchD FiSh giFhBS KhD?” Ac FmC FmC Fpd, “bWm  
 FD gm FjWj ZiUmfi UmZShBøc FTh MhWhBS  
 Khez” FhcW XhCdjLm gMcS BLh Ac bjcUh ThFi  
 MiUh EAc GjF-GZcic FTh SZdiH FcLidhz <sup>19</sup> ZhUm  
 Shch XhCdjLcm AWiA AcmeE-XhHc bMdiLE WiA  
 AMic Fcdh, Ac ShWcm MiFhBdh, “EC MmSh WDA  
 fiÀh AXWm FBch, BSh FiSh AbchcmE gjWhBZh  
 Wi? <sup>20</sup> AXWm S FiLj AMHjZi bhS bhSich, Sm  
 Abch MhWShb KhBchb Dc ALd bhWiGhW FiShz”  
<sup>21</sup> ATiWiA OhCWc bhWfm Ac giWE cEch bjLhYic  
 EFdmE Ghdi WDA WDA ZmXhcc bhS bhSiA Zh  
 gjWiA Shchc UiW FhOhBShz

<sup>22</sup> SmC gMcS XhCdjLm AcmeE-XhHc bMdiLc  
 bhMGhWE CZhBA FBdh, “E ATiWiAc bhWjf EFd,  
 Abi UmGchb, AXWhch gFd FhbEC GjZ UmZSh  
 aMpWz <sup>23</sup> Abi MmZdh YhGhWiS HmLdhh, EC

fbD AXWhBØc XjMhc gFdSh IjciA UmGdhb, Abi UmGdhb DF Xhícc bhMm dmGh ALm, ‘EKiWh UmZShc Whbmz’ Sm gjWCÀh, AXWhch Wh-KiWiA MmW XjMh Fcch, Abi ShW FThC AXWhBØc HmLm SZdiH Fcchbz <sup>24</sup> Aèh XhF, MmBW B UIWiA Ac Dc bhMc gFdSh XDUh FcLpW, ShBW Zmgmî Ac UIWiAc bhdiF, ShBW S bhWfc ZhWhBd FjWj bÙicE ZfS FcpW Whz <sup>25</sup> ShW FjWj EahZ WhB HSiFm bhWfc HmL ThFi FjWjSh WmEAcE HcM WhB, ShBWC S gÀd bhWfc MhW, Ub, Ac gFdSh UhW FcpWz <sup>26</sup> ShBW DFMW bhWjf ThFi gÀd MhSc bhWjf XDUh FcLpW, Aîh UIWiAB Mjei ZfS Fchc dhHiz Shch FjW AbdE FjWhWE ZfS FcZh BOhE ShBW YDLhdh Fci UiLpWz <sup>27</sup> AèhD B Fhb FcLpW MhSm bhWfm ShWcm Shèhf FcpW, Ac SjFhB SjFhB ShW UiUhc XhBWz ETK ShBW Abch FmCcc HmL ThFi UlcB WhDz <sup>28</sup> AXWhBØc FDMW FZiDE FBLpW, ‘ShW FjUcSmC Abchc MiÛnHi, HSi, Ac PhBz’ Ac, ‘AbchE ShW EAcifz’

<sup>29</sup> “Ac Abch MmZdh Aèhc EAcif, Sm Aèhc LjcScm bhWfc GiAd-bcMiD ZhWhBd fjWh-cjXh Zh Xhícc bjcSi bWE Fch Abchc dhHi CKiS WhDz <sup>30</sup> AHc MbhWhc bhWfm BSh MhWSh Wh HSiFm AèhD BShcm FLjc bWE FcLpW Wh, EBdm EGW ShBW gFd MhHhc gÀd bhWfcm bW ZUdhBA SCZh Fchc dhHi gjFjb Uichz <sup>31</sup> ShBW S ECdh DF UiWE PiF FcLpW, MmUiW ShW XLÛc gÀhWi bhWfc ASHWm UiW-UIWiAc gF ZiKhc FchBZhz BOhcm DFiW Fchc dhHi ShBW gC bhWfcm bjcUh ThFi MiÛh FciA Dc XcbhWE UmGhBLpWz”

<sup>32</sup> bjcUh EFd gicZhc MiÛh EBA CPZh BGhW

gjWiA FmC FmC Afh-Afi Fcd, Ac FmC FmC Fpd,  
 “AXWhc B ZmXhcGhW Abch AcFZhc gjWbjz”  
 33 EC dhGhW Fci XhCdJLm gi bMdiL ThFi CPiA  
 HmdhHiz 34 EBdm FmC FmC ShW dHm DFbS  
 EBdh Ac BbhWE AWdhz Dche bhMm UiEWjLiE  
 Whbm AcmE-XhHc DFMW bmæhc, UhbhciL  
 Whbc DFMW ZmOi bhWjf Ac AcE FDMWm BbhW  
 AWdhz

## 18

### *FciØ OhCWE gMcS XhCdJL*

<sup>1</sup> ZhUm gMcS XhCdJL ATiWiA LheiA FciØ  
 OhCWE ABdhz <sup>2</sup> giWE ABA ghcdm AFid Whbc  
 DFMW BgjUic dHm ShW UmGh EBdz DW Zhei XØ  
 UmfE, cjbhW ZhUfh FmdhULLm BgjUi EFdcm cjb  
 ThFi gci MhEAc gjFjb UiLdh HSiFm, AFidm ShW  
 ZC YiLFidhcm dHm dBA Tjeh FDUiW AHm BShdi  
 ThFi FciØs ABLdhz XhCdJL Shchc FhÙhs Hmdhz  
<sup>3</sup> ShBWE Shchc dhGhW Shæj ZhWhWic Fhb FcSh  
 HSiFm ShBW Shchc dHm cBA EC FhbE dhHdhz  
<sup>4</sup> XcSmF MjchZhcm XhCdJL BgjUi bLiUE HiA BLhc  
 ZmXhcm ZhSKiS FcSh, ShBW BCWhWi Ac BgjUi  
 EFdcm BbhW AWhc dhHi ShHiU UiShz

<sup>5</sup> gMcS LidhL Ac SibTi bhFiUWiA ThFi ABA  
 ghcdm, XhCdJLm Ghdi Aèhc Fhdhbc SZdiH FcShz  
 ShBW BgjUi EFdcm ZjMhBSh, gMcS BLhc EBdh  
 Ad-bLi bhWi Aèhc GhL XLÙ Fch MWz <sup>6</sup> EBdm BgjUi  
 EFdm MmZdh XhCdJLc ZicjViSh Ac ZUWhb HhEAS  
 dhHdh, B fbD ShBW WiMc dmZhLc VjBd NheiA  
 YhdhBA FBdh, “AXWhBØc dCc UhD AXWhBØc  
 bhThSC cCFz Abi Abhc UhDBÍ ThFi GhdhL XhBd-  
 hbz EGW ThFi E-BgjUi EFdc bjGh XT Vcdhbz” <sup>7</sup> FBA  
 ghci gW ThFi SiSiE-BCLSjL Whbc DFMW AèhchBA

bhWfc ZheiS Hmdhz DW Zhei ALid bLiUc dHmz  
<sup>8</sup> bLiUc bjsèi FicifXE LhZ Ac ShW Zheic gFdm bhd-  
 iFc CXcm BbhW AWdhz Ac XhCdjlC ZDAW gjWiA  
 FciØiE EFdc bhMm ZCSm BbhW AWiA SCZhc HjLd  
 Fcdhz <sup>9</sup> chBSc Zhdh bhZjUm XhCdjlCm UcfW UiA  
 FBdh, “QchBE Wh, SZdiH KhdhBA MhE, bjG ZÙ  
 FciE Whz <sup>10</sup> Abi Sjbhc dHm dHm ALi, FmC Sjbhcm  
 ghbdh FciA Sjbhc GmSi FcS WhDz FhcW B OhCWE  
 Abhc ZCS XtMh ALpWz” <sup>11</sup> EC XhCdjlL Ume ZcL Vci  
 gWE cBA bhWfcm Aèhc Fhdhb Shdib Uidhz

<sup>12</sup> ZhUm HhdiEW MmZdh HtiL Umfc ghFib  
 ALdh, EC fbD BgjUi EFd DFdHm bidiA XhCdjlCm  
 VciA ZiKhc FchWic dhHi chM UcZhcE WiA FBdh,  
<sup>13</sup> “EC ZmOhD Abhc fciESc gjFjbc CdOh Shdib  
 UiA Fc, AbchE ECdh Aèhc DZhUS FcShbz” <sup>14</sup> EBdm  
 XhCdjlM MmZdh MZhWZÙi UiSh KhBdh, EC fbD  
 HhdiEWm BgjUi EFdcm FBdh, “E BgjUi EFd, BOh  
 MjUi FjWj EBÛhd Zh Ulfc Fhb EBS Sm Sjbhc  
 Whdif Abi gjWdhb EWmz <sup>15</sup> EBdm BOh MmZdh  
 FjWj GhL Zjdi Zh Whb Zh Sjbhc fciESc YicFh,  
 Sm BSh ZifD-AfD Sjbhc YDLhdh FcidhE, BSh bhSc  
 dhHi Abi ZiKhc FcShb KhB Whz” <sup>16</sup> FBA ghci ShBW  
 AUhdS ThFi BShcm Zhc Fci UidhBdhz <sup>17</sup> SmC bh-  
 Wfm BgjUi bLiUc GhUib LjLiWcm VciA AUhdSc  
 LhbWm bhBc-VBc Fcdhz EBdm HhdiEWm BbjGh  
 YiciAC KhBdh Whz

*SZdiHi LYc gmfm gicZhc AØiEGiAS*

<sup>18</sup> XhCdjlL AcE ZCS UiW FciØS cEAc ZhUm, bjbIW  
 EFdc HmL ThFi ZiUhD dBA fciA UmfE MhBSh  
 Fci FiqÄiA Whbc MhM IhOE ABdh, AFid Ac YiL-  
 FidhE ShW dHm ABdhz XhCdjlC DF bhÛS ALid Fci  
 EWE ABA ShW bhThe KjD FhbhBA MhME CPdhz



19 ZhUm BYiL OhCWE ABA XhCdJLm gi UlBE-MWcm EWE TBA, ShBW bLiUE ghbhBA BgjUi EFdc dHm gMcS BLhc ZmXhcm ZhSKiS Fcdhz <sup>20</sup> BgjUi EFdm ShWcm FDUiW Shchc HmLm cEAc dhHi biWS FcdmE, ShBW chMi EBdh Whz <sup>21</sup> ShBW Dchc HmL ThFi ZiUhd dBA FBdh, “BWFhèh, Abi gicZhc ABbjz” FBA ShBW BYiL ThFi MhME Fci cEAWH EBHmdhz

<sup>22</sup> Ac FpLciAS ABA ghcdm MhM ThFi dhbiA MmcjMhdmbe Hmdh, HiA MbhSc bhWfc dHm bjdHfHs FciA gW ThFi AØiEGiAS ABdhz <sup>23</sup> AØiEGiAS FDUiW FhOhWic ZhUm giGhW ThFi cEAWH UiA, HhdhSiA Ac YcjHiA Umfc MhHhD MhHhD IjciA bjbW EFdc BbhWi Zd bMZjS Fcdhz

### *gMcS AXèLc SZdiH Fhb*

<sup>24</sup> Dc bhMm AXèL Whbc DFMW BgjUi BYiL OhCWE ABdhz ShW Zhei AdmFMhÛtiA OhCWE, ShBW fjÛc Fci EAM FcpW, Ac ALbhWi FiShZE GjZ ahdh ZjMpWz <sup>25</sup> bhdiFc SciFhc BdibE ShW ALid, ShBW cjm Hcb EBA gMcS BLhc ZmXhcm Lgi-fjÐ EAM WLiES FcSh Ac Shdib UiShz EBdm ShBW Ghdi gMcS DgiAc SciFhc SCZhc HjLd Lleh Ac FjWj SCZhc HjLdc FTh MhWSh Whz <sup>26</sup> ShBW GjZ giçs FciA bLiUE HiA EAM FcShz YiLFidh Ac AFidm ShW EAM gjWiA ShWcm Shchc ZheiS UhES Uidh, Ac Aèhc chih AcE ahdh Fci ZjMhBA Uidhz <sup>27</sup> ZhUm AXèL MmZdh HtiL UmfE MhBSh KhBdh, B fbD BbhWUhc EFdm ShWcm CSfhg Uidh, Ac ShWcm FZjd FcSh Fci Ççs EFdc HmLm KiPiE Uidhz SmC ShBW HiA HtiLE AMic EBdh, Ac Aèhc cgbSm Mmch BbhW AWLidh Shchc ZCS YhDUh EBdz <sup>28</sup> Ac gMcS BLhC MmW Ad-bLi, EC FTh S ShBW XhF

FiShZ ThFi XcbhW UmGhBA, bhWfc LhbWm giçS  
 Fci BgjUi EFdcm DÀmcm dh-MjAX ZhWhBdhz  
**gMcS XhCdJLc SiW Wæc LYc**

## 19

(19:1-21:14)

*BYiL OhCWE gMcS XhCdJL*

<sup>1</sup> AXèL MmZdh FciØS ALdh, EC fbD gMcS XhCdJL  
 ALiA Umfc bhMmUi BYiL OhCWE ABdhz giGhWE  
 FDMW CçSc dHm UmGh EAD, <sup>2</sup> ShBW Dchcm  
 MiFhBdh, “AXWhch BbhW AWhc fbD FiSh XhF  
 cjj ghLid FcLdh Wi?” Shch MjAX Uidh, “XhF cjj  
 AcFSh FiSh, BSh S Abch gjWLiC Whz” <sup>3</sup> XhCdJLm  
 Shchcm FBdh, “Sm AXWhch FjW SciFhD SCZhc  
 HjLd FcLdh?” Shch FBdh, “DgiA WZic SciFhDz”  
<sup>4</sup> EC ShBW FBdh, “HjWh ThFi bW ZUdhBdm Mm  
 HjLd FchBd ED, EOHC EBd gMcS DgiAc SciFhc  
 HjLd, EBdm DgiAD S Shdib UiLdh, ShW ZhUm  
 MmBW SfcY AWch, bhWi gMcS BLhc CXcmE  
 BbhW AWh dhHZz” <sup>5</sup> B WLiES gjWhc ZhUm Shch  
 gMcS BLhc Whbm SCZhc HjLd Fcdhz <sup>6</sup> ZhUm  
 XhCdJLm Shchc CXcm AS chGdm Shch XhF cjj  
 XhBdh, SmC Dch WhWhW HhBZi ahfhD bhSidh  
 Ac XichFi bhS bhSh Vcdhz <sup>7</sup> Dch gFdm bidiA  
 EWjbhW ZhcE MW ALdhz

<sup>8</sup> ZhUm ShBW BgjUic bLiUE HiA DF dhHhcm  
 SiW bhf giçS FciA SZdiH Fcdh, Aèhc ZhUfhBc ZmX-  
 hcm MjÄi-ScôF UmGhBA Shchcm ZjMhBdhz <sup>9</sup> Dchc  
 bhMm FDMWc Uid Wh-gjbhc EAD Shch BbhW  
 AWdh Wh, Shch gFdc HmLm BLhc SciFhc HiZS  
 HhBShz SmC XhCdJLm Dchc HmL ThFi gciA CçS  
 EFdcm AdHhBA ShW dHm chGdh, Ac XcSmF UiW

SjchÛ Whbc DF CîhUc OJHiS HiA Shchcm Shdib  
 Uidhz <sup>10</sup> ECdh ULB ZLc HjMchc ZhUm ALiA Umfc  
 BgjUi Ac BCWhWi, gÀdc FhWEC bhZjUc Fhdhb  
 XCLi Hmdz

<sup>11</sup> AèhD gMcS XhCdJLc AShWm AKhWF FmchbSi  
 Fhb MhBc FchBdhz <sup>12</sup> gmfm ECdhE EBD MmW,  
 ShW HScc FhXe Zh HhbLh GhWE FjWj Zmbhci bh-  
 Wfc FhLhS WidmC Zmbhc ahdh EBMiS, Ac MiW-  
 ajSmE Zmbhci LheiA ahHiShz <sup>13</sup> DcbhMm FDMW  
 IjciA YhGhBA GhEch BgjUi ShZMhSi bjèhDE gMcS  
 BLhc Whb dBA MiW-ajS LhehBS KhBd, Shch ECdh  
 FBS, “XhCdJLm MmW Whbm SZdiH FcpW, gC  
 BLhc ULAB UiA, Abi Sjbchcm ZhcBA MhEAc gjFjb  
 Uichbz” <sup>14</sup> Dchc bhMm éiZh Whbc DFMW BgjUi  
 XcVhW Bbhbc fhS XjADE ECdh FcSz <sup>15</sup> SmC DFUiW  
 ajSm Shchcm MjAX Uid, “Abi BLhcmE KiWi, XhCd-  
 jLcmE KiWi, EBdm Sjbch Fm?” <sup>16</sup> FBAC Mm ZmO-  
 hcm ajSm VcLid gi ZmOhD Shchc CXcm Yhd UiA  
 XeiA bhBc-VBc FciA Shch fhSE MWcm AchBdz  
 bhBcm Shchc fcid LieiA-ZieiA MGb EBHmd, Shch  
 dmbOh EBA B Zhei ThFi ahHidhz <sup>17</sup> B GZc MmZdh  
 BYiLc BgjUi Ac BCWhWi EFdm MhWdh, Sm Shch  
 gÀdm QchB Hmdh, Ac KhBcEZhd gMcS BLhc  
 Whbc bgibh MhBc EBdz <sup>18</sup> Mmch gMcS BLhc  
 CXcm BbhW AWLid, Dch ZCSm ABA ghci Gjdh-  
 bmdh Fci Shchc ZhU Fhbc FTh ðiFhc Ac MhBc  
 Fedhz <sup>19</sup> Ac Mmch MhUl-OjWhc Fhb FcS, Shchc  
 bhMmE ZCSm Shchc MhUl-OjWhc ZBABW AWiA  
 Udh Fci gFdc LhbWm MhdhBdidhz B ZBABØc Uhb  
 gifhZ FciA UmGh Hmd XBÓhf AMhc cjXhc UiWhcz  
<sup>20</sup> EC dhGhW Fci bhdiFc Fhdhb ZCS Zheid Ac bh-  
 Wfc bhMm GjZ Fhb Fedz

<sup>21</sup> BSh IOhc ZhUm XhCdJLm bWm bWm

WiES Fcdh, ShBW bhFiUWiA Ac HtiL EBA  
 MmcjMhdmbE MhBShHi, ShBW FBdh,  
 “MmcjMhdmb MhEAc ZhUm Abi cjb OhCWE-E  
 MhEA Mcjcz” <sup>22</sup> ZhUm ShBW SibTi Ac BchîhL  
 Whbc ShW UlBE GhUibcm bhFiUWiAS XhPhBA,  
 WiMm AcE FDUiW ALiA UmfE cBdhz

<sup>23</sup> EC fbD BLhc SciFhc ZifD dBA ZCS H×Hjd dhHdz

<sup>24</sup> FhcW Uibiîi Whbm DFMW ZhWiAD AcrmbiL  
 UmZic bÛicc WbjWhD cjXhUi gjcj gjcj bÛic Zh-  
 WhBS, AcE ZCS ZhWiADE EC Fhb FciA ZCS dha  
 FcSz <sup>25</sup> gm EC ZhWiA EFdcm Ac Shchc dHi EFdcmE  
 DGhWE Udh FciA Fpd, “ahB EFd, Sjbch S MhWchD,  
 B FhcZhc ThFi Abch ahdh dha XhBchbz <sup>26</sup> EBdm  
 Sjbch UmGchD Ac gjWchDE, XhCdJL Whbc EC  
 ZmOhD Ghdi Abchc BYiLEC WhD, FBSm Hmdm  
 Aîh ALiA Mjei ZCS bhWfcm FBLm Ac DFiW Fch-  
 BLm, ASc ZhWhBd UmZ-UmZi Efd Zjdm FjWj  
 UmZShC WhDz <sup>27</sup> DcdhHi EGW Qc Fcmc, Ghdi  
 Abchc FhcZhcc ZUWhb EBZ Bdh WhD, EBdm  
 bghUmZi AcrmbiLc bÛicE ZmFhbh EBMiZ, Ac  
 ALiA Umfc g`ad bhWfm Ac ghch UIWiABD bidiA  
 MmW XjMh Fcm, ShBWE WiMc BîS AchBZhz”

<sup>28</sup> BSh gjWiA Shch HjLhD AHjBW EBA Mjcm  
 Mjcm KièhBA FBdh, “BYiLiAc AcrmbiL UmZi,  
 MiÛhzhU!” <sup>29</sup> dHm dHm Aîh OhCWE H×Hjd  
 dhHiHmd; bhWfm bhFiUWiAc HCL Ac AciîhFjL  
 Whbc XhCdJLc dHc UlBMWcm VciA, DFdHm  
 Xhd ZhÛiA UCehBA ìmqiAbE dBA Hmdhz <sup>30</sup> gmCs  
 XhCdJL EC aiec LhbWm MhBSh KhBdh, EBdm  
 bjbiW Efdm ShWcm AOFhBèhz <sup>31</sup> ALiA Umfc  
 fcFhci EYifhcc bhMm FDMW ALdh XhCdJLc  
 Ulî, Dch GZciAUi ShWcm MhWhBdh, ShBW gi

aiec LhbWm HiA WiMc bLiZS QhFiA AWSh Whz  
<sup>32</sup> aiec bhMm bhWfm GjZ Kièh-Kièi Ac HmBWMhb  
 dhHhBdhz Zmfic ahH bhWfm MhWShC Wh  
 BWE FiSh EBLm, Shch DFMWm DFdhGhW,  
 AcF MWm AcF dhGhW bhSidhz <sup>33</sup> SmC FDMW  
 BgjUiD LiFÛc Whbc DFMWcm LhbWm Pmdia  
 Uid ahfW UiZhc dhHiz ShBW ASUi Bfhch Uidh,  
 MhSm bhWjf WichB EBA ShW ZÃish gjWpWz  
<sup>34</sup> EBdm bhWfm MmZdh ZjMdh, DBWE BgjUi,  
 SmC Shch AcE Mjcm Mjcm EWjbbW UIB IÖh Vci  
 KièhBA FBdh, “BYiLiAc AcrmbiL UmZi, MiÛhzhU!”  
<sup>35</sup> gmfm OhCWc KmAcbhWm bhWfcm WichB  
 FchBA FBdh, “E BYiLiA EFd, FCÀh KhBW, FjW  
 bhWjfHjD Wh MhWm MmW, B BYiL OhCW EBd  
 bghW AcrmbiL UmZic bÛic Ac ALbhW ThFi ShW  
 MmSh bjcSi dhhbS XeLm Dc cBÀh FcWmAdh?  
<sup>36</sup> Ac B ghLh FTh FmC MmZdh G×hBS XhcS WhD,  
 Sm ZmZjShc dhGhW FjWj Fhb Wh FciA Sjbch  
 WichB EEz <sup>37</sup> EC bhWfm S Abchc bÛicE KjciE  
 FcLm Wh, Abchc UmZic FjWj ZUWhbE Fcmc Wh,  
 Sh-E Sjbch Dchem VciA AWLz <sup>38</sup> Sm gjWE, Uibiïi  
 Ac Shc dHc ZhWiA EFdc MjUi FjWj Whdif ThFm,  
 Sm AUhdS S Gjdh ALm, ghFib EFdE ALpW, Shch  
 gWE HiA MhcMic bhbdh-bFÐbh FcCFz <sup>39</sup> EBdm  
 Sjbchc Ac FjWj UhZi-UhEA ThFdm BSh WiEb  
 bhYiF bMdiLE ZBA biO-bhO Fch EBZz <sup>40</sup> ALdm  
 ABMFjc B HmBWMhb dhHhWic dhHi Abchc  
 CXcmC Ulf XeS Xcm, B H×Hjd dhHhWic FjWj  
 FhcW UmGhBShb XhcShb WhDz” <sup>41</sup> EGhW FBA  
 ShBW bMdiL ahJHi Uidhz

*bhFiUWiA Ac HtiL UmfE ULAch LYc*

<sup>1</sup> HmBWMhb fmf EAc ZhUm gMcS XhCdjLm  
 bjbIW EFdcm GZcUi AWhBdh, Shch ABA ghcdm  
 ShBW Shchem CSfhg UiA, Lgi-LhdhbSm ZiUhD  
 dBA bhFiUWiAS MhBSh Fci cEAWh EBdhz  
<sup>2</sup> bhFiUWiAc bhMmUi MhBSm MhBSm bjbIW  
 EFdcm ZCS CSfhg UiA, HtiL UmfE ABA AMidhz  
<sup>3</sup> EWE ABA SiW bhf cEAc ZhUm MmZdh MhME  
 Fci ficiA UmfE MhBSh KhBdh, EC fbD BgjUi  
 EFdm ShW ZiXÀm Fj-bSdZ Fcmc gjWiA, ShBW  
 bhFiUWiAc bhMmUi MhBSh Fci WiES Fcdhz  
<sup>4</sup> Ac ZicDA OhCWc XjcLc XjA LjXhSL, TifdWiFic  
 AcîhfjL Ac LiFjÛL, UcZi fgcc HCL, SibTi, Ac ALiA  
 Umfc SjGiF Ac SYib, Dch gAd XhCdjLc dHm Hmdhz  
<sup>5</sup> Dch AHm EBA ScjAL OhCWE HiA Abchc dhHi Zhc  
 KhEAS ALdhz <sup>6</sup> ZhUm Ghbic Lleh cjoic BU fmf  
 EBHmdm Abch MhME Fci YidiXi ThFi cEAWh UiA,  
 XhK UiW ZhUm ScjAL ABA Shchc dHm biddhb,  
 EWE fhSUiW cBdhbz

*gMcS XhCdjLm DF bjcUhcM MiÛh Fch*

<sup>7</sup> ghßhc XDdh UiW BLhc bmMZhWi GhEAc dhHi  
 Abch DGhWE Udh EBdm, XhCdjL ZhUc UiW MhB-  
 ShHi Fci bhM chBS XcMØ bjbIW EFdc HmLm EAM  
 Fcdhz <sup>8</sup> Abch CXcc Shdhc Mm Ice ZBLdhh giGhWE  
 ZCS Zhíi ALidz <sup>9</sup> Ac CSjG Whbc DF MjAW XjA  
 GieFic CXcm ZEAS ALid, XhCdjLm ZCS fbD Vci  
 EAM FchD gm gjWi gjWi IjbhB HmLid, AGShC  
 gm SiW Shdh ThFi dhbhs XeiHmdz SmC bhWfm  
 Shcm bch ghdSm Sjddhz <sup>10</sup> XhCdjL dhbhs dhbiA  
 XjAc CXcm FhBS EBA ABÕh Fci VciA FBdh, “Sjbch  
 CdBíd FciE Wh, Shc aiScm S MhW ALmz” <sup>11</sup> ZhUm  
 ShBW gicZhc CXcc ShdhS HiA bmMZhWi GhBdh,

GhBA ghcdm YMc XcMØ ZhSKiS FciA ZiUhD dBdhz <sup>12</sup> Dc bhMm EC XjAcm bhWfm MiSh ghdSm ZheiS WiA Mhc Xc WhB Gjfi EBdhz

<sup>13</sup> Abch AHm HiA MhME Fci ALjL IhOc ZhD cEAWh EBdhb, bWE Fcdhb XhCdJLcm gW ThFi Sjdjz FhcW ShBW GiAd FcLdh AOiA giGhWE HiA CPSHz <sup>14</sup> ALjL ABA ShBW Abchc dHm bidhc ZhUm, Abch ShWcm MhME SjdiA biSjdiWiS ABdhbz <sup>15</sup> ZhUc UiW Abch MhM GjdiA giGhW ThFi cEAWh EBA GiEL UiXc FhÙhs ABdhb; Dc ZhUc UiW Abch LhbJL UiXE cBdhb, Shc ZhUc UiW HiA Abch bidiSh IhOE aieidhbz <sup>16</sup> ALiA UmfE XhCdJLm Umci Fchc GiAd Wh EAD ShBW bWm bWm PiF FcLdh, BYiLE Wh ghbhBA Dc HhdhZhD MhBZhHi, ShBW MdUi Fci MmcjMhdmbE HiA ghci XÓhBfh BU gWE AUhD FcSh KhBdhz

*BYiL MbhSE AGmci ZDAW*

<sup>17</sup> bidiSh ThFi XhCdJLm GZciA XhPhBA BYiLc MbhSc bjcäi EFdcm AWhBdhz <sup>18</sup> Shch ABA XCLhc ZhUm XhCdJLm FBdh, “AXWhch S MhWpW, ALiA UmfE ABA ghcdm Abi XDdh UiW ThFiC Fidh AXWhBØc dHm fbD FhOhBLiz <sup>19</sup> BgjUi EFdc ZCS MhSc Fj-Xchbif ThFi, Shchc XhShBd YÙic bhMmE Abi XjchXjc Wcb Uidm, KCGc XhWi YhdhBA bhZjUc Hjdhibi FcLiz <sup>20</sup> AXWhchc YhDUh EBZ Bdh FjWj ShdibC Wh djFhBA XjchXjc MhWhBLi, Gjdh-bmdh bMdiLE Ac IcE IcE HiA Shdib UiSmE Wh FcLi Whz <sup>21</sup> BgjUi Ac BCWhWic HmLm SZdiH FciA ZjMhBLi, Shchc HjWhc bW ZUdhBA Aèhc XTi EBSh, Ac Abchc bhdiF gMcS BLhc CXcm BbhW AWShz <sup>22</sup> Ac EGW XhF cjgjc gjFjbZÙi EBA Abi MmcjMhdmbE MhBchb,

giGhWE Abhc FjW Ufh EBZ, MhWi Whz <sup>23</sup> Ghdi  
 EC GZcGhW MhWi, XhF cjgm gÀd OhCWE Abhcm  
 EC FTh MhWhBch, SFdiY Ac Mmd GhOh Abhc  
 dhHi Zhc Khez <sup>24</sup> EBdme Abhc WiMc MhWc XcJA  
 Fci Wh, Abhc MhWcm ES bjèzhw bWE Fci Whz  
 Abi BchUh Fch XTc gmf PiFhWh XcMØ UCehBShb  
 KhBchbz Aèhc cgbSc Gjf-GZcic SZdiH Ac GmMbSc  
 EC Mm ahc gMcS BLhc HmL ThFi XhBLi, De  
 BÕhb UiShb KhBchbz <sup>25</sup> EGW Abi DEGhWE MhWi,  
 AXWhch Mmchc bhMm Abi Aèhc ZhUfhBc FTh  
 SZdiH Fcchb, EC AXWhBØc dHmE Ac FjWjUiW  
 UmGh EBS WhDz <sup>26</sup> DcdhHi Abi ABM AXWhBØc  
 HmLm EC MZhWZÜi Uichb, gÀdc dCc UhD ThFi  
 Abi GhdhLz <sup>27</sup> Abi Aèh XhFc gFd dhGhW bcMic  
 FTh AXWhBØc HmLm ZDAW FcSm GemUi HmLi  
 Whz <sup>28</sup> AXWhch MhcMic ZmXhcm gjfiAc ECÀhz  
 XhF cjgm AXWhchcm Mmchc KhdFUhc ZhWh-  
 BLpW, Shhc ZmXhcm gjfiAc ECÀhz AèhD ShW  
 WiMc MWcmUi Mmchcm GciU FcLpW, gi Mbh-  
 Scm XjchXjc UmGh-gjWh FcCÀh, Mmdh chGhdm  
 Shc bmehc Xhdc UmGh-gjWh Fcm, Bbhb EBA  
 AXWhchE ECdh FcCÀhz <sup>29</sup> Abi MhWi, Abi MhEAc  
 ZhUm Sjbchc bhMm XhHdh ZhIc LjcSc bhWjf ABA  
 ghbhBZh, Shch WicUD EBA Xhdc ZCS GmSi FcZhz  
<sup>30</sup> Ac AXWhBØc WiMc bhM ThFiE FmC FmC bjbW  
 EFdcm Shc Gem WmEAc dhHi, ghLh Shdibcm  
 biLh FBA WDA Shdib Zhc FcZz <sup>31</sup> DcdhHi AXWhch  
 gMhH cCÀh, Ac bWE chGZh, Abi SiW ZcL VciA  
 chBS-UiW KCGc XhWi YhdhBA AXWhchcm gjfiAc  
 FcSm Ub dBLi Whz <sup>32</sup> EGW Aèh Ac ShW cgbSc  
 Fhdhbc MiçhD Abi AXWhchcm fXidhbc Aèhc B  
 Fhdhbm AXWhchcm HeiA SjdZ Ac ShW XhF ZÜh



EFdc dhHi EAUh Fch Zmgmîi bÕide XCLhB UiZz  
<sup>33</sup> Abi S FmCcc fjWh-cjXh Zh FhXe-KjXec ZhD dhdK  
 FcLi Whz <sup>34</sup> AXWhch WiMmC S MhWpW, Abhc Ac  
 Abhc dHi EFdc EahZ biOhWic dhHi Abi ULBE ASm  
 Fhb FcLiz <sup>35</sup> Abi gFd dhGhW Fhbc bhMm WbjWh  
 UmGhBLi, EC dhGhW Fhb FciA UlcZd EFdcm fhBÌ  
 Fch Mcjcz gMcS BLhc Shdibcm bWE chGE, ShBW  
 WiMm ZhShBLpW, WmEAc KhBSm UmEA VBÛz”

<sup>36</sup> EGhW FBA ghcdm, XhCdjLm AOj HheiA gFdc  
 dHm ULA Fcdhz <sup>37</sup> ZhUm MbhSc gFdm bidiA GjZ  
 FhÛW FhÛidh, Ac XhCdjLcm ABÕh Fci VciA gjJHh  
 Uidhz <sup>38</sup> GhL Fci XhCdjLc EC FThe dhHi Zmfi  
 FhÛidh, ShBW FBLdh, ShW bjG Shch Ac UmGSh  
 WhDz ZhUm Shch ShW dHm EBA HiA MhME  
 SjdiA Uidhz

## 21

### *MmcjMhdmbE AGmci LYc*

<sup>1</sup> BYiLc MbhSc bjcäi EFdc HmL ThFi ZiUhD dBA,  
 MhM GjdiA ghci Abch fjMh XTm FjL Whbc UiXE  
 ABdhb, ZhUc UiW Abch cjUL UiXE ABdhb, gW  
 ThFi XhShch Whbc OhCWE Hmdhbz <sup>2</sup> gWE HiA  
 ghcdm YpWiFiAS MhEch DGhW MhM XhBdhb,  
 Abch gC MhMm cEAWH Uidhbz <sup>3</sup> Ac MmZdh Lh-  
 BXthL UiX UmGdhb, EC fbD UiXc QhBW HhdhZhD  
 HiA Abch fciA Umfc fjc OhCWE ABA dhbdhbz  
 giGhWE MhMc bhd-LhbhWh dhhbB Uidz <sup>4</sup> gWc  
 bjbiW EFdcm SjFhBA ghci Abch fhS UiW Shchc  
 HmLm cBdhb; Shch XhF cjcjc bhCYSm XhCd-  
 jLcm biWS Fcdh, ShBW MhWj MmcjMhdmbE  
 Wh MhBWz <sup>5</sup> BWE FDUiW FhOhWic ZhUm Abch  
 gicZhc cEAWH EBdhb, SmC Shch gÀdm ZC-ZhBóh

dBA OhCWc Zhcm ABA Abchcm AHjAB Uidhz  
 ZhUm UciAc XhcE Abch AOj HheiA ULA Fcdhbz  
<sup>6</sup> ULA ZhUm MhcMic XTm ZiUhD dBA Abch MhME  
 CPdhh, Ac Shch WiMc ZheiS HmdhHiz

<sup>7</sup> fjc ThFi cEAWH EBA Abch MhMc LYc fmf FciA  
 SdibhBS AMidhb, gWc bjbiW EFdcm ahdh-Zjch  
 MiFhWic ZhUm Abch Shchc dHm DFUiW cBd-  
 hbz <sup>8</sup> ZhUc UiW Abch ZiUhD dBA FpLciAS AB-  
 dhh, Ac SZdiH Fhbc ZjMjcH YidiYc ZheiS Hmdhbz  
 DBW S MmcjMhdmbc gC fhS GhUibUhc DFMWz  
<sup>9</sup> ShW KhBcMW AZiASi XjeiW ALdh, Dch WZic  
 dhGhW Egi FBSHz <sup>10</sup> ZhAh FDUiW gWE cEAc  
 ZhUm AHhZjL Whbc DFMW WZiD DgjUiA ThFi  
 SficiY AWdhz <sup>11</sup> ShBW ABA ghci XhCdJLc Fbcc  
 ShHh Gjdididh, Ac BOhUi WiMc AS-XhE ZhÜiA  
 FBdh, “XhF cjgm ECdh FBch, MmcjMhdmbc BgjUi  
 EFdm EC Fbcc ShHh Adhcm ECdh ZhWZh, Ac E-  
 BgjUi EFdc ASE fXiA UiZhz” <sup>12</sup> BSh gjWiA giWc  
 bhWfm Ac AbchE XhCdJLcm ZCS biWS Fcdhb,  
 ShBW MhWj MmcjMhdmbE MhEA ZhU UidhBWz  
<sup>13</sup> XhCdJLm FBdh, “Sjbch BSh FiSh dhHhBdhD?  
 FhÜiA Abhc bW ahJHi UichD FmWm? gMcS BLhc  
 dhHi Abi MmcjMhdmbE Ghdi ZÜi EAC WhD, bc-  
 SmE SiAc ALiz” <sup>14</sup> ShWcm FTh gjWhBSbh Wh Xh-  
 ciA Abch WichB EBHmdhb, Ac FBdhh, “bhZjUc  
 bcMi FhBb ECFz”

## **ZÜi ghdSm gMcS XhCdJL**

(21:15-28:31)

*gMcS XhCdJL MmcjMhdmbE AOF*

<sup>15</sup> ZhUm Abch bhd-LhbhWh HhBO ZhÜiA  
 MmcjMhdmbE cEAWH Uidhbz <sup>16</sup> FpLciA OhCWc  
 FDMW bjbiWE Abchc dHm ABdh, Ac LhBXthL

UiXc bmWhLW Whbc DFMW XjchWh BbhWUHcc  
ZheiS Abchcm dBA Hmdhz DW ZheiSC Abch cEAc  
FTh ALidz

<sup>17</sup> MmcjMhdmbE AEAc ZhUm bjbiW EFdm Gjfi  
EBA Abchcm FZjd Fcdhz <sup>18</sup> ZhUc UiW XhCdJLm  
Abchcm dBA gMcS BLhc ahB BAFjZc dHm bjd-  
hFhS Fcdhz giGhWE MbhSc bjcai EFdE ABdhz  
<sup>19</sup> XhCdJLm Dchem ahdh-Zjch MiFhBA ghcdm,  
ShW SZdiHc bhMUi AèhD FidhW E-BgjUi EFdc  
bhMm UiWi Fhb ghLid FcLpW, BSh gFdSh DF DF  
Fci Shchc HmLm ZDAW Fcdhz <sup>20</sup> BSh gjWiA bjcai  
EFdm Aèhc ShciY Fcdh Ac ShWcm FBdh, “ahB,  
Sjbi S UmGchD, AMhc AMhc BgjUiD gMcS BLhc  
CXcm BbhW AWLpW, Ac Shch gFdmC gMcS bjLhc  
fciescm Abd Fchc GiAd ALmz <sup>21</sup> EBdm Shch EC  
GZcE XhBLpW, E-BgjUi EFdc dHm MmSh BgjUi  
EFd ThFpW, Shchem Sjbi Shdib UiL bjLhc fcies  
ZhU UidhBSh Fci, Shch MhWj gjcjhpØc bLdbhWi  
FchWi ZhU UidhBW Ac BgjUi EFdc cmEAME Wh  
bhWpWz <sup>22</sup> Sm FiSh Fch MhD? Shch S WiKD  
gjWZh Sjbi ABLz <sup>23</sup> EGW Abch Sjbhcm Mmdh  
FB, Sjbi ECdh FcidhEz Abchc bhMm KhBcMW  
ZmOhBW ALpW, Shch DGhW bhÛs FcLpW; <sup>24</sup> Sjbi  
Shchem dHm dBA MhE, Shchc dHm HiA Sjbi Ac  
Shchc XhF-LhY EAc GcK Ac bhThe KjD FhbhWic  
XDfhE UidhEz SmC gFdm MhWZh, Sjbhc Whbm  
Shch MmSh GZc XhBLpW, BSh FjØhc WhD, ALdm  
Sjbi WiMmE bjLhc fcies Ac cmEAM bhWchDz  
<sup>25</sup> EBdm MmSh E-BgjUi EFdm BbhW AWLpW,  
Shchem Abchc EC YDLhdh dmGiA MhWhB UiLi,  
UmZShc Whbm WiES Fch GhWi GhBSh Wh, dC  
GhBSh Wh Ac Hdh OiXiA bhch FjWj MhWUHcc Hj  
GhBSh Wh, FjWj MhSc MiWhc FhbE MhBSh Whz”

26 SmC XhCdJLm gC bhWjf EFdcm dHm dBA HiA, Shchc dHm WiMcmE XhF-LhY Fcdhz ZhUc UiW ZhDSjd-bjFhÐLE ghbhBdh, Ac Shchc XhF-LhY EAc dhHi Xfj FjcZhWi FjWUiW UmEA EBZ, DE ShciG MhWhB Uidhz

27 XhF-LhY EAc WiEbc gi fhS UiW fmf Wh EBSmC, ALiA Umfc FDMW BgjUiD XhCdJLcm ZhDSjd-bjFhÐLE UmGiA, bhWfcm CLFhB UiA ShWm Vcdhz 28 Shch KièhBA FBdh, “E ZWi BLchBd EFd, AHjAE! Aîh UlWiAc bhWfc HmLm MmHjD Abchc MhSic, Abchc fciESc Ac ZhDSjd-bjFhÐLc ZiXÀm Shdib UiA Ijcm, EHj gCZmOh! gm BCWhWi EFdcm EWE ghchBA B XhF MhHhGhWcmE WhXhF ZhWhBLmz” 29 Dc AHm S BYiLc SYibcm XhCdJLc dHm OhCWE KÀcE UmGiA Shch bWm bWm fÛD FcLpW, XhCdJLm ShWcm ZhDSjd-bjFhÐLE-E ghchBLpWz 30 SmC Aîh OhCWc bhWjf Hcb EBHmdh, Ac DFdHm UCeiA ABA XhCdJLcm VciA ZhDSjd-bjFhÐL ThFi OhWiA Zhcm AWdh, Ac dHm dHmC Dc UlAc EFd ZÛ Fcièhz 31 Shch XhCdJLcm bhcidish KhBdh, EBdm EC fbD cjbhW LiXhB EFdc XcVhWc HmLm GZc Hmd, Aîh MmcjMhdmhc bhMm CdBîd dhHiHmLmz 32 dHm dHmC ShBW LjZmUhc EFd Ac LiXhB Ud dBA UCeiA Shchc HmLm ABdhz bhWfm LiXhB Ac LiXhBc XcVhWcm UmGiA XhCdJLcm bhBc-VBc Fch ZÛ Fcdhz 33 SmC gi EYifhcm ABA XhCdJLcm AOF FciA UlBHmLh fiFdUi ZhÛhc gjFjb Uidh, ZhUm MiFhBdh, “B bhWjfhj Fm, gm FiSh Ulf FcLm?” 34 H×Hjdc bhMm KièhBA FmC DFdhGhW, FmC FmC AcF dhGhW FBdz EBdm ShBW ahdhbØm FjØh fbMiSh Wh XhciA

XhCdJLcm WiA FmÖWbmÖE ghchBA TEAc gjFjb Uidhz <sup>35</sup> XhCdJL Lieic bjGE MhBSmC bhWfc AS ThFi ZhKhWic dhHi, LiXhB EFdm ShWcm CKh FciA ZBA WidhHiz <sup>36</sup> bhWfm Gcm EBA biLid UiSh dhHdh, “EHjcm bhcidhE!”

<sup>37</sup> LiXhB EFdm ShWcm FmÖWbmÖE ghchB UiSh KhBch, EC fbD ShBW XcVhW EYifhccm BCWhWi ahfhD LEAd Fcdh, “Abi AXWhc HmLm FjØh bhSShb Xhcbj Wi?” EYifhcm FBdh, “Sjbi FiSh BCWhWi ahfh MhWE Wi? <sup>38</sup> Sm Sjbi FiSh gC bifci ZmOh Wi, MmHjD FDUiW AHm dhehB FciA, KhBc AMhc fWÏhficm dHm dBA bcjajbiS HmLid?” <sup>39</sup> XhCdJLm MjAX Uidh, “LhZ, Abi DFMW BgjUi, FidiFiAc Shcf fgcc bhWjf, Abi MmSh bWm FD BSh OhCWc bhWjf WhDz Abi AXWhcm biWS Fcchb, UDA Fci bhWfc HmLm Abhcm bhShc fjMjH GhW UmCÀhz” <sup>40</sup> ShBW fjMjH UmEAc ZhUm XhCdJLm Lieic CXcm CZhBA, bhWfcm WichB EAc dhHi ASUi Bfhch Uidh, Shch WichB EBA ghcdm ShBW BZchWi ahfhD FEAS dhHdhz

## 22

### *MmcjMhdmbE gMcS XhCdJLc MZhwZÜi*

<sup>1</sup> XhCdJLm FBdh, “E ZhZh Efd, ahB Efd, Abi EGW Abhc WiMc MZhwZÜi Uichb, AXWhch gjWCÀhz” <sup>2</sup> ShBW BZchWi ahfhD bhSch UmGiA bhWjf DÀmcm WichB EBHmdhz EC ShBW FBdh,

<sup>3</sup> “Abi DFMW BgjUiz FidiFiAc Shcf fgce Abhc MWb EBLm; EBdm EC MmcjMhdmb OhCWE ABA Abi bhWjf EBLi, Aèhbh HbdiDdc XhEc FhÜhs ZBA Abi Abhc bD-bjcäi EFdc fciES Ac FhDUh-FhWjWc fjèAWh Shdib XhBLiz Ac ABM AXWhch

Mmdh AèhEAdhHici UmGhBch, Abi WiMmE AHm  
 ECdh AèhEAdh ALdhbz <sup>4</sup> Abi BLhc XTi EFdcm  
 MhW-XchW fXiA Mjdjb Ac FhSd FcShb, ZmOhBW-  
 ZmOiWcm ZhÛiA WiA Mmd GhWhS ghchBShbz  
<sup>5</sup> BSh S XcVhW Bbhb LhZ Ac Umfc YSjA FbiOic  
 g`Ad bD-bjcäi EFdmE ahdh Fci MhWpWz Abi  
 Shchc HmL ThFi KiPi dBA, Uhbmé fgcc Abchc  
 ahBApWcm UiZhc dhHi cEAWh EBLdhbz gWE  
 Mmch BLhc SciFhS ABLdh, Shchcm ZÛi FciA Mm-  
 cjMhdmbE AWiA fhMh UmEAc dhHi gWE MhEAS  
 ALdhbz <sup>6</sup> MhBSm MhBSm Uhbméc FhÛhs HiA  
 ghcdm ZmBd UlBYc EBHmd, AGShC Abhc KhBcE  
 HhdhZhD ALbhWi Yc KbFhBA CPdz <sup>7</sup> Abi bhOiS  
 XeiHmdhb Ac gjWdhb, Abhcm FmC QhFiA FBch,  
 fCd, fCd, Sjbi Abhcm FmWm SFdiY UichD? <sup>8</sup> Abi  
 MiFhBdhh, gjMjc, AXWm Fm? ShBW FBdh, Abi  
 WhLhcScBLh, MmWcm Sjbi SFdiY UichDz <sup>9</sup> Mmch  
 Abhc dHm ALid Shch gFdmC B Yc EBLm Fci  
 UmGdh, EBdm MmBW Abhc dHm ZhSKiS FcLidh,  
 ShW Zjdi Shch gjWdh Whz <sup>10</sup> ZhUm Abi FBdhb,  
 bhdiF, Sm Abi FiSh FcShb? ShBW FBdh, CPE,  
 UhbméE cEAWh UmE, Sjbhc MmSh MmSh Fchc  
 HcM ALm, BSh Sjbhcm gWE MhWhBd EBZz <sup>11</sup> Ac  
 gi KbFhWiD Abhc KCG AÛh EBHmLid HSiFm,  
 Abhc dHi EFdm Abhc ASE VciA Uhbméc ZhD dBA  
 cEAWh Uidhz

<sup>12</sup> “gWE EWWiE Whbc DFMW bhWjf ALdh,  
 ShBW gMcS bjLhc fciES bhYiF GjZ XcmMHhc bh-  
 Wjtz giGhWc gFd BgjUic HmLm ShBW GjZ BÌsi  
 MWz <sup>13</sup> ShBW ABA Abhc FhLhS CZhBA FBdh,  
 ahB fCd, Sjbhc UmGhc ShÀs YicS ACFz Ac dHm  
 dHmC Abi ShWcm UmGdhbz <sup>14</sup> EC ShBW FBdh,

Abhc ZhY-UhUh EFdc AèhD Sjbhcm XLÛ FcLpW,  
 Sjbi MhWj ShW bcMi MhWShD Xhc, Ac gC bhLjb  
 ZÛh gMcS BLhcmE UmGShD Xhc, Ac ShW MZhWc  
 ZjdiE gjWShD Xhcz <sup>15</sup> Sjbi ShW fhÀi EBZhD, MmSh  
 MmSh UmGL Ac gjWL BSh gÀdSh Shbhb UIWiAcm  
 MhWhBZhDz <sup>16</sup> EGW Ac Umci FcchD FmWm?  
 CPE, ShWm QhFE, Ac SCZhc HjLd FciA Sjbhc gFd  
 HjWh VBA YhdhEz

<sup>17</sup> “ZhUm Abi MmcjMhdmbE YicS ABA ghcdm  
 DFUiW ZhDSjd-bjFhÐLc aiScm ULA FchS ALdhb,  
 EC fbD CJHhWic ghdSE AGShC ShW UcfW XhB-  
 dhbz <sup>18</sup> Abi UmGdhb, ShBW Abhcm FBch, MdUi  
 Fci CPE, EGWC MmcjMhdmb LheiA ZhcE, FhcW  
 Abhc ZmXhcm Sjbhc bjGc FjWj fhÀi BWc bhWfm  
 gjWS WhDz <sup>19</sup> Abi FBdhb, bhdiF, B gFd bhWfmC S  
 MhWpW, Mmch Sjbhc CXcm BbhW AWSh, Dchcm  
 MmdE ghchWi Ac bhBc-VBc Fchc dhHi, Abi gÀd  
 bLiUhBØE MhBShb; <sup>20</sup> Sjbhc fhÀi îiYhWcm MmZdh  
 bhch EBLid, gi fbD Abi WiMm giGhWE CZhBA  
 fhD UmEAS ALdhb, Ac Mmch ShWcm bhCLid, Abi  
 Shchc FhXe-KjXe Xhch UiLdhbz <sup>21</sup> SmC bhdiFm  
 Abhcm FBdh, Sjbi cEAWH UmE, Abi UlcBc aiW  
 MhSi EFdc HmLm Sjbhcm ZmMibjz”

<sup>22</sup> bhWfm ES fbD Vci XhCdjLc ZDAW gjWhS  
 ALdh, ZhUm E-BgjUic Whb gjWiAC Shch KièhBA  
 FBdh, “EHjcm UIWiA ThFi gchB UmE, BHj ZhKiA  
 cEAc MjFh WhD!” <sup>23</sup> bhWfm MmZdh KièhWi Vedh  
 Ac FhXe-KjXe YhdhBA, ALbhWE VjBd CehWiS  
 dhHdh, <sup>24</sup> EC fbD XcVhW EYifhcm XhCdjLcm  
 FmÖwbmÖE dBA MhEAc gjFjb Uidh, Ac FBdh,  
 “Dcm KhZjF bhciA Mmch FcE, FmWm bhWfm Shc  
 ZicjÐm BdH Kièh-Kièi Fcmcz” <sup>25</sup> XhCdjLcm MmZdh

KhZjF bhchc dhHi ZhÙidh, B fbD f-LiXhBc DF LjZ-  
 mUhc giGhWE CZhS ALdh, SmC XhCdJLm ShWcm  
 FBdh, “EGWE Mhcm Ulfi fhBZi Fch EBLm Wh, Bdh  
 DFMW cjbhW bhWfcm KhZjF bhch AXWhBØc  
 dhHi PiF Ec Wi?” <sup>26</sup> BGhW gjWiA gi LjZmUhc  
 XcVhW EYifhccm HiA FBdh, “Lhc, AXWm BSh  
 FiSh FchS dhHLpW? B ZmOh S cjbhW bhWjFz”  
<sup>27</sup> SmC ShBW XhCdJLc VhcE HiA MiFhBdh, “FE  
 KhBW, Sjbi cjbhW Wi?” XhCdJLm FBdh, “MiEDz”  
<sup>28</sup> EYifhcm FBdh, “Abi ZCS OmFh-XDfh GcK FciA  
 cjbhW LiOiMmW EAc fjMjH dBLiz” XhCdJLm  
 FBdh, “Abi MWb fjĭmc cjbhWz” <sup>29</sup> BGhW gjWiAC  
 Mm LiXhBD ShWcm Mmch FchS MhEAS ALdh,  
 dHm dHmC Shch gW TWm gciA HmdhHiz Ac  
 ShBW cjbhW bhWjf EBdmE ShWcm ZhÙiLdh Fci  
 XcVhW EYifhcmE QchBHmdhz

<sup>30</sup> EBdm ZhUc UiW gicZhc XhCdJLcm MiFhBSh  
 KhBdh, FiShc dhHi BgjUi EFdm ShWcm Ulf Uich,  
 SmC XcVhW EYifhcm XhCdJLc ZhÙ Gjdi Uidh, Ze  
 Bbhb EFd Ac YSjA FbiOic gFdcm DGhWE Udh  
 EAc gjFjb Uidhz ZhUm XhCdJLcm dhhbBA Shchc  
 LhbWm AMic Fcdhz

## 23

<sup>1</sup> XhCdJLm YSjA FbiOic bhWfc ZhD ViAW Vci  
 KhBA FBdh, “E ahBLhZ EFd, Abi S EGW XcMØ  
 Abhc ZiZmF Xciéhc chGiA, Aèhc ZÙh gifhZm  
 UhDBÍ AUhD Fcchbz” <sup>2</sup> BGhW gjWiA XcVhW  
 Bbhb EWWiED, XhCdJLc HhdhS Mmch CZhS ALid,  
 Shchcm FBdh, “EHjc bjGE Ke bhceZ” <sup>3</sup> SmC XhCd-  
 jLm ShWcm FBdh, “E a×, AèhD SjbhcmE Ke bhczhz  
 Sjbi fciESc ABWm Abhc ZiKhc FchS ZBA, fciESc  
 ZcGmdhY FciA Abhcm Ke bhchc gjFjb UichD?”



4 Mmch XhCdJLc FhÛhs CZhBLid, Shch ShWcm Fpd, “Sjbi Aèhc Icc XcVhW Bbhb LhZcm ZmBÌs FcchD Wi?” 5 XhCdJLm FBdh, “ahB EFd, Abi S MhWi Wh DBW XcVhW Bbhb Fciz AcWhD Bdh FBdhh Wh EWm, Aèhc FhdhbE S dmGh ALm, Sjbhc WiMc MhSic bjcäicm FjWj Hhdi UiE Whz”

6 XhCdJLm MmZdh ZjMdh gi bMdiLc FiLj bhWjf LiĐmFiA bMZc Ac FiLj EBdh Ycifi bMZc, EC ShBW bMdiLc bhMm Mjcm Mjcm FBdh, “E ahB EFd, Abi DFMW Ycifi Ac Ycific AEdhUz bjcUh EFd gicZhc MiÛh EBA CPZh, EC bhSc dhHi EGW Abhc ZiKhc Fch Ecz” 7 ShBW BGhW FEAc dHm dHmC Ycifi Ac LiĐmFiA EFdc bhMm FhBÌh dhHiHmd, bMdiLc bhMm UlB Ud EBHmdhz 8 FhçW LiĐmFiA EFdc DFiW Ebd, bjcUh EFd Ac MiÛh EBSH WhD, Yicih Zh cgg BSh FjWjSh WhBz EBdm Ycifi EFdm DFiW FcpW BSh gFdShC ALpWz 9 B H×Hjd ZCS Ze EBHmd, SmC Ycifi Udc FDMW bCdhWhD CZhBA ScFh-ScFi Fci FBdh, “Abch S B bhWfc FjWj Ulf UmGchb Whz FjWj cgg Zh YicihD S Shc dHm Bdh ZhSKiS FcSh XhçpWz” 10 EC dhGhW Fci ZmThDA H×Hjd dhHd, DcUhD XcVhW EYifhcm QchBHmdh, bhWfm XhCdJLcm OjFch OjFch Fci LieidhbZh, EC ShBW LiXhB EFdcm gjFjb Uidh, Shch dhbiA HiA XhCdJLcm bhWfc HmL ThFi gchBA WiA FmÖWbmÖE ghchBdhz

11 ZhUm chBSc Zhdh bhdiF BLhD XhCdJLc HmLm CZhBA FBdh, “giçs FcE, Abhc Whbm Mm-cjMhdmbE Mmdh fhÀi UiL, cjb OhCWE-E ECdh fhÀi UiSm EBZz”

*gMcS XhCdJLcm bhchc feMWi*

<sup>12</sup> ZhUc UiW YMcc EÃE BgjUi EFdm DF UhH-hZhMi Fcdh, Shch FLb GhBA FBdh, XhCdjLcm bhchc AH XcMØ Shch UhWh-XhWi FjØh bjGE UiSh WhDz <sup>13</sup> Khèif MWcE Zmfi bhWjf DGhWE EBA B UhHhZhMic FLb GhBdhz <sup>14</sup> Shch Ze Bbhb Ac bjcäi EFdc HmLm HiA FBdh, “Abch FehFei FLb GhBLi, XhCdjLcm Wh bhch XcMØ UhWh-XhWi FjØh bjGE UiShb WhDz <sup>15</sup> EGW AXWhch Ac YSjA FbiOic gFdm XcVhW EYifhcc HmLm EC AZUhc FcCÀh MmW, AXWhch AcE ahdhOiFm B ZiKhcc SUØ FcSh KhBch, EC CLièhD gm AXWhBØc HmLm AEAc AHmC, XTc bhMm Abch Shcm bhcidibjz”

<sup>16</sup> EBdm XhCdjLc ahÉhD Shchc B UhHhZhMic GZc gjWiA, FmÖwbmÖE HiA XhCdjLcm BSh MhWhBdhz <sup>17</sup> SmC XhCdjLm f-LiXhBc DFMW LjZmUhccm AWhBA FBdh, “EC XjAHjcm XcVhW EYifhc LhZc HmLm dBA MhCÀh, gm ShWcm FiSh FBS ABLmz” <sup>18</sup> EC gi LjZmUhcm Shcm dBA XcVhW EYifhcc HmLm HiA FBdh, “ZÜi XhCdjLm Abhcm AWhBA FBdh, EC XjAHjcm AXWhc HmLm dBA ABShb, gm AXWhc HmLm FiSh FBS Khcz” <sup>19</sup> XcVhW EYifhcm Shc ASE VciA DF HhdhZhD dBA HiA FBdh, “Sjbi Abhcm FiSh FBS hD KhBchD?” <sup>20</sup> gm Fpd, “BgjUi EFdm WiES FcLpW, Shch AXWhc HmLm EC AZUhc FcZh, XhCdjLc ZiKhc AcE ahdhOiFm SUØ Fchc dhHi AXWm MhWj LhbWc FhBd ShWcm Umfc YSjA FbiOic LhbWm AMic FchBWz <sup>21</sup> AXWm Shchc FThD chMi EBW Wh MhWj, Dch Khèif MWcE Zmfi bhWfm djFhBA XhCdjLc dhHi Zhc KhBch, Shch FLb GhBLm, ShWcm Wh bhch XcMØ UhWh-XhWi FjØh bjGE UiS WhDz Shch EGW SiAc EBA XTE ZBLm, Ghdi AXWhc chMi EAc

Zhc KhBchz” <sup>22</sup> XcVhW EYifhcm Shcm EC gjFjb UiA ZiUhD Uidh, “Sjbi Abhc HmLm B GZc FBL Fci FmCccm gjWhBE Whz”

*gMcS XhCdjLcm FpLciAS XhPhWi*

<sup>23</sup> ZhUm ShBW f-LiXhBc UlBMW LjZmUhccm AWhBA FBdh, “UlBf MW LiXhB, fíBc MW Ije-hAdh LiXhB, Ac UlBf MW LjdYi Adh LiXhB ABM chBS WDOhS FpLciAS MhEAc dhHi SiAc FcEz <sup>24</sup> Ac XhCdjLc dhHiE Ijehc ZÜzî FcE, Shcm MhWj WichXUm Umfc XcVhW ghFib YidiÆc HmLm XCLhBd EDz” <sup>25</sup> FBA, ShBW EC KiPi dmGdh,

<sup>26</sup> “bhWWiE XcVhW ghFib LhZ, Abi FmdhULL djLiAL, AXWhcm Lhdhb MhWhBchbz <sup>27</sup> BgjUi EFdm EC bhWjfHjcm VciA MhWm bhcidaSh KhBLdh, Abi gjWdhb gm DFMW cjbhW bhWjf, gjWiA Abhc LiXhB EFd dBA HiA Shcm ZhKhBdhubz <sup>28</sup> ZhUm Abi gjWShb KhBdhb bhWfm Shc FiSh Ulf XhBLpW, DcUhD Shcm WiA Shche bMdiLE AMic Fcdhbz <sup>29</sup> SmC Abi ZjMdhb, Shche fciESc FjWj YSjAc dhHi Dc CXcm Ulf Uich, EBdm MmdE ghchWi Zh MhWm bhche MjFh FjWj Whdif XhBLi Whz <sup>30</sup> Ac Abi gjWdhb, Shc ZicjÐm UhHhZhMi Fch Ec, SmC MdUi Fci Shcm AXWhc HmLm XhPhB Uidhbz Shc ZicjÐm Mmch Whdif UiLm, ShchcmE FBLi, Shche FjWj Whdif ThFdm AXWhc HmLm HiA gjWhBSHz”

<sup>31</sup> LiXhB EFdm XcVhW EYifhcc gjFjb bhYiF XhCdjLcm dBA chBSc Zhdh AØixhîi OhCWE Hmdhz <sup>32</sup> ZhUc UiW IjehAdh LiXhB EFdc dHm XhCdjLcm ZiUhD UiA ZhFi LiXhB EFd FmÖwbmÖE IjciA ABdhz <sup>33</sup> IjehAdh LiXhB EFdm KiPi Ac XhCdjLcm dBA FpLciAS XCLiA ghcdm Umfc

XcVhW ghFibc ASE fbMhB Uidhz <sup>34</sup> ShBW B KiPi XeiA XhCdJLcm MiFhBdh, “Sjbi FjW Umfc bhWjf?” XhCdJL FidiFiAc bhWjf BGhW gjWiA ShBW FBdh, <sup>35</sup> “Sjbhcm Mmch Ulfmc Shch BGhWE ABA ghcdm, Abi Sjbhc MZhwZÜi gjWbjz” ZhUm ShBW gjFjb Uidh, XhCdJLcm WiA chMh gmcjUc Zheic Mmde ghchWic dhHiz

## 24

### *AUhdSE gMcS XhCdJL*

<sup>1</sup> XhKUiW ZhUm XcVhW Bbhb EWWiED FDMW BgjUi bjcai Ac ScSje Whbc DFMW CFidcm dBA FpLciAS Hmdh, HiA XcVhW ghFibc AUhdSE gMcS XhCdJLc ZicjÐm Whdif UhGid Fcdhz <sup>2</sup> XhCdJLcm AWiA AUhdSE AMic Fch EBdz ZhUm CFid ScSjed EC Whdif HhBdh,

“bhWWiE ghFib LhZ, AXWhc fhfWE cBA Abch ZCS UiW ThFi Ze fhØiD ALiz AXWm AXWhc AGd-gmFbS UiA B MhSic ZCS ahdhB Fcchz <sup>3</sup> DcdhHi Abch ghbmfh gFd MhHhS AXWhc HjWHhW HhBz <sup>4</sup> Abch AXWhc bjèZhw fbD Wi FcShb KhBchb Wh, bmgmcZhWi FciA gjWdm, Abchc Whdif GhW ULB-KhBc FThD FBdibjz <sup>5</sup> LhZ, Abch UmGLi, EC bhWjfHj Ze DF AXU EBA AMiLmz gm WhLhch Whbc DF ZiVcbi Udc CihUz ghbmfh Ghdi ghJHhb dhHhD, UlWiAc gFd BgjUic bhMm UdhUdi dhH-hWiC Shc Fhbz <sup>6-7</sup> gm Abchc ZhDSjd-bjFhÐLcmE WhXhF ZhWhBS KhBLid, DcUhD Abch Shcm AOF FcLiz <sup>8</sup> Ac EC MmSh Whdif Uidhb, AXWm WiMm Shcm Mmch FcdmC BSh gFdSh ZhcBMiZz” <sup>9</sup> CFidc dHm EBA BgjUi EFdmE BSh gÀdsh ghLh FBA fhD Uidhz

<sup>10</sup> SmC XcVhW ghFib LhZm XhCdJLcm Bfhch  
 Uidh, XhCdJLm FBdh, “LhZ, AXWm ZCS ZcL Vci  
 B BgjUi MhSic ZiKhc FciA ABch, BOh gjWiA Abi  
 GjZ Gjfi EBA Abhc MZhWZÜi Uichbz <sup>11</sup> AXWm  
 Shèhf FcdmC MhWidiZh, EGWE ZhcE UiW EBLm  
 Wh, Abi DZhUS Fchc dhHi MmcjMhdmbE HmLd-  
 hbz <sup>12</sup> EC Mmch Abhc ZmXhcm Whdif Uich, Shch  
 FmC Abhcm ZhDSjd-bjFhÐLE FjWj bhWfc dHm  
 ghJHhbh FchS UmGLpW Whz OhCWc FjWjGhWE  
 Zh FjWj bLiUE-E bhWfcm CLFhBA UmEAS Ab-  
 hcm XhBLpW Whz <sup>13</sup> EGW Shch Abhc MmSh Ulf  
 UmGhBch, BShc FjWj XcbhWE Shch UiSh XhcSh  
 WhDz <sup>14</sup> EBdm Abi AXWhc HmLm ðiFhc Fcchb,  
 Dch MmFOhcm ZiVcbi Ud FBch, gC BLh Ad-bLic  
 SciFhD Abi Abhc bD-bjcäi EFdc Aèhc DZhUS Fciz  
 SCchS FiShZc ZhShBd gFd gjFjb-AgFhb Ac Shbhb  
 WZi EFdc FiShZcm Abi DFiW Fciz <sup>15</sup> Ac Dch  
 MmdhW DFiW FcpW, AbiE ECdh Aèhc CXcm DFiW  
 Fci, XcmMHhc Zh HjWhHhc gFdcM C bchc ZhUm  
 gicZhc MiÜh Fch EBZz <sup>16</sup> DcUhd Abi Aèhc HmLm  
 Ac bhWfc HmLmE ghbmfh Abhc ZiZmF Xciéhc  
 chGShb KhBz <sup>17</sup> ZCS ZcL ZhUm Abi MmcjMhdmbE  
 HmLdhb, FjcZhWi UiShb Ac Abhc WiMc MhSic  
 HciZ EFdcM UhW-GDchS ZidhBShb Fciz <sup>18</sup> Sm Abi  
 XhF-LhY EBA MmZdh ZhDSjd-bjFhÐLE ghbhBdhb,  
 EC fbD Shch Abhcm UmGLpWz Abhc HmLm FjWj  
 aieE EBLm Wh, Zh FjWj H×HjdE EBLm Whz <sup>19</sup> Ghdi  
 ALiA Umfc FDMW BgjUi gWE ALdhz Abhc CXcm  
 FjWj Whdif ThFdm gC BgjUi EFdm AXWhc HmLm  
 ABA Whdif UiSh ALidz <sup>20</sup> AcWhD EWE Mmch  
 ABLpW DchC FCÀh, Abi MmZdh YSjA FbiOic  
 LhbWm CZhBLdhb, EC fbD Shch Abhc FiSh Ulf  
 XhBLdh? <sup>21</sup> FjØhc Wh, Ghdi DGhW bhS Abi Mjcm

Mjcm bhSiLdhb MmW, bjcUh EFd gicZhc MiÙh  
EBA CPhc bjLdh dBA ABM AXWhBØc LhbWm  
Abhc ZiKhc Fch Ecz”

<sup>22</sup> ghFib YidiÆm gMcS BLhc SciFhc ZmXhcm  
GjZ ahdh Fci MhWSh, DcUhD ShBW ZiKhc ZÙ  
FciA FBdh, “LiXhBc XcVhW EYifhc djLiAL ABA  
ghcdm Abi Sjbhc ZiKhec YDLhdh Fcbjz” <sup>23</sup> ShBW  
f-LiXhBc LjZmUhccm gjFjb Uidh, “XhCdjlcm AOF  
chGE, EBdm Shcm bhDac WMcm chGiE, Shc Gmf-  
FjOjbm Shc GmMbS FchS ABdm ZhVh UiE Whz”

<sup>24</sup> FDUiW ZhUm YidiÆm ShW BgjUi ZC Utjfièhcm  
dHm dBA ABA XhCdjlcm GZcUi AWhBdh, Ac  
XhCdjlcm bjG ThFi BLh Ad-bLic CXcm BbhW AWhc  
ZDAWi gjWdhz <sup>25</sup> XhCdjlcm MmZdh gF XTm Kdh,  
WiMcm UbhBA chGh, Ac ghfcc ZiKhec FTh ZDAW  
Fcdh, YidiÆm BSh gjWiA QchBHmdhz QchBA  
FBdh, “Sjbi EGW MhEHi, fbD fjMjH EBdm Abi  
Sjbhcm GZcUi AWhBbjz” <sup>26</sup> ShW bWm bWm ALid,  
XhCdjlcm ShWcm FiLj Ijf UiZh, DcdhHi ShBW  
ZhcM ZhcM XhCdjlcm AWhBA HY FcShz <sup>27</sup> ULB  
ZcL XhcWic ZhUm XcFiE YiùL ABA YidiÆc HUiS ZB-  
dhz YidiÆm BgjUi EFdcm Gjfi FcSh Fci XhCdjlcm  
MmdE TBA HmdhHiz

## 25

### *AUhdSE gMcS XhCdjlcm AXid*

<sup>1</sup> B UmfE AEAc SiW UiW ZhUm YiùL FpLciA ThFi  
MmcjMhdmbE Hmdhz <sup>2</sup> EC fbD Ze BbhB Ac BgjUi  
WmSh EFdm ShW HmLm ABA XhCdjlcm ZmXhcm  
Whdif Uidhz Shch YiùLc HmLm GjZ biWS-Fhì Fci  
FBdh, <sup>3</sup> ShBW MhWj bmgmcZhWi Fci XhCdjlcm  
MmcjMhdmbE AWhBWz Shchc bSdz ALid, XhCd-  
jlcm AWhc fbD XTc bhMm djFhBA cBA bhcidishz

<sup>4</sup> ghFib YiîLm Shchcm FBdh, “XhCdJLcm S FpLciAS AOF chGh EBLm, Ac AbiE GjZ ShHUH Fci giGhWE MhBchbz <sup>5</sup> Sm Sjbchc bhM ThFi ZjMUhc FDMW Abhc dHm ABE, gm FjWj Ulf Fcdm Dc Whdif UiZhDz”

<sup>6</sup> YiîL Shchc dHm AO-Uf UiW cBA ghcdm FpLciAS HmdhHiz HiA ZhUc UiW ShBW AUhdSE ZBA, XhCdJLcm ShW LhbWm AMic Fchc gjFjb Uidhz <sup>7</sup> MmSh BgjUi EFd MmcjMhdmb ThFi ABLdh, XhCdJL giWE AMic EAc ZhUm Shch ShWcm KhBcEZhd ZmciA CZhBA GjZ Ulfh-Ulfi Fcdh, EBdm BShc FjWj XcbhW UiSh Xhedh Whz

<sup>8</sup> EC XhCdJLm WiMc MZhWZÛi Uidh, “Abi S BgjUi EFdc fciES, ZhDSjd-bjFhÐL, Zh cjbhW ZhUfh FpLcc ZicjÐm FjWj Ulf FcLi Whz” <sup>9</sup> EBdm YiîLm BgjUi EFdcM Gjfi Fchc GiAd EAD ShBW XhCdJLcm MiFhBdh, “EC bhbdhc ZiKhc Abi MmcjMhdmbE FcShb KhBchb, Sjbi giGhWE MhBSm chMi AL Wi?”

<sup>10</sup> XhCdJLm MjAX Uidh, “Abi S cjbhW AUhdSc LhbWm AMic EBLi, Ac EC AUhdSEC Abhc ZiKhc EAGhW Mcjcz AXWm WiMmE ahdh Fci MhWpW, Abi BgjUi EFdc dHm FjWj EBÛhd FcLi Whz <sup>11</sup> Sh-E Abhc FjWj FLjc EBdm, bCSc fhMh XhEAc MjFh FjWj Ulf XhBdm, Abi bcSm chMi ALiz EBdm Dch Abhc ZicjÐm MmSh Ulf Uich, BSh MjUi ghLh Wh ED, Sm Abhcm Shchc ASE Lhei UmEAc DGSiAc FmCcc WhBz DcUhd Abi ZhUfh FpLcc HmLm AXid Fchbz” <sup>12</sup> BGhW gjWiA YiîLm ShW CMic-WhMicc dHm Xchbif Fci FBdh, “Sjbi MmZdh ZhUfhc HmLm AXid FcdhD, Sm ZhUfhc HmLmC MhBZhDz”

*chMh AHtiàc HmLm gMcS XhCdJLc MZhWZÛi*

<sup>13</sup> FDUiW ZhUm BgjUi EFdc chMh AHtià Ac ShW ZBW chWi ZcWiFiD, WDA ghFib YiîLcm Lhdhb MhWhWic dhHi FpLciAS ABdhz <sup>14</sup> Shch BGhWE FDUiW cBZh HSiFm, YiîLm XhCdJLc bhbdhc FTh chMhcm MhWhBdhz ShBW FBdh, “YidiÆm DFMW bhWfcm MmdE TBA HmLpWz <sup>15</sup> Abi MmZdh MmcjMhdmbE HmLdhb, EC fbD gWc Ze Bbhb Ac BgjUi bjcäi EFdm EC ZmOhc ZicjÐm Whdif UiA Shc fhMh KhBLpWz <sup>16</sup> Abi Shchcm FBLdhb, Mhc ZicjÐm Whdif UmEA ED, Ac Mmch B Whdif UmBW, gi ZhUi-ZiZhUic bjGh-bjGi MZhWZÛi Ac Mmch Wh EBdm, Afhbiem FjWj fhMh UmEAe DGSiAc cjbhW ABWE WhBz <sup>17</sup> SmC Shch gFd EWE ABA ghcdm, Abi ZhUc UiWC AUhdSE ZBA gC Afhbiem LhbWm AWhc gjFjb Uidhbz <sup>18</sup> Mmch Shc ZicjÐm Whdif UiLdh Shche MZhWZÛi gjWdhb, EBdm Abi Mmdh EWjbhW FcLdhb, Bdh FjWj Whdif Shch UiLpW Whz <sup>19</sup> Ghdi Shche WiMc Vcôbc FTh, Ac BLh Whbc FjWj DFMW bch bhWfc FTh, XhCdJLm DWcm MiÛh FBA UhZi Fcmc, ESh dBA Shch AUhdSE Whdif UiLmz <sup>20</sup> Ac BSh Fidh Shèhf FcShb, BGhW bhdjb Wh EAD Abi Shcm MiFhBdhb, gm MmcjMhdmbE HiA B bhbdhc YDLhdh FcSm chMi ALm Wiz <sup>21</sup> gm chMi Wh EBA, AXid FciA ZhUfhc chDc dhHi Zhc KhEAD, Abi Shcm ZhUfh FpLcc HmLm XhPhWic AH XcMØ AOF chGhc gjFjb UiLiz” <sup>22</sup> EC chMh AHtiàm YiîLcm FBdh, “Abi WiMm Shc MZhWZÛi gjWShb KhBz” YiîLm MjAX Uidh, “Sm FhBd gjWZhwz”

<sup>23</sup> ZhUc UiW chMh AHtià Ac chWi ZcWiFi ZCS VjbVhb Fci ABdh, ShBW LiXhBc XcVhW EYifhc EFd, OhCWc HBÛ-bhBÛ bhWfcm dBA AUhdSE ghb-



hBdhz YiîLm gjFjb UiA XhCdJLcmE EWE AWhB-  
dhz <sup>24</sup> ZhUm YiîLm FBdh, “bghW chMh AHtià,  
Ac AUhdSE AMic HBÛ-bhBÛ LhZ EFd, AXWhch  
gFdm EC ZmKhehcm UmGchz gFd BgjUiD bidiA  
MmcjMhdmb Ac FpLciAS Abhc HmLm Shc ZiKhc  
KhBA biLid UiA FBLpW, Shcm GSb FcEz <sup>25</sup> EBdm  
Abi UmGdhh, bCSc fhMh UmEAc MjFh FjWj Ulf  
Shc WhBz Sh-E gm WiMm ZhUfhc HmLm AXid  
FchD, Abi Shcm ShW HmLm XhPhWic GiAd FcLiz  
<sup>26</sup> EBdm bghW ZhUfhc HmLm dmGShb, Bdh FjWj  
Ulf XhBchb Wh HSiFm, Abi ftÐmE chMh AHtià Ac  
AXWhch gFdc LhbWm Shcm AMic FcLiz AXWhch  
Mmch Fcdm dmGhc MjFh FjØh XhBbj Fci bWE  
Fcchbz <sup>27</sup> FhcW Abi bWE Fci, FjWj ZÛicm KhdhW  
UmEAc Zhdh Shc Ulf EFd MhWhWiGhW Mcjcz”

## 26

### *chMhc LhbWm gMcS XhCdJLc MZhWZÛi*

<sup>1</sup> BGhW gjWiA chMh AHtiàm XhCdJLcm FBdh,  
“Sjbhc MZhWZÛi FEAc dhHi EWjbSi Uidhcz” SmC  
XhCdJLm AS Mje FciA WiMc MZhWZÛi FBdh,  
<sup>2</sup> “bhWWiE chMh WhbUhc, BgjUi EFdm Abhc  
ZicjÐm MmSh Whdif UiLpW, BSh ZmXhcm ABM  
AXWhc HmLm Abhc MZhWZÛi gjWhWic fjMjH  
XhBA, Abi WiMcm ahBHôHbhW bWE Fcchbz <sup>3</sup> GhL  
Fci, BgjUi EFdc gFd dhGhW KhD-KdW Ac Shchc  
YiSWh EFd AXWhc MhWh ALmz DcUhd AcM Fc-  
chb, bmgmcZhWi Fci AXWm Abhc bhS GhWhpW  
gjWZhz

<sup>4</sup> “gjcjbhW TWmC WiMc DdhFhS Abhc KhD-  
KdW Fidh ALid, ZhUm MmcjMhdmbE ABA Fid-  
hGhW KdLi, BSh S Shbhb BgjUi EFdm MhWpWz

<sup>5</sup> Shch S ZCS UiW Vci Abhcm KiWpW HSiFm, Shch GiAd Fcdm B fhÀi UiSh XhcZh, Abhc Vcôbc bhMm Ycifi Whbc Mm bCdZhUi Ud ALm, Abi EC Ycifi SciFhD MiÛnHi FhOhBSshbz <sup>6</sup> AèhD Abhc bD-bjcäi EFdc HmLm MmSh EAUh FcLidh, gC EAUhD Abi acfh Fci, DcdhHi ABM Abhc ZiKhc Ecz <sup>7</sup> Abhc ZhcE GhÛhWc bhWfm chBS-UiW Uidm-MhWm DZhUSi FciA, gC EAUhc Yd UmGhc AfhS ALpWz chMh WhbUhc, gC Afhc dhHiC BgjUi EFdm Abhcm Ulfichz <sup>8</sup> AèhD bjcUhcMi MiÛh FciA SjdPW, BGhW FmWm AXWhch Ziðhf FcSh XhchPW Wh?

<sup>9</sup> “Abi S bWE FcShb, WhLhcSc BLh Whbc ZicjÐm, gFd WbjWhc Fhb Fch Abhc dhHi YcMz <sup>10</sup> Ac MmcjMhdmbE Abi Edh FcLiEz Ze Bbhb EFdc EWjbSi dBA BLhc CçS EFdcM Abi MmdE ghchB-Shbz Shchem FhSd Fchc Zhdh Abi Shchc ZicjÐm ajO UiShbz <sup>11</sup> Abi gFd bLiUhBØE HiA Zhcm Zhcm Shchem fhMh UiShbz BLhc SciFh ThFi Shchem YichBA, BLhc Whbm dhÛS UiSh Fci Shchc CXcm Mjc-Mjdjb FcShbz Dchc CXcm Abhc ES HJLh ALid MmW, Dchem Mjdjb Fchc dhHi Abi Zhch Umfc OhCWE-E MhBSshbz

<sup>12</sup> “ECdh DFZhc Ze Bbhb EFdc HmL ThFi GmbSh Ac gjFjbMhci dBA Abi UhbméE MhEAS ALd-hbz <sup>13</sup> Ac chMh WhbUhc, EC fbD ZmBd UlBYc EBHmLmz AGShC UmGdhh, Abhc Ac Abhc dHc gFdc KhBcEZhd fjcjM ThFi AcE Zmfi YcAdh DF cjfWi, ALbhW TWm Mdi CPdz <sup>14</sup> EC Abch gFd bhOiS XeiHmdhb Ac Abi gjWdhh, BZchWi ahfhD FmC Abhcm FBch, fCd, fCd, Sjbi FmWm Abhc CXcm Mjdjb FchD? KjGh YhBMWE dhT bhciA WiMc GmSi FchD Wh Wi? <sup>15</sup> SmC Abi MiFhBdhh, bjWiZ, AXWm Fm? bjWiZm MjAX Uidh, Abi BLh,

MmWcm Sjbj Mjdjb FcchDz <sup>16</sup> EGW CPE, XhES acUi CZhEz Sjbj EGW MmSh UmGL Ac MmSh Sjbhcm UmGhBbj, BSh gFdShc fhÀi Ac GmMbSHhc ZhWhWic GiAdm, Abi WiMm Sjbhcm UmGh Uidh bz <sup>17</sup> Abi Sjbhcm E-BgjUi EFdc HmLm XhPhBAC, Shchc Ac Sjbhc WiMc MhSic AS ThFi Abi Sjbhcm ZhKhBbjz <sup>18</sup> Sjbj Shchc KCG GjdiA UiZhD, Shch MhWj AÙhBc ThFi Wjcc ZhD, fDShWc UGd ThFi Aèhc ZhD YiciA ABW, Abhc CXcm BbhW AWiA HjWhc bhYi XhBA, XcmMHhc ZÙh EFdc bhMm ShchE UhGid EBWz

<sup>19</sup> “bhWWiE chMh WhbUhc, Zmgmîi B UcfWcm Abi YhdhBShb Xhcdhb Whz <sup>20</sup> DcUhD XDdh Uhbméc bhWfc HmLm, ZhUm MmcjMhdmE, DgjUiA Midhc gFd MhHhS Ac E-BgjUi EFdc HmLmE SZdiH Fcdhbz Shchcm FBdhb, SCZh FciA Aèhc ZhD YicE, Ac EC dhGhW Abd FcE, MmSh UmGiA XcbhW bidm Sjbch ghLhcc SCZh FcLz <sup>21</sup> EC FhcWm BgjUi EFdm ZhDSjd-bjFhÐLE VciA Abhcm bhcidish KhBLpWz <sup>22</sup> EBdm Aèhc fhBÌD Abi EGW XcMØ OiFiA ALi, Ac gjcj-Ze gFdc LhbWm CZhBA fhÀiE Uichbz gMcS bjLhD Ac Shbhb WZi EFdm MmSh IOiZ Fci ZhShBA HmLpW, BShc Zhch Abi FjØhc FBchb Whz <sup>23</sup> Dch FBLpW, Ad-bLiD SFdiY fbÌ FcZh, ShBWC XDdh bjcUh ThFi MiÙh EBA CPiA ghci ShW WiMc MhSi, Ac E-BgjUi EFdc HmLmE Wjcc SciFhc FTh SZdiH FcZhz”

<sup>24</sup> XhCdjLm MmZdh EC dhGhW MZhWZÙi Uich, AGShC YiùLm ShWcm Mjcm VhbFi bhci FBdh, “XhCdjL, Sjbj S XhHd EBHmLz Sjbj ZCS dmGh-Xeh FcL, EC dmGh-XehD Sjbhcm XhHd ZhWhBdiLmz”

<sup>25</sup> XhCdjLm MjAX Uidh, “Mi Wh, ghFib LhZ,

Abi XhHd WhDz Abi S gF Ac MjÄic bhS bhSchbz  
 26 chMh WhbUhem S BSh gÀdShc MhWpW, Ac Abi  
 giçS FciA ShW LhbWm Gjdh-bmdh bhSichbz Abi  
 XjchXjc MhWi, BSh gÀdShc chMh WhbUhec bhdjb  
 ALm, BSh S FjWj AUhcic bhMm djFhBA IOLm Whz

27 “Sm bhWWiE chMh WhbUhc, AXWm FiSh  
 WZi EFdcm DFiW FcpW Wi? Abi S MhWi, AXWmE  
 FcpWz” 28 EC AHtiàm FBdh, “Sjbi FiSh ES MdUi  
 AbhemE Ad-bLic SciFhS WiShDHi KhBchD Wi?”

29 XhCdjlM FBdh, “Abi Aèhc HmLm EC UIA Fc-  
 chb, MdUi ECF Zh UmciD ECF, Ghdi AXWm WhD,  
 MS bhWfm Abhc ABMFjc B MZhwZÛi gjWch, Dch  
 gÀdc Abhc dhGhW ZWiMhCÀhz Ghdi EC fiFd ZhU  
 UiAz”

30 SmC chMh, Umfc XcVhW ghFib, chWi ZcWiFi  
 Ac Shchc dHm AUhdSc gFd bhWjf CZhB Hmdhz

31 ZhUm Shch ZhcEWic XTm DFm-EBÛm FBdh,  
 “B ZmKhehD S bCSc fhMh Zh Mmd GhOhc MjFh  
 FjØhc FcLm Whz” 32 chMh AHtiàm YiîLcm FBdh,  
 “gm MjUi ZhUfhc HmLm AXid Wh FcS, Sm Shcm  
 EGW GhdhL UmEA Hmd EWmz”

## 27

### *gMcS XhCdjl cjb OhCWc bjGh cEAWh*

1 ghFibc YDLhdh bhYiF MhME FciA Abchem  
 BShdi UmfE XhPhWic fbD ABdm, XhCdjl Ac  
 AcE FDMW FDEUicm MjdiE Whbc DFMW f-  
 LiXhBc LjZmUhec ASE fbMhB Uidhz MjdiE ALdh  
 ZhUfh FpLec AXW LiXhB Udc DFMW LjZmUhez

2 ZhUm Abch AUthbjíiE IhOc ECdh DF MhME EBA  
 cEAWh Uidhb, MmGhW ALiA Umfc ZCS MhM  
 IhOE MhEAc dhHi MjBS Fch EBLmz Ac bhFiUWiA

Umfc TifdWiFi OhCWc AciîhFjL Abchc dHm ALdhz  
<sup>3</sup> ZhUc UiW Abchc MhM HiA LiUWE aiedz LjZ-  
 mUhc MjdiED XhCdJLc dHm GjZ ahdh ZmZghe  
 Fcdhz ShBW ShW Ulî EFdc HmLm HiA, WiMc  
 Mcjci HcM FjdhWic BMhMS Uidhz <sup>4</sup> ZhUm gi  
 MhHh ThFi gicZhc MhM Lhed, Ac Abchc CdOhb-  
 jGh ZhShf UmEAD, Abch LhBXthL UiXc MmZhD  
 ZhShf ALid Wh gZhDUi Hmdhbz <sup>5</sup> HiA FidiFiA Ac  
 XhbYkdiAc LhbWc fhHc XhcEBA djFiA Umfc bjch  
 OhCWE ABA AMidhbz <sup>6</sup> LjZmUhcM giGhWE BShdi  
 UmfE MhEch, AdmFMhÛtiAc DGhW MhM XhBA,  
 gC MhME Fci Abchcm dBA cEAWh Uidhz <sup>7</sup> Abchc  
 MhMGhW GjZ Aîm Aîm KdiA ZCS UiW ZhUm Fi Fci  
 ÂiU OhCWc FhÛhs ABA AMid, EBdm ZhShfc dhHi  
 Abch Ac fgMm AHjABShb Xhcdhb Whz SmC Abch  
 Fb ZhShfmUi LhdbjWhc FhÛhzhD HiA Äisi UiXc  
 AEeoUi MhEAS dhHdhbz <sup>8</sup> Ac UciAc Xhcc FhÛhzhD  
 Fi FciA MhBSm MhBSm, ‘fjÛc dJHcGhWh’ Whbc  
 DF gcej MhM IhOE ABdhb, Dc FhÛhs ALid dhLmA  
 OhCWz

<sup>9</sup> EC dhGhW ZCS UiW HjMci Hmd, cjMhc BUc  
 UiW fmf EBA Tjeh Tjeh fiS ABLmz B fbD MhMm  
 LYc Fch GjZ ZiXUz SmC XhCdJLm MhMc bh-  
 Wfcm Xchbif Uidhz <sup>10</sup> ShBW FBdh, “LhZ Efd, Abi  
 UmGchb, B LYcE Abchc ZCS bLiZS Ac GmSi EBZz  
 BSh Ghdi MhM Zh bhd-LhbhWhc WhD, Abchc Mh-  
 WcE GmSi EBZz” <sup>11</sup> EBdm LjZmUhcM XhCdJLc FTh  
 Wh bhWiA, MhMc bhdiF Ac FmPiWc FTh gjWdhz  
<sup>12</sup> Ac B dJHcGhWhS fiSc UiWE cBSm fjZiVh EBS  
 WhD HSiFm, Zmfic ahH bhWfm giW ThFi MhEAc  
 dhHi Xchbif Uidhz Shch KhBdh FjWjbØm YiWiÆ  
 IhOE XCLiA fiSc UiW FhOhBShz B IhO ALid Äisi

UiXE, Dc CÍc-Xóib Ac UÀiW-Xóib UiF Gjdh ALidz

*UciAc SjYhWm ZmUifh MhM*

<sup>13</sup> ZhUm MmZdh Aîm Aîm UCFWc ZhShf Khdj  
EBd, EC Shch bWE Fcdh, Shch Mmdh Afh FcLdh  
EdhC EBLmz DcUhd Shch MhMc dJHc GjdiA Äisi  
UiXc HhdhZhD cEAWH Uidz <sup>14</sup> EBdm Tjeh ZhUmC  
gi XhcE ThFi BAW-FjWi Whbc GjZ ZmMjBSh DF  
SjYhW ABdz <sup>15</sup> Abchc MhM SjYhWc bhMm Xed,  
SjYhWc Pmdh bjFhZidh FcShb Wh XhciA, MhMcm  
ZhShfc Shdm Shdm ahOiEd Uidhgz <sup>16</sup> ZhUm  
FCUh Whbc DF gjcj UiXc AEeoUi HiA, MhMc  
dHc ZhcFi WhEGhWcm Abch ZCS Fi Fci ahJHh  
ThFi ZhKhBdhgz <sup>17</sup> bhWfm WhEcm OhWiA WiA  
MhMc CXcm Sjddh, Ac MhMc SÄhBWcm Uei UiA  
Ue Fci ZhÜidh, MhSm SjYhWm Wh ahJHmz ZhUm  
LjcSi Whbc fhHcc KcE MhM dhHiMiZhc Qcm,  
Xhd dhbhBA MhMcm DbWm ZhShf ahOiEdm Lhei  
Uidhgz <sup>18</sup> SjYhWm MhMcm EbW dhGhW Heh-  
Hei fjcj Fcd, DcUhd Shch ZhUc UiW MhMc bhd-  
LhbhWh XhWiS YhdhB Uidhz <sup>19</sup> SiW UiWc UiW  
Shch WiMc ASm MhMc fhM-fcÖhbe XhWiS YhdhB  
Uidhz <sup>20</sup> ZCS UiW ThFi KhÜ-fjcjM FjW MiWif BSh  
Wh UmGhD, Ac SjYhWc Mjc GjZ Zmfi EAD, Abch  
MhWm ZhKhc Afh Lhei Uidhgz

<sup>21</sup> MhMc bhWjf ZCS UiW Vci CXhf cEAD  
XhCdjLm CZhBA Shchem FBdh, “E ahBLhZ Efd,  
Abhc FTh gjWiA Äisi UiX ThFi MhMGhWcm Wh  
Lhedm, B bLiZS Ac GmSi ThFi AXWhch ZhKdh  
EWmz <sup>22</sup> EBdm EGW Abi AXWhchem EC Xchbif  
Uichb, AXWhch bWc bhMm Zd chGCÄh, Abch  
FmC MhWm bcShb WhD, Ghdi MhMGhW ZiWhf  
EBMiZz <sup>23</sup> Abi Mm Aèhc DZhUS-ZÜnHi Fci, gC Aèhc

DF YiciîhD HS chBS Abhc FhÛhs CZhBA FBLpW,  
<sup>24</sup> XhCdJL, QchBE Wh, ZhUfh FpLcc LhbWm Sjbhc  
 CZhWi dhHZz Ac B MhME Fci Mmch Sjbhc dHm  
 EBA MhBch, AèhD Sjbhc GhSicm bmgmcZhWi  
 FciA Dch gÀdc MhW ZhKhBLpWz <sup>25</sup> Sm LhZ Efd,  
 AXWhch bWc bhMm Zd chGCÀhz Abi DFiW Fci,  
 AèhD Abhcm Mmdh FBLpW, EdhC EBZz <sup>26</sup> EBdm  
 Abch FjWj UiXc CXcm HiA Xebjz”

### *MhM Zjei Hmd*

<sup>27</sup> EC dhGhW Fci Abch AUtiA fhHcc CXcmUi  
 MhEAS cBdhh, ZhUm SjYhWc KCĐ UiWc UiW  
 AVh chBSFjc Zhdh WhBA EFdm AÛhm Fcdh, Shch  
 Xhcc FhÛhs ABLpWz <sup>28</sup> Shch XhWi bhXiA UmGdh  
 Ghdi Afi AS HBW ALm, Tjeh ZhUm gicZhc bhXiA  
 UmGdh, fhBO AS ALmz <sup>29</sup> DcUhd Kcc XhÍcc bhMm  
 HiA MhM VhÀh dhHhc Qcm, Shch MhMc GcmUi  
 KhBcHmLh dJHc YhdhBA, fjcJMc Yc UmGhc dhHi  
 ULA FchS ZBdhz <sup>30</sup> WhBA EFdm MhM ThFi ah-  
 HiA MhEAc bSdZ Fci, LhbWc HdBc Tjeh AHm  
 dJHc YhdhWic FTh FBA, MhMc ZhcFi WhEcm  
 UciAS dhhbBdhz <sup>31</sup> SmC XhCdJLm LjZmUhccm  
 Ac LiXhB EFdcm FBdh, “WhBA EFd MhM ThFi  
 ahHi Hmdm AXWhch gFd bhch MhBZh” <sup>32</sup> BGhW  
 gjWiA LiXhB EFdm WhEc Uei FhOi Uidh, SmC  
 WhE XhWiS ahfiA HmdHiz

<sup>33</sup> XShZhdh XhCdJLm gFdc biWS Fcdh FjØh  
 GhEAc dhHi, ShBW FBdh, “ABM KCĐUiW Vci FiSh  
 EBZ Wh EBZ EC KiØhD AXWhch FjØh GhBLpW  
 Whz <sup>34</sup> Abi AXWhchem biWS Fcchb, FjØh GhCÀhz  
 MhW ZhKhBSm EBdm S AXWhch GhBSm EBZz  
 UmGZhWm, AXWhBØc bhThe DFLh KjdcE GmSi  
 EBS WhDz” <sup>35</sup> BGhW FBA ghci XhCdJLm Shch gFdc

LhbWm cjOi AWiA Aèhc fjFciA MhWhBA, cjOi  
LieiA GhEAS dhHdhz <sup>36</sup> SmC gFdm bWc bhMm  
Zd XhBA GhWi GhBdhz <sup>37</sup> B MhMc bhMm Abch  
gFdm bidiA UlBf LiEÍBc MW ALdhbz <sup>38</sup> gFdm XmO  
aciA GhEAc ZhUm MhMc ahc FbhWic dhHi gÀd Hb  
UciAS YhdhB Uidhz

<sup>39</sup> ZiAW EBA ghcdm Shch KiWdh Wh, B MhHh  
ALdm FjW MhHhz EBdm ECdh DF ZhG UmGh  
Hmd, B ZhGc Kc ZhdjD achz UmGiA Shch Xchbif  
Fcdh, Xhcdm MhMcm WiA gC KcE SjdidiShz  
<sup>40</sup> SmC Shch dJHchBW FhOiA UciAS YhdhB Uidh,  
Ac Fh×hcic ZpPhc UeiWE FhOi Uidhz ZhUm ZhShf  
ahOiEdm LhbWc Xhd OhJHhBA gC Zhdjc Kcc  
bjGh Hmdhbz <sup>41</sup> EBdm MhM Sdm djFhBd FjØhs  
AOFi Hmdz Ac LhbW Hhdh AOFi MhEAD, Gcc  
HdBS RoCc Zhei dhHiA ahJHh Vcdz <sup>42</sup> SmC LiXhB  
EFdm Xchbif Fcdh ZÜi EFdc bhciDiSh, AcWhD  
FmC FmC ghSchBA ahHiMiS Xhcmz <sup>43</sup> EBdm f-  
LiXhBc LjZmUhem XhCdjLcm ZhKhWic GiAdm  
LiXhB EFdc B Xchbif bhWdh Whz ShBW gjFjb  
Uidh, Mmch ghShc MhWm, Shch AHm MhM ThFi  
YhdhBA XeiA gjFWWhS CPCFz <sup>44</sup> Ac ghShc Wh Mh-  
Wch EFdm MhMc SÃh Zh AcE FjØhs VciA gjFWWhS  
XhcECFz EC dhGhW gFdm gjFWWhS CPiA MhW  
ZhKhBdhz

## 28

### *bhdOh UiXE ghYc Fhbe*

<sup>1</sup> Abch gmYhMSm XhcE CPiA ghcdm MhWdhb,  
B UiXc Whb EBd bhdOhz <sup>2</sup> giWc bhWfm Abchc  
dHm GjZ ahdh-bhWfi Fcdh, bml Ac fiS ALid  
Fci Shch AHjBW MhdhBA Abchem QhFiA WiA



GhSic-MSW Fcdhz <sup>3</sup> DcbhMm XhCdJLm DF AOh  
 gjFWh dhFei SjFhBA Udh Fci AWiA AHjWic bhMm  
 UmEAc ZhUm, AHjWic SmMm DF FhdWhH ZhcBA  
 ghci XhCdJLc ASE Fhbe bhci Vcdz <sup>4</sup> FhdWhHm  
 XhCdJLc ASE FhbeUi dOFi cBLm UmGiA, giWc  
 bhWfm bhSh-bhSi dhHhBdh, “B bhWjfHj WiKD  
 FjWj GjWi, UciAc AS ThFi gm ZhKiHmdmE WiAD-  
 UmZShD Shcm ZhKSm Uidh Whz” <sup>5</sup> EBdm XhCd-  
 jLm AS Nheh UiA FhdWhHcm AHjBWE YhdhB  
 Uidh, Ac ShW FjWj GmSi EBd Whz <sup>6</sup> bhWfm bWm  
 bWm Zhc KhEAS ALid, XhCdJLc HSc YkdiMiZ, Zh  
 ShBW AGShC bhOiS XeiA bciMiZhz ZCS fbD Zhc  
 KhBA ghcdm ShW FjWj ZiXU EBLm Wh UmGiA,  
 Shche bS ZUdhBA FBdh, “DBW S FjWj UmZShz”

<sup>7</sup> B MhHhc FhÙhs gC UiXc XjZdiE Whbc DF  
 GhÙhwi bhWfc MbiUhci ALidz ShBW Abchcm  
 ShW ZheiS UhES Uidh Ac SiWUiW Vci Abchcm GjZ  
 GhSic-MSW Fcdhz <sup>8</sup> EC fbD XjZdiEc ZhY ShX Ac  
 Fhbei Zmbhcm ZiLWhS YhdhBd ALdhz XhCdJLm  
 aiScm ghbhBA ShW FhÙhs ZBA ULA Fcdh, ShW  
 HScE AShB UiA Zmbhc fiYh Fcdhz <sup>9</sup> BSh UmGiA  
 ghci gi UiXc MS Zmbhci ALdh, Shche ABA ahdh  
 EBdhz <sup>10</sup> Shch Abchcm ZCS dhGhW Bls Fcdh, Zi-  
 UhD Zhdh MhM Lhehc AHm Abchc UcFhci gFd  
 KiM MjHhBA MhME AWiA aciA Uidhz

*chMVhWi cjb OhCWE gMcS XhCdJL*

<sup>11</sup> SiW bhf ZhUm Abch AdmFMhÙtiAc DF MhME  
 Fci cEAWh Uidhbz B MhMGhW EC UiXE cBA fiSc  
 UiW FhOhBLid, Dc LhbWc HdB GjUiA Mje UmZShc  
 bjeSi dhHhBd ALidz <sup>12</sup> ZhUm Abch LjchFjfe ABA  
 SiW UiW cBdhbz <sup>13</sup> giGhW ThFi cEAWh UiA Ijci Ijci  
 BShdic ciMiES ABdhbz ZhUc UiW UCFWc ZhShf  
 Lhed, SmC UILch UiW Abch XjSiEdi MhM IhOE

ABdHbz <sup>14</sup> giWE FDMW bjbWc dHm bjdHfHs EBd,  
 Shch biWS-FhÌi FchD Shchc dHm DF ghßh cBdHbz  
 ESh Fci Fci Abch cjb OhCWE ABA AMidHbz <sup>15</sup> cjb  
 bjbW EFdm Abch AEAc GZc gjWLdh, Shch Abchc  
 dHm bjdHfHs FcSh Fci FjWj FjWj MWm AàiEc  
 ZhMhc, FmC FmC SiW-fchBGhWhc HhC XcMØ  
 AHjAB ABdhz Dchem UmGiA XhCdJLm Aèhc fjFciA  
 AUhD Fcdh, Ac Uidc bhMm ZCS Zd XhBdhz

<sup>16</sup> Abch cjbE AEAc ZhUm XhCdJLm ShW WiMc  
 XLÙ bhYiF cBZhc EWjbSi XhBdhz Ghdi DFMW  
 LiXhBD ShWm Xhch UiSz

### *ZÛi ghDsm cjb OhCWE SZdiH*

<sup>17</sup> SiWUiW ZhUm XhCdJLm BgjUi EFdc Ze Ze  
 bjcäicm Udh FciA DGhWE FchBdhz Shch Udh EBA  
 ghcdm ShBW FBdh, “E ahBLhZ Efd, MjUiE Abi  
 WiMc MhSc Zh bD-bjcäic ZhShBd WiEb-FhWjWc  
 CdOh FjØhc FcLi Wh, Sh-E MmcjMhdmb ThFi Ab-  
 hcm AOF FciA, cjbhW EFdc ASE fbMhBd EBLmz  
<sup>18</sup> cjbhW EFdm Abhcm Mmch FciA bCSc fhMh  
 UmEAc MjFh FjWj Ulf Wh XhEAD, Abhcm GhdhL  
 UidhBSh KhBLdhz <sup>19</sup> EBdm BgjUi EFdm ZhVh  
 UmEAD WicjXhD EBA Abi ZhUfhc HmLm AXid  
 FcLiz Sh-E Abi Abhc WiMc MhSc CXcm FjWj  
 dhGhW Ulf UiShb KhBLi Whz <sup>20</sup> Sm LhZ Efd,  
 Shbhb ZWi BLchBdc Uidc bhMm Mm Afh ALm, gC  
 Afhc dhHiC Abhcm B fiFd YiÛhBd EBLm, DcdhHiC  
 Abi AXWhBØc dHm bjdHfHs Ac ZhSKiS FcShb  
 KhBchbz” <sup>21</sup> Shch FBdh, “Abch S AXWhc ZmXhcm  
 DgjUiA ThFi FjWj KiPi XhBLi Whz Ac MmSh BgjUi  
 ahBApW gW ThFi ABLpW, ShchE AXWhc Whbm  
 FjWj Whdif UiLpW Wh, Zh Zjch FjØh FBLpWE

Whz <sup>22</sup> EBdm Abch AXWhc bjG ThFi bShbS gjW-  
Shb KhBchbz FhcW Abch MhWi, gFd MhHhc bh-  
WfmC B SciFhc ZiXÀm bhSpWz”

<sup>23</sup> XhCdJLc dHm gicZhc bjdHfHs Fchc dhHi DF  
ShciG PiF Fcdhz gC UiW Shchc dHm AcE ZCS bh-  
Wjf XhCdJLc IcE ABdhz XhCdJLm YMc ThFi ghBÕh  
XcMØ ghchUiW Aèhc ZhUfhBc FTh Shchc HmLm  
ahJHiA ZDAW Fcdhz gMcS bjLhc SCchS FiShZ  
Ac WZi EFdc FiShZc ADAS UmGhBA, BLhc ZmX-  
hcm Shchc Uide DFiW MWbhBSh KhBdhz <sup>24</sup> ShW  
ZDAW gjWiA FjWj FjWj MWm BbhW AWdh, Ac  
FjWj FjWj MWm BSh DFiW Fcdh Whz <sup>25</sup> ZDAW  
gjWhc ZhUm Shchc bhMm bSc Ebid EBHmd, Shch  
giGhW ThFi ZiUhD EBSH KhBdhz MhEAc AHm  
XhCdJLm Shchem Ghdi EC WLiESGhW Fcdh, “XhF  
cjgm gMcS BfhDA WZic MciAD AXWhBØc ZhY-  
UhUh EFdcem EC FThGhW PiFC FBLdh,

<sup>26</sup> EC bhWjf EFdc FhLhS HiA FE,  
Sjbch FhWm gjWdmE FjØh ZjMShD WhD,  
KCGm UmGdmE FjØh KiWShD WhDz

<sup>27</sup> FhcW BSh bhWfc Uid Efhe EBHmLm,  
Shchc FhWE Shdh dhHiHmLm,  
Shch MhcMic KCG bjMi ZBcBLmz

MhSm KCGm Wh UmGm,  
FhWm Wh gjWm,  
Uid UiA Wh ZjMm,  
FiMhWj Shch SCZh FciA,  
Abhc ZhD YiciMhBW,  
Ac Abi Shchc fiYh FcidhBz

<sup>28-29</sup> DcdhHi AXWhchE MhWiA chGCÀh, EGW  
ThFi AèhB WhMhSc GjF-GZci E-BgjUi EFdc HmLm

MhWhBd EBZ, Shch BSh GjF EBA gjWZhz”

<sup>30</sup> gMcS XhCdJL Xjch UlB ZcL Vci ShW WiMc  
ahch Fch ZhfhS cBdhz Ac MS bhWjf ShW HmLm  
ABSh Shchem FZjd FciA, <sup>31</sup> XjchXjc giçS Fci Aèhc  
ZhUfhBc FTh SZdiH FcShz Ac bhdiF BLh Ad-bLic  
ZmXhem ZiWh ZhVhD Gjdh-bmdh Shdib UiSh |

## **Sylheti New Testament (Sylo)**

**Sylheti: Sylheti New Testament (Sylo) New Testament+**

copyright © 2014 Ahle Kitab Society

Language: (Sylheti)

Contributor: The Seed Company

script: Sylheti-nagri Legacy

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files  
dated 29 Jan 2022

b09efc2b-554a-59ba-ad09-a385ff8f9a86